Votre 1er choix
Le Soleil
DU ST-LAURENT

373-8555 - 692-8555 DIMANCHE, 14 OCTOBRE 1990 50,040 COPIES

VOTRE AGENT IMMOBILIER
LE GROUPE RAYFOR Courtier
377-3738
443 CHEMIN DU FLEUVE, COTEAU-DU-LAC JOP 1BO

SERGE ADAMS

Navigation touristique

Projet mis de l'avant par Melocheville

Le maire de Melocheville Jean-Paul Roy fera en sorte que le projet de navigation touristique soit l'un des points importants du prochain sommet économique de la Montérégie. Il est ici entouré de François Ladouceur commissaire industriel et du Capitaine Girard. (Photo Agathe)

A LIRE EN PAGE B-2

Assainissement des eaux

(Beauharnois-Huntingdon)

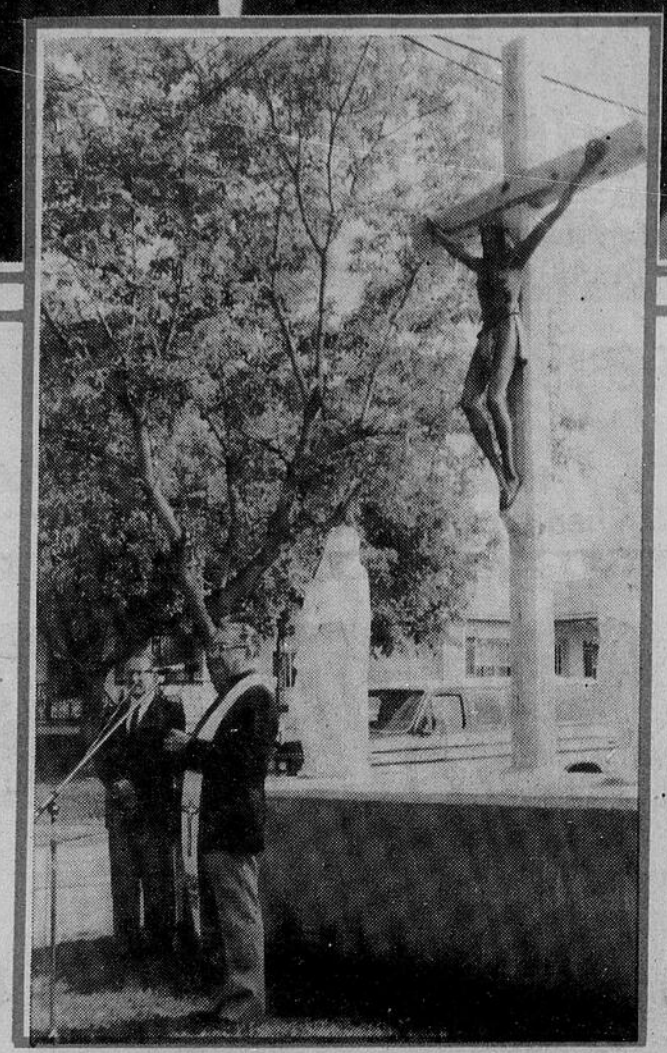
630,000$ pour des études préliminaires

A LIRE EN PAGE B-5

Candidats aux élections dans Maple-Grove

A LIRE EN PAGE B-3

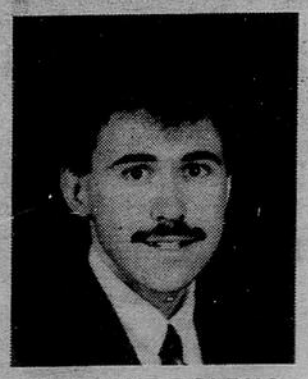
Croix de chemin



Le chanoine Cartier et Yvon Julien personnalité bien connue de la région, ont présenté la nouvelle Croix de chemin qui surplombera dorénavant l'angle du boulevard Lussier et Chemin St-Louis. (Photo Anastasia Kitsos)

A LIRE EN PAGE B-2

SUPER TARIFS WEEK-ENDS!


STEPHANE BOLDUC
Directeur

3 JOURS pour 79,95$
PAR JOUR
Rég. $99.95
(*Taxes et assurances en sus)

600 km GRATUIT
MAJOR AUTO inc.
1325 BOUL. MGR. LANGLOIS Valleyfield 373-5610

Les tarifs peuvent changer sans préavis.

Budget® location d'autos
SEARS Location de voitures

Navigation touristique

Melocheville présentera le projet au Sommet économique de la Montérégie

Nathalie Simon

La municipalité de Melocheville annonçait récemment, dans les journaux locaux, son projet de relier le lac St-Louis au Lac St-François par un système d'écluses à faible tonnage, qui faciliterait la navigation des plaisanciers. En conférence de presse mardi dernier, ce projet prenait un peu plus corps dans l'esprit de chacun, alors que le maire Jean-Paul Roy, et le commissaire industriel, François Ladouceur, cartes à l'appui, en précisaient les grandes lignes.

Il s'agit en fait, de développer tout le potentiel qu'offre la proximité de ces deux lacs. Plusieurs entreprises de type récréo- touristique et commercial pourraient voir le jour ce qui assurerait un nouvel essor pour la région. De plus, comme le soulevait Jean-Paul Roy, bien des gens n'arrêtent pas dans la région quand ils se baladent en voiture pour voir ce qu'elle a à offrir, alors qu'en bateau, on s'arrête aux marinas, aux bars côtiers... De plus de ce côté-ci comme de l'autre, il y a des zones historiques. On pense évidemment à la Pointe-du-Buisson de Melocheville et son parc archéologique et au parc historique Des Cèdres.

Ce projet, encore à l'état embryonnaire, doit faire partie de l'étude sur le développement touristique de l'ensemble de la région et sera présenté au Somme économique de la Montérégie en 1991. Déjà, Parcs Canada et Hydro-Québec se sont montrés intéressés et plusieurs maires de villes touchées par le projet de Melocheville ont donné leur appui au maire Roy.

Il faudra maintenant attendre les études de coût, d'impact et de faisabilité et bien entendu le Sommet économique de la Montérégie.

SANTÉ, SÉCURITÉ AU TRAVAIL

On est tous d'accord, c'est vital.

CSST

NOUVEAU A ST-ETIENNE

SALON DE COIFFURE UNISEXE

O Figaro

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

SPECIAL OCTOBRE NOVEMBRE

PERMANENTE 35$

Lyne Leclerc prop.

411A chemin St-Louis
St-Etienne de Beauharnois 429-7722

Une nouvelle croix de chemin à Beauharnois

Le 17 septembre 1990, une nouvelle croix était érigée à l'intersection du chemin Saint-Louis et du boulevard Lussier à Beauharnois. L'artiste-sculpteur de chez nous, Georges Tardif, en est le concepteur.

"J'avais environ dix ans lorsque l'on éleva la première croix à cet endroit, au temps du curé Bissonnette. Je n'aurais jamais pensé, à ce moment-là, que j'aurais à réaliser le remplacement du corpus du Christ, quelques décennies plus tard", de nous confier Georges Tardif lors d'un récent entretien.

Georges Tardif a modelé, au cours de sa carrière de sculpteur, nombre de physionomies très expressives où le bois se fait chair.

Ce n'est pas le bois qui se transforme lui-même en os, muscles, nerfs et peau mais le ciseau du sculpteur Georges Tardif guidé par sa main artiste. Une statut, un bas-relief, un buste, un corpus de Georges Tardif semblent si spontanés, si frais, si naturellement accessibles qu'on les dirait passés de la nature à la trompeuse immobilité du bois. Cet artiste beauharlinois sait projeter ses propres émotions sur le bois qu'il creuse d'un ciseau impatient.

Ce sont les autorités de la Ville de Beauharnois qui ont donné le contrat de remplacement de la croix à l'artiste Georges Tardif, suite aux demandes de plusieurs personnes qui se réunissent pour la dévotion du mois de Marie à chaque mois de mai, à cet endroit.

Le chanoine Georges-Henri Cartier, curé de la paroisse Saint- Clément de Beauharnois, a procédé à la bénédiction de ce monument, dimanche le 7 octobre 1990, à 11h30, en présence du maire de Beauharnois, Claude Haineault, et des membres du Conseil ainsi que de plusieurs paroissiens et paroissiennes.

Nous remercions et félicitons tous les responsables de ce projet qui répond encore aujourd'hui à ce besoin de conservation de notre patrimoine religieux chez nous, à travers un geste de foi profonde.

Le chanoine Cartier bénit ici la croix de chemin qui s'élève maintenant au coin du boulevard Lussier et du Chemin St-Louis. (photo Anastasia)

P.E. Thibault Inc.

PORTES-FENÊTRES

223 Chemin Beauce, Beauharnois

OUVRE-PORTE DE GARAGE

Lift-Master modèle 1050c de 1/3h.p.

SPECIAL DU 14 au 22 OCTOBRE inclus 215.82

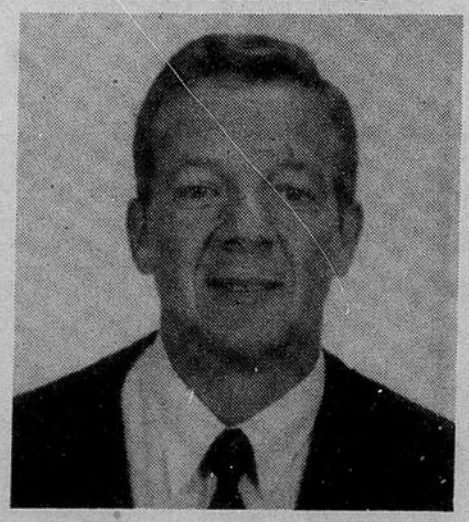
LE CHOIX LE PLUS POPULAIRE

Il est impossible d'acheter un meilleur ouvre-porte de garage d'une puissance de 1/3h.p. Il est suffisamment puissant pour lever n'importe quelle porte de garage de résidence. Entrainement par chaine de grande résistance et rail en té en acier pour services intensifs et une durée maximum. Les composants électroniques à semi-conducteurs assurent des années d'utilisation sans ennui. Cet ouvre-porte économise également l'énergie. Il ne coûte que quelque cents par jour à utiliser. Les modèles Lift-Master sont fabriqués par Chamberlain, lke plus grand fabricant au monde d'ouvre-portes de garage, dont l'expérience remonte a plus de 30 années.

P.E. THIBAULT INC.
37 ans d'expérience
Ça compte

429-3570
429-3357
Fax 429-4377

NOMINATION



Ste-Martine Automobile est fière d'accueillir dans son équipe des ventes, M. YVES SAUVE, bien connu dans la région. Yves invite tous ses amis à venir le rencontrer chez:

STE-MARTINE AUTOMOBILE, INC.

311, rue St-Joseph, Ste-Martine (Québec)
Tél.: 427-2315, Mtl: 692-6583

Invitation

Samedi, le 13 octobre 1990, au Centre communautaire de St- Rémi, situé au 25 rue St-Viateur à St-Rémi, se tiendra le Banquet Annuel du député de Beauharnois-Huntingdon, Monsieur André Chenail.

Ce souper, organisé dans le cadre de la campagne de financement de l'Association Libérale de Beauharnois-Huntingdon, sera sous la présidence de Madame Violette Trépanier, ministre déléguée à la Condition féminine et ministre responsable de la famille, seront également présents Monsieur Normand Cherry, ministre du Travail et ministre délégué aux Communautés culturelles et plusieurs députés de l'Assemblée nationale.

Donc, nous vous convions pour le souper à 18h30 et pour la soirée dansante. Quelques allocutions seront prononcées.

Nous vous prions de confirmer votre présence avant jeudi, le 11 octobre 1990.

Téléphone: 429-4695 ou 1-800-363-5188.

Fernand Ducharme vise le siège # 6 lors des élections de Maple- Grove

Nathalie Simon

Fernand Ducharme

C'est décidé, Fernand Ducharme briguera les suffrages lors des élections à Maple Grove, le 4 novembre prochain, au siège #6, également sollicité par Paul-Emile Cyr.

Pour ce grand sportif, il est essentiel de développer le côté loisirs et sports qui selon lui a été délaissé au cours des dernières années à Maple Grove. Selon lui, il y aurait moyen d'améliorer le système déjà en place sans augmenter l'enveloppe budgétaire prévue annuellement pour les loisirs.

De plus, il souligne que certaines décisions prises par l'administration Gendron ont semé le doute et l'ambiguïté au sein de la communauté arcevilloise. La hausse des taxes foncières et plusieurs dépenses injustifiées sont d'après lui de bons exemples de ces décisions nébuleuses prises par l'administration actuelle. M. Ducharme s'engage d'ailleurs au rétablissement de la situation et au maintien des taxes au plus bas niveau possible.

Fernand Ducharme appui la candidature de Roger Boisvert, qui rappelons-le, tentera de reprendre le poste de maire lors des élections du 4 novembre prochain.

Maple-Grove

Fernand Dagenais resollicite le siège # 4

Nathalie Simon

Fernand Dagenais

Conseiller municipal à Maple Grove depuis 16 ans, Fernand Dagenais briguera les suffrages au poste de conseiller au siège #4 lors des élections qui animeront la petite municipalité le 4 novembre prochain.

M. Dagenais ne cache pas son appui à Roger Boisvert, candidat à la mairie pour ces prochaines élections, avec qui il a d'ailleurs siégé de 1978 à 1986.

Les objectifs de M. Dagenais pour ce prochain mandat sont de maintenir les taxes foncières au plus bas niveau possible et de finaliser le dossier de l'assainissement des eaux, dont il s'occupe depuis 1983.

C'est la deuxième fois en 16 ans que M. Dagenais rencontrera de l'opposition. Rappelons que Yolaine Durocher Houle a fait également connaître son intention de briguer les suffrages à ce poste.

ALCOOL... TROP, TROP SOUVENT, C'EST RISQUÉ!

Santé et Services sociaux Québec

SALON DE L'ESOTERISME ET DES SCIENCES OCCULTES
12-13-14 OCT. 1990

- CLAIREVOYANCE
- NUMEROLOGIE
- ASTROLOGIE
- LIVRES
- AURAS
- CHRISTAUX
- CHIROLOGIE
- MEDITATION
- REINCARNATION
- MEDIUMS
- HEALING
- TAROTS

HEURES D'OUVERTURE
12 oct. 13h-22h
13 oct. 11h-22h
14 oct. 11h-19h
Prix d'entrée: 4$

Info: (514) 937-6840

VISION SPIRITUELLE PRESENTE

CONSULTATION PRIVEE

AUBERGE SALABERRY
50 Ave. O'Keefe
Valleyfield
377-3453

Maple-Grove

Guy Gervais de retour dans la course

Nathalie Simon

Guy Gervais

Après 24 ans de service à la communauté à titre de conseiller au siège #3 de la municipalité de Maple-Grove, Guy Gervais avait décidé il y a un an, de se retirer de la vie politique locale. Il vient toutefois de changer d'idée et annonçait officiellement sa candidature mercredi dernier.

"Si j'ai changé d'avis" souligne M. Gervais, "c'est pour appuyer la candidature à la mairie de Roger Boisvert."

Selon lui il faut imposer une récession à la municipalité qui a connu en 88-89 une hausse de taxes considérable et tenter de maintenir ses taxes au plus bas niveau tout en continuant de servir la population adéquatement. "Je ne suis pas contre les projets" continue-t-il, quand on a l'argent pour les payer."

Au cours de ces nombreuses années au Conseil municipal, Guy Gervais s'est occupé de plusieurs dossiers, tels les loisirs, la sécurité publique, les travaux publics et dernièrement les pompiers. Depuis 1966 c'est la quatrième fois que Guy Gervais ira en élection.

Maple-Grove

Yolaine Durocher candidate au siège #4

Madame Yolaine Durocher pense à solliciter un mandat comme échevin à Maple Grove depuis quelques mois déjà. C'est donc une décision bien mûrie qui l'amène à poser sa candidature au siège no. 4.

Résidente à Maple Grove depuis plus de seize ans, elle est l'épouse de Raymond Houle et mère de 5 enfants âgés de 10 à 19 ans. Enseignante à Châteauguay depuis une vingtaine d'années, elle s'est beaucoup impliquée dans son milieu de travail jusqu'à maintenant.

Responsable en informatique dans l'école où elle enseigne, elle y a implanté un laboratoire tout en participant à l'organisation de nombreuses activités pour les jeunes. De plus, elle a été représentante au Comité d'école durant les six dernières années ainsi que membre du Conseil d'orientation. Elle est encore membre du C.P.E. (Comité de consultation de la Commission scolaire). Enfin, l'an dernier, elle a joint les rangs des membres de l'initiation sacramentelle à Maple Grove (S.I.S.) où elle continue à travailler cette année.

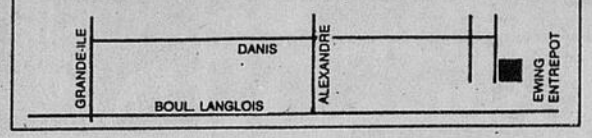
Le bien-être des citoyens et citoyennes (jeunes et moins jeunes), les loisirs (sportifs, sociaux et culturels), l'environnement, l'embellissement de la ville, l'essor économique lui tiennent à coeur.

Elle a l'intention de travailler à se faire connaître d'ici le 4 novembre prochain.

VENTE REMUE-MÉNAGE
nous devons vider nos ENTREPOTS
avant la mise en vigueur de la T.P.S.

Profitez de cette vente pour changer vos portes et fenêtres avant les grands froids et d'économiser sur vos frais élevés de chauffage cet hiver!

ENTREPÔT: 52 EWING VALLEYFIELD

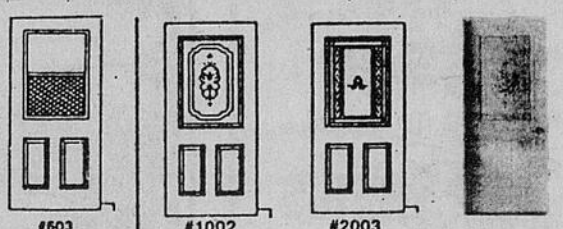


HEURES D'OUVERTURE
Lundi - mardi - mercredi - vendredi 8h à 17h
Jeudi 8h à 21h
Samedi 9h à midi

LES INDUSTRIES MELCO CANADA LTÉE

PEINTURE BLANCHE GRATUITE

PORTES D'ACIER 34 POUCES



#603 Cadre 7 1/4" Recouvert vinyle Blanc Non peint 269$

#1002 #2003 #3002

CADRE 7 1/4 Recouvert vinyle blanc 379$

PEINTURE BLANCHE GRATUITE

LOT DE FENÊTRES À BATTANTS, COULISSANTES ET GUILLOTTINES

☐ En bois
☐ P.V.C.
☐ et Aluminium

à partir de 69$

PORTE DE GARAGE

Lynx

PEINTURE BLANCHE GRATUITE

9'x7' avec 4 panneaux

469$

Quincaillerie et coupe-froid inclus

Il est encore temps d'éviter LES FRAIS DE T.P.S. sur vos installations!

CHOISISSEZ L'ÉQUIPE LA PLUS RECOMMANDÉE

PORTES et FENÊTRES H.BOURCIER INC.

Livraison incluse

- Estimation gratuite
- Service d'installation
- 2 salles de montre

695 boul. Mgr Langlois, VALLEYFIELD 373-6699
237 boul. St-Jean-Baptiste, porte 100 Châteauguay, 691-7153

NOUVELLE OFFRE DE MAYTAG

NOUVEAUX MODÈLES
RABAIS DU FABRICANT DE 40 $
GARANTIE DE RÉFRIGÉRATEUR "AN 2000"
RÉDUCTIONS DU FABRICANT

"NOUVELLES" LAVEUSES MAYTAG

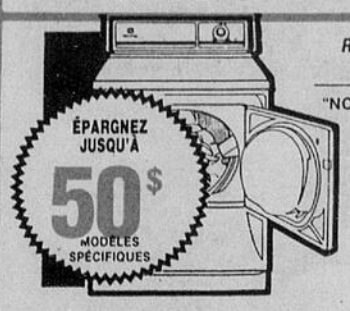
- La Marque Préférée N° 1*
- Dure plus longtemps, requiert moins de réparations et coûte moins cher d'entretien
- Super robuste, grande capacité.
- Garantie limitée de dix ans sur la transmission de la laveuse

RABAIS DU FABRICANT DE 40 $
Sur Modèles Spécifiques de laveuses
(Demandez les détails)

*D'après des sondages auprès des consommateurs canadiens

ENSEMBLE SUPERPOSÉ FIABLE MAYTAG

- Laveuse et sécheuse de grande capacité — pleine grandeur



RÉDUCTIONS DU FABRICANT

"NOUVEAUX" MODÈLES DE SÉCHEUSES MAYTAG

- La Marque Préférée N° 1*
- Nouveau! Ouverture de porte plus grande

RÉFRIGÉRATEURS MAYTAG

ACHETEZ MAINTENANT!

NOUS LE GARANTISSONS JUSQU'À L'AN

2000

Offre pour un temps limité
*Demandez les détails

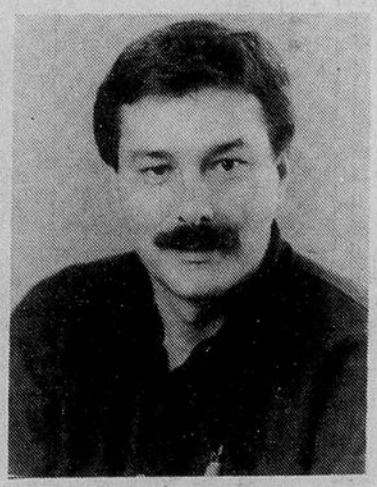
LAVE-VAISSELLE GICLO-NET^md MAYTAG

- La Marque Préférée N° 1*
- Capacité inégalée

RABAIS DU FABRICANT DE 40 $
Sur Modèles Spécifiques de lave-vaisselle
(Demandez les détails)

PRIX COUPÉS
Modèles discontinés de laveuses et de sécheuses
• Echantillons de plancher
EPARGNEZ
50$ à 75$

CHRISTINE TALBOT, propriétaire



ROBERT LEDUC, propriétaire

2,500 APPAREILS EN MONTRE

APPAREILS MENAGERS ROBERT LEDUC

540 BOUL. LANGLOIS
VALLEYFIELD

1-800-363-5165
371-7713

Deux prêtres du diocèse rencontrent le pape

Le vendredi 21 septembre dernier, deux prêtres séculiers du diocèse, M. l'abbé Pierre Lanctôt curé de la paroisse St-Joachin de Châteauguay et M. l'abbé Yves Guibeault animateur de pastorale et enseignant à la Polyvalente de Beauharnois et ex-responsable du service diocésain des communications ont eu l'occasion de rencontrer le Pape Jean-Paul II à sa résidence d'été à Castelgondolfo.

A la fin de leur pélerinage effectué en Terre Sainte (Israël) une visite de quelques jours à Rome, était prévue et c'est à cette occasion qu'ils ont fait cette émouvante rencontre. Après avoir célébré la messe en présence du Saint-Père dans la chapelle de sa résidence d'été, Jean-Paul II recevait les abbés Lanctôt et Guilbeault dans la cour intérieure pour les salutations. On reconnait sur la photographie de gauche à droite: le Pape Jean-Paul II, l'abbé Pierre Lanctôt et l'abbé Yves Guilbeault.

Le Service diocésain des communications

L'abbé Yves Guilbeault a rencontré le pape Jean-Paul II. (Photo Le Soleil).

Soirée des familles d'accueil

A l'occasion de la Semaine de la famille d'accueil, du 15 au 20 octobre 1990, le Centre de services sociaux Richelieu, centre sous-régional de Valleyfield, organise un " vins et fromages" le 16 octobre, de 19 h 00 à 22 h 00, au Club Nautique de Valleyfield, situé au 410 rue Victoria.

Nous désirons souligner l'événement et rendre un hommage particulier aux 242 familles d'accueil pour les services rendus à notre communauté régionale. Nous profitons également de cette circonstance pour faire part de notre respect ainsi que de notre reconnaissance face à leur engagement en tant que famille d'accueil.

Toutes les familles d'accueil qui ont la garde d'enfants, d'adultes ou de personnes âgées sont invitées à venir fêter. Il y aura des prix de présence.

Lynda Emond, Agent de relations humaines pour l'équipe du service des ressources non-institutionnelles C.S.S. Richelieu Centre sous-régional de Valleyfield.

POUR UNE FÊTE D'HALLOWEEN RÉUSSIE Y'A PAS 36 SOLUTIONS....

MON PETIT CLOWN AUX BALLONS

LOCATION DE COSTUMES

☑ POUR ENFANTS ☑ POUR ADULTES
DE TRÈS BEAUX COSTUMES....
Réservez le vôtre dès aujourd'hui

MASQUES ET ACCESSOIRES

MAQUILLAGES

TOUS NOS MAQUILLAGES SONT FAIT PAR DES GENS D'EXPERIENCE

TEL QUE:

- ☑ The Cats
- ☑ L'homme Lion (Vincent)
- ☑ Sorcière Vampire

etc...etc...

36 Champlain
Valleyfield

377-3636

MEFIEZ VOUS DES IMITATIONS....

Négociations du GATT: dernière manche

Saint-Rémi, le 9 octobre 1990 — Les administrateurs de la Fédération de l'UPA de St-Jean-Valleyfield rencontraient, il y a quelques jours, les députés conservateurs de la région. Ils ont profité de la tenue d'un colloque régional de la Montérégie, où un atelier portait sur l'agriculture, pour faire connaître leurs attentes aux députés de la région concernant la dernière manche des négociations du Gatt qui se déroulera au cours des prochaines semaines.

Dans cette étape ultime des négociations, la Fédération de l'UPA veut s'assurer que le gouvernement canadien respecte les nombreux engagements qu'il a pris depuis trois ans et demi envers les producteurs agricoles. La Fédération veut s'assurer que les députés de la région soient bien au fait des enjeux de cette fin de négociation et qu'ils utilisent tous les moyens en leur pouvoir pour en influencer l'issu finale.

Monsieur Pierre Blais, ministre d'Etat à l'Agriculture, a rassurer les producteurs que son gouvernement n'avait pas changé son orientation, laquelle est en accord avec celle des producteurs.

Essentiellement la position défendue par l'UPA, au nom des producteurs agricoles du Québec, est à l'effet que le mandat du gouvernement aux négociateurs canadiens au Gatt assure:

1. le bon fonctionnement de la gestion des approvisionnements assurant aux producteurs agricoles un revenu décent par des prix basés sur les coûts de production. En ce sens, la différence entre notre prix domestique et le prix international ne doit pas figurer dans les mesures de soutien qui causent des distorsions.

Cette orientation ne doit pas enlever la capacité du Canada de contrôler les importations des produits de base et transformés au moyen de contingents en volume basés sur un pourcentage du marché domestique. Le concept de tarification ne doit pas s'appliquer comme mesure de remplacement des protections actuelles.

2. le maintien des programmes de crédit agricole, des régimes d'assurance-récolte et d'assurance-stabilisation des revenus agricoles. Ces programmes fondamentaux ne causent pas de distorsions majeures et aucune raison ne justifie leur inclusion dans une mesure globale de soutien à réduire.

Etudiants: Inscrivez-vous dès maintenant pour étudier à l'étranger l'an prochain

Interculture Canada, l'organisme international d'échanges d'étudiants le plus important au Canada, est présentement en pleine campagne de recrutement d'étudiants, âgés de 15 à 18 ans, qui partiront étudier à l'étranger pendant un an.

Les étudiants qui aiment relever des défis et qui veulent vivre une expérience interculturelle inoubliable doivent s'inscrire sans tarder. Il y a plus de 300 places disponibles dans une trentaine de pays différents.

Les participants au programme vont passer une année enrichissante en vivant et en étudiant dans un environnement complètement différent du leur. Ils sont d'abord accueillis dans une famille soigneusement sélectionnée et poursuivent leurs études dans la langue de leur pays hôte. De plus, tout au long de leur expérience, ils bénéficient de l'appui d'un conseiller bénévole.

Les frais de participation sont comparables au montant nécessaire pour subvenir aux besoins d'un adolescent au Canada. Pour les familles désavantagées, il y a des possibilités d'aide financière.

Vous voulez vivre l'expérience de votre vie! Inscrivez-vous au programme-année à l'étranger d'Interculture Canada.

Interculture Canada est un organisme sans but lucratif qui vive à promouvoir l'apprentissage interculturel et le développement international. En tant que membre D'"AFS Intercultural Programs", il fait partie du plus grand réseau d'échanges d'étudiants au monde.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau national d'Interculture Canada, sans frais, au 1-800-361- 7248.

CERAMIQUE DECOR ANDRE ENR
698-1412
VENTE & POSE
Plus de 1,500 modèles
ACCESSOIRES DE SALLES DE BAIN
Location d'outils, facilitant votre pose de céramique
43 VANIER
CHATEAUGUAY
Conseiller en décoration

Beauharnois-Huntingdon

Le budget d'études préliminaires sera de 630 000 $

Monsieur André Chenail, député de Beauharnois-Huntingdon, a le plaisir d'annoncer que le ministre de l'Environnement du Québec, Monsieur Pierre Paradis a accepté de majorer de 179 000 $ le budget initial des études préliminaires et l'analyse détaillée du réseau d'égout municipal portant sur les eaux parasites par infiltration et captage du Programme d'assainissement des eaux des municipalités de Godmanchester, Hinchinbrooke et Huntingdon. Le montant global sera donc de 630 000 $ dont 598500 $ (95 %) seront défrayés par le gouvernement du Québec et 31 500 $ (5 %) par les municipalités.

Cette décision provient d'une recommandation faite par le comité de coordination du projet composé de deux représentants de chacune des municipalités, de l'ingénieur consultant, d'un officier du ministère de l'Environnement et du gérant de projet de la Société québécoise d'assainissement des eaux.

L'obligation d'augmenter le budget par rapport aux coûts initiaux s'explique en raison d'études supplémentaires telle qu'une étude de plusieurs sites d'implantation de la station d'épuration, ainsi qu'une étude de caractérisation biocinétique des eaux usées existantes comportant des charges industrielles.

Rappelons qu'une fois ces études complétées, le gouvernement du Québec et les membres du Conseil des municipalités de Godmanchester, Hinchinbrooke et Huntingdon connaîtront les sommes d'argent qui seront nécessaires à la seconde phase dite de réalisation, (travaux de réhabilitation du réseau d'égout, construction des ouvrages d'interception et de traitement). Les représentants municipaux et le gouvernement du Québec signeront alors une seconde convention précisant le type d'équipement requis, les coûts de construction et l'échéancier de réalisation des travaux. Il est bien entendu que cette phase de réalisation tiendra compte des budgets annuels autorisés pour le Programme d'assainissement des eaux.

Le ministre Pierre Paradis est conscient de l'importance de connaître toutes les données pertinentes reliées au Programme d'assainissement des eaux des municipalités de Godmanchester, Hinchinbrooke et Huntingdon avant de procéder à la phase de réalisation. C'est pourquoi, il a accepté d'augmenter le budget des études auparavant suggéré par le comité de coordination du projet.

Bureau du Député Chenail.

LIQUIDATION DE CUIR

4 JOURS DE VENTE SEULEMENT / 12 -13 -14 -15 OCTOBRE

2,000,000$

EN INVENTAIRE DE VÊTEMENTS DE CUIR, AU DESIGN FRANÇAIS ET ITALIEN, POUR HOMMES ET FEMMES, DOIVENT ÊTRE LIQUIDÉS .

EN BAS DU PRIX COÛTANT

• VESTES DE CUIR, HOMMES, FEMMES TOUTES LES TAILLES	rég.$115.00	$ 29.00 ²/50.00
• JUPES DE CUIR (24") LONG	rég.$150.00	$ 59.00 ²/100.00
• VESTES DE MOTO	rég.$450.00	$159.00
• VESTONS DERNIÈRE MODE	rég.$500.00	$225.00
• VESTONS ET BLOUSONS DE STYLES DIVERS	rég.$650.00	$245.00
• BLOUSONS SUPER DESIGN	rég.$675.00	$275.00
• MANTEAUX 3/4 4 COULEURS DISPONIBLES	rég.$750.00	$349.00
• PLUS DE 200 MANTEAUX DE FIN DE SÉRIE TAILLES VARIÉES	rég.$650.00 rég.$750.00 rég.$850.00	$349.00

ATTENTION! Cette fin de semaine

UNE VENTE UNIQUE

DES PRIX INCROYABLES

UN INVENTAIRE FANTASTIQUE

4 JOURS SEULEMENT

VENDREDI	10h00 à 21h00
SAMEDI	10h00 à 17h00
DIMANCHE	11h00 à 18h00
LUNDI	11h00 à 19h00

COMPTANT OU MasterCard VISA

215 BOUL. D'ANJOU, CHÂTEAUGUAY (En face du Centre d'Achats Régional Châteauguay)

Colloque sur le bruit: la solution

A l'occasion de la Semaine annuelle de la santé et de la sécurité du travail, le Service en santé du travail du CLSC Seigneurie de Beauharnois invite les employeurs, travailleurs, membres de comités SST, professionnels de la santé ainsi que tous les intervenants intéressés de la région à un colloque intitulé Le bruit... La solution! Le colloque se tiendra le 16 ocotbre de midi à 17 h 00 au Club de Golf de Valleyfield situé sur le boulevard Bord de l'eau.

L'équipe en santé du travail du CLSC s'est assuré la participation de conférencier-ère-s qui sauront attirer l'intérêt de tous ceux et celles qui veulent en savoir plus sur le bruit comme facteur de risque à la santé, sur ses conséquences et sur les solutions envisageables pour le réduire ou l'éliminer.

M. Pierre Stebenne, ingénieur spécialiste en prévention- inspection à la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), Direction régionale Richelieu-Salabery, dressera d'abord un bilan régional. Par la suite, Mme Murielle Boyer, présidente de l'Association des devenus sourds et des malentendants du Québec, secteur Sud-Ouest, ainsi que M. Bruno Fortin, travailleur, feront un témoignage intitulé: La surdité et ses contraintes. La réduction du bruit en milieu de travail fera l'objet de l'exposé de M. Frédéric Laville, ingénieur du Groupe d'acoustique de l'Université de Sherbrooke. Mme Louise Getty, chercheure du Groupe d'acoustique de l'Université de Montréal, présentera pour sa part, une conférence sur le développement d'un programme de réadaptation à l'intention des personnes atteintes de surdités professionnelles et de leurs conjoints-e-s.

Les organisateurs souhaitent une forte participation à ce colloque. Un formulaire d'inscription sera envoyé à tous les employeurs de la région. Les frais de participation sont de 20$ incluant le dîner. Il est également possible de s'inscrire en composant le 373-5546.

N'attendez pas trop à la dernière minute, les places sont limitées.

Equipe en Santé du Travail, CLSC Seigneurie de Beauharnois

AIDE JURIDIQUE
AVOCATS

VALLEYFIELD
145 Salaberry, 371-4266
PIERRE MASSÉ
GILLES GINGRAS
MICHEL ROBERT
MARYSE TOULOUSE

CHATEAUGUAY
147 St-Jean Baptiste 691-4325
BERTRAND DROUIN
RICHARD MARLEAU
LOUISE MIRON

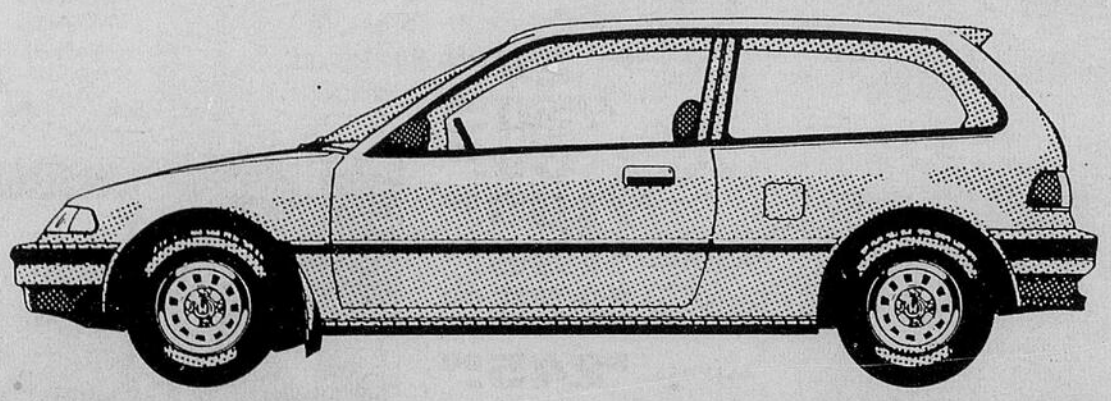
Monsieur Cabaret

Julian Garcia nommé Monsieur Cabaret 1990-91 apparaît en compagnie de Richard Gauthier, de deux admiratrices, de son épouse Garina Thomas-Garcia et de son gérant Camille Thomas. (Photo Le Soleil).

HONDA

1991

L'économie n'a jamais eu si belle apparence!



10 695 $

CIVIC CX #ED634 5 vitesses – transport et préparation en sus.

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

Pour la QUALITÉ, la GARANTIE et la VALEUR DE REVENTE.
LE MEILLEUR INVESTISSEMENT DE L'ANNÉE.

Voyez vite votre concessionnaire Honda.

LES HONORABLES HONDA

QUANTITÉS LIMITÉES

Vous avez les reins solides? Luttez avec nous!

Chaque jour, quatre canadiens apprennent qu'ils sont atteints d'insuffisance rénale, maladie qui va les obliger à vivre la pénible réalité de la dialyse. Toute leur vie, ces personnes devront s'astreindre à un régime alimentaire extrêmement rigoureux, absorber sans fin des médicaments et pour épurer leur sang des déchets toxiques, se soumettre à des séances de dialyse d'environ trois à cinq heures et cela trois fois par semaine.

Pour vous qui avez les reins solides, il serait facile d'aider tous les bénévoles oeuvrant au sein de la Fondation canadienne du rein à recueillir des fonds pour la recherche. La recherche, est le seul espoir avec une transplantation rénale pour des milliers de patients espérant une qualité de vie meilleure et un espoir de longivité accrue.

La Fondation canadienne du rein, est présentement en pleine campagne de financement, via la vente d'arachides. En effet, nous vous offrons l'opportunité de venir en aide à une oeuvre humanitaire tout en apportant une joie aux gais lurons qui passeront chez vous le soir de l'Halloween.

Nous vous offrons la possibilité d'acheter un ou plusieurs sacs d'arachides au coût de 3 $ chacun et contenant 17 petits sachets individuels. De plus, lors de l'achat de chaque sac, vous aurez la chance de gagner un voyage pour 2 adultes et 2 enfants pour une semaine au merveilleux monde de Disney en Floride.

Attention: Si vous désirez, vous pouvez vous procurer une boîte de ces sacs soit: (25) sacs et en vendre à vos connaissances et ainsi, avoir la chance de gagner un de nos nombreux prix attribués aux vendeurs d'une boîte d'arachides.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer soit avec: Diane Malenfant (présidente) 429-4014. André Dubois (responsable de la campagne) 371-2467. André Duceppe (section Soulanges) 267-0899.

A tous ceux qui décideront de lutter avec nous, nous vous disons, merci.

Diane Malenfant, présidente, Section Salaberry

Le 16 novembre

Frank Olivier en spectacle à Valleyfield

On découvre, dans ce spectacle, un nouveau Franck Olivier. Il nous dévoile la face cachée d'un vrai sentimental, qui partage ses émotions, ses amours, ses tristesses, et ses fantasmes, avec une note toujours positive, car l'amour est, et demeure, la solution à tous les problèmes.

Un spectacle, un peu similaire à l'histoire du MAGICIEN D'OZ, une histoire qui raconte le chemin d'une jeune femme (LARA FABIAN) qui est chargée de préparer la scène, avant le spectacle de FRANCK, et aussi avant, présumément, l'arrivée des spectateurs! Elle se questionne sur les succès charmeur de Franck, ce qui donne lieu à des situations pleines de drôleries, remplies d'humour.

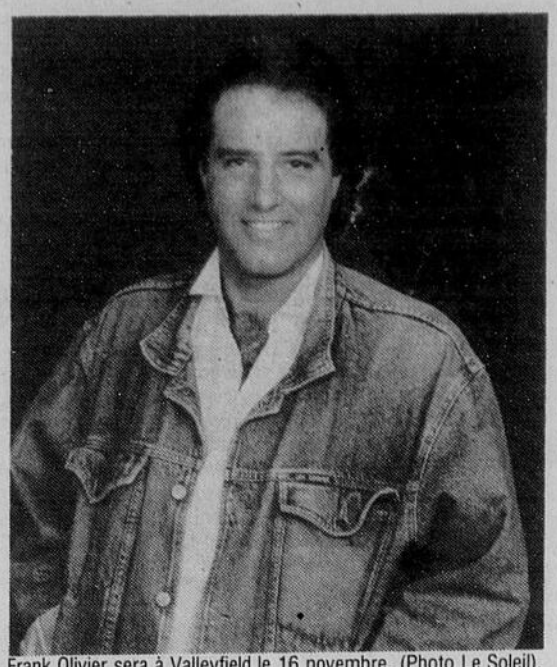
Derrière ses questions Lara nous fait rêver et nous dévoile son envie à elle, qui est de chanter et de séduire l'auditoire et surtout Franck Olivier.

Plus de 20 chansons interprétées de façon magistrale par Franck Olivier, dont une dizaine qui sont à découvrir, et au moins 3 chansons seront interprétés par Lara.

Un spectacle à ne pas manquer, vendredi le 16 novembre, à la Salle Albert-Dumouchel.

Les billets seront en vente aux guichets de Valspec à compter du mardi 16 octobre 1990, les commandes téléphoniques sont acceptées avec une carte Visa ou Mastercard, au 373-5794.

Madeleine Boulanger
Adj. aux Communications



Frank Olivier sera à Valleyfield le 16 novembre. (Photo Le Soleil).

Zman Doe Montanaro Dance

"Un temps perdu"

de Zman Doe Montanaro Dance

un spectacle conçu et chorégraphié par Michael Montanaro, extravagance MULTI-MEDIA, toute une aventure, une exploration de la danse à travers des décors et des écrans de projection, constamment en mouvement.

Les personnages et les événements balancent entre le rêve et la réalité, jusqu'à entremêler les deux.

Des décors de film 16mm noir et blanc, de film couleur, de film d'animation, de la pyrotechnique, des diapositives, des scènes de théâtre, tout en mouvement sur une musique originale et bien sûr, des danseurs, tout ce qu'il y a de plus étonnant.

Brisant les barrières entre les diverses formes d'art, Michael Montanaro crée une oeuvre pleine d'humour, d'humanité et de surprises.

"Un temps perdu", présenté à la Salle Albert-Dumouchel du Collège de Valleyfield, jeudi le 18 octobre à 20h30.

Les billets sont en vente présentement aux guichets de Valspec et les commandes téléphoniques sont acceptées, avec une carte Visa ou Mastercard, au 373-5794.

Madeleine Boulanger
Adj. aux Communications

LA RELANCE

le soleil

Y CROIT!

REMPLIR

1000 ENVELOPPES POUR 1000$

Plus de 100 entreprises nords américaines sont présentement à la recherche de personnes pour effectuer ce type de travail simple et facile à DOMICILE.

Travail varié disponible, tel que:

- Remplir des enveloppes
- Poster des circulaires
- Adresser des enveloppes
- Dactylographier des étiquettes
- Assembler des produits, etc...

N'hésitez pas! Remplissez le bon ci-dessous pour recevoir le répertoire ALNA contenant plus de 100 entreprises nords américaines à la recherche de travailleurs(euses) à domicile.

Oui, je désire augmenter mon revenu et suis prêt(e) à offrir mon aide aux entreprises désireuses de l'obtenir. J'inclus 18,95$ + frais de poste (TOTAL: 19.73$)

☐ Chèque ☐ Mandat poste

☐ C.O.D. (Payable sur livraison, ajouter 3.00$, TOTAL C.O.D. 21.95$

à l'ordre de: Distributions ALNA enr.
C.P. 507
St-Bruno, Qc J3V 5W1

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

(en lettres moulées)

COMMENCEZ RAPIDEMENT: LIVRAISON IMMÉDIATE!
Les chèques personnels retarderont la livraison pour approbation bancaire.

CLAUDE DUMARESQ

CLAUDE JODOIN

BÉGIN AUTO et QUALITÉ: UN SUCCÈS

LOCATION COUR TERME

#1 Michel Begin

MICHEL BEGIN

MICHEL BRAULT

CHÂTEAUGUAY
161 Boul. St-Jean-Baptiste
699-6444

BEAUHARNOIS
1 rue Beauce
429-6444

TOUS NOS VÉHICULES SONT DISPONIBLES POUR INSPECTION PAR VOTRE MÉCANICIEN ET GARANTIS PAR MICHEL BÉGIN AUTO

À BIEN Y PENSER ... LE PROCHAIN C'EST CHEZ BEGIN!

1989 CHEV. PICK UP SPORT V-8 (305 FI) auto. seulement 35.000 km Prix sugg. 13.995$ A QUI LA CHANCE.

1988 MAZDA 323 LX sedan. toit ouvrant. seulement 40.000 balance de garantie 100% Prix sugg. 9995$ HATEZ VOUS

1988 CHRYSLER DAYTONA auto seulement 54.000 km. garantie jusqu a 115.000 km pour seulement 8495$ LIVRAISON IMMEDIATE

1987 PONTIAC GR PRIX LE V-8 (305 po.cu) 55. 000 km garantie jusqu a 100.000 km peinture d origine 1 seul proprietaire $10495

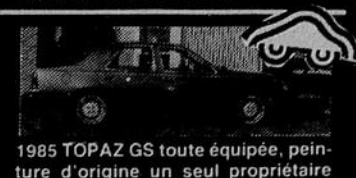
1986 PONTIAC TRANS AM V-8 (305 po.cu) auto, t-top, peinture d'origine 10,795$. Une aubaine.

1985 OLDSMOBILE FIRENZA 4 cyl., seulement 59.000 km pour 4995$ faites vite.

1989 CHEV SPRINT AUTO seulement 33.000 km. garantie jusqu a 80.000 km 239$ par mois avec $433 comptant. FAITE VITE

1987 PONTIAC SUNBIRD 4 cyl. auto balance de garantie 51 000 km pour 7495$

1989 CHRYSLER LEBARON auto air etc bien equipe garantie jusqu a 115.000 km pour seulement $12 895 FAITE VITE



1985 TOPAZ GS toute équipée, peinture d'origine un seul propriétaire 175$mois avec 722$ comptant. FAITE VITE.

1989 CHEV. PICK-UP 6 cyl. auto 39.000 km garantie jusqu a 8.000 km Prix sugg $12.895 FAITES VITE

1988 CHEV CELEBRITY sedan V6 2.8 fi toute equipé seulement 36.000 km prix sugg 11 950$ Une chance unique

1988 CHEVROLET CAVALIER Z24 58 000 km garantie jusqu a 80 000 km bien equipe pour $10 295 FAITE VITE

1988 BUICK REGAL LTD 52 000 km equipement complet Balance de garantie prix Begin Auto $12 995 A QUI LA CHANCE

1987 TOYOTA MR2 4 cyl., 5 vit., t-top 47.000 km un bijou! Exceptionnel a $11.995.

Secteur des Riverains

Les caisses populaires: une force économique

Fondée il y a maintenant 90 ans, la toute première caisse populaire Desjardins visait avant tout à résoudre le problème de la pauvreté. Alphonse Desjardins souhaitait ainsi qu'en gagnant une certaine indépendance financière, les individus participent directement au développement de leur propre communauté. De la sorte, ils éviteraient d'être pris au piège de l'éphémère appât du gain que faisaient alors miroiter les grandes villes. En fait, Alphonse Desjardins désirait simplement que les gens du milieu prennent en main le bien-être de leur région.

Tous reconnaissent aujourd'hui que le Mouvement Desjardins a depuis longtemps démontré l'incroyable force de la coopération. Tant à l'échelle locale que régionale et provinciale, la coopération permet en effet d'accomplir de grandes choses. Si plusieurs ont une assez bonne idée de la place et du rôle du Mouvement Desjardins dans l'économie québécoise, rares sont ceux qui connaissent l'importance des caisses populaires dè leur région dans l'organisation économique de leur propre communauté.

Avec leur actif de 1,4 milliard de dollars au 30 juin dernier, les 34 caisses populaires du secteur Des Riverains représentent à n'en pas douter une force économique majeure dans la région. Au cours de la dernière année seulement, leurs activités d'épargne et de crédit ont permis de dégager des trop-perçus de près de 15,6 millions de dollars. L'essentiel de cette somme vient augmenter les réserves générales des caisses populaires, réserves qui s'ajoutent au patrimoine collectif des quelque 175 000 membres-copropriétaires des caisses de la région.

Certes, les caisses de votre région contribuent directement à stimuler l'économie régionale par le biais de leurs principales activités, soit la cueillette des épargnes et l'octroi des prêts. Mais encore, par un engagement social soutenu auprès du milieu, elles contribuent également à l'enrichissement de la vie communautaire.

Ainsi, en vue de favoriser l'activité culturelle dans son quartier, l'une des caisses de la région a participé financièrement à une étude de faisabilité concernant l'implantation d'une maison de la culture.

Autre exemple: pour susciter la générosité de ses concitoyens, d'autres caisses ont organisé une collecte de fonds dans le cadre du Téléthon de la paralysie cérébrale. Ces caisses étaient même ouvertes pendant l'événement afin de recueillir les dons.

A titre d'organisations coopératives, les caisses sont évidemment préoccupées par l'ensemble de la question environnementale. Pour elles, environnement et qualité de vie sont d'ailleurs indissociables. Toutes les caisses du secteur Des Riverains appuient donc la démarche du Mouvement Desjardins, qui lançait au printemps 1989 son Option Environnementale. C'est dans cet esprit qu'une autre des caisses populaires de la région a formé une commission environnement qui a pour mandat d'éveiller la conscience environnementale de la population locale et de l'amener à poser des gestes concrets en faveur de leur environnement. Pour sa part, la caisse récupère le papier sur les lieux de travail et a réduit l'utilisation de produits contenant des substances toxiques.

Outre les 238 jours qu'elles ont accordés à leur communauté en prêts de ressources professionnelles, les caisses du secteur Des Riverains ont alloué l'an dernier plus de 210 000 dollars à leur engagement social.

On le voir, les caisses populaires de la région mettent tout en oeuvre pour favoriser le développeemnt socio-économique du milieu. Leurs activités au chapitre du crédit commercial illustre d'ailleurs très bien cette volonté. En effet, les prêts accordés aux entreprises de la région totalisaient plus de 321 millions de dollars au 30 juin dernier. Le portefeuille hypothécaire des caisses, qui s'établissait à 762,5 millions de dollars à la fin de l'année dernière, reflète également très bien le rôle des caisses populaires, aussi bien dans l'économie régionale que dans le processus d'accès à la propriété des citoyens de la région.

L'apport économique des caisses populaires du secteur des Riverains se traduit également par son activité en matière d'emploi. Près de 700 personnes sont actuellement au service des 34 caisses de la région, ce qui représente une masse salariale annuelle de plus de 21 millions de dollars, injectés par les coopératives d'épargne et de crédit dans l'économie locale.

En favorisant la vie économique et sociale des régions, les caisses Desjardins veulent donner à tous ceux et celles qui y vivent la possibilité de s'identifier à leur milieu. Fiers de leur appartenance, ils assumeront ainsi naturellement la continuité et le développement de leur région.

Billet de Mgr Lebel

La prière des simples

Une écolière me disait la honte qu'elle avait éprouvée quelques jours auparavant dans un salon funéraire, alors qu'elle avait été incapable de se joindre à la prière des parents et amis de la personne défunte: on y avait récité le chapelet. "Pourquoi ne m'a t-on pas montré cette prière-là" disait-elle.

Oui, pourquoi? Ce serait une prière non adaptée aux jeunes, aux gens d'aujourd'hui, une dévotion démodée? Ce qui se démode, c'est la mode. La prière du chapelet n'est pas une mode mais une tradition vivante qui se transmet depuis plusieurs siècles et qui a des racines aussi anciennes que l'Eglise elle-même.

Ne décidons pas à la place de la génération montante que la dévotion mariale, avec sa principale manifestation qu'est le Rosaire, ne leur dit rien. Les jeunes ont droit d'être mis au courant de cette tradition.

Le Rosaire est une prière pour les simples. Qui va oser refuser d'être simple devant d'Evangile? A ceux qui se prétendent trop savants et trop initiés pour recourir à la prière des simples, bien des choses vont demeurer cachées (Matthieu 11, 25).L'Esprit qui s'exprime en nous (Romains 8, 26) ne prend pas les chemins compliqués de nos prétentions humaines.

Le Roaire est une prière du coeur où notre attention porte, non pas sur des idées ou de savantes considérations, mais sur la mère de Dieu, qui nous aide à entrer dans le mystère de son Fils et à saisir sa présence.

On y répète toutjours les mêmes paroles? Bien oui! Quand on respire, on répète toujours le même geste. Mais qui a inventé une chose plus compliquée et plus savante pour remplacer la respiration? Dans la prière du coeur, on prie comme on respire. On atteint la prière contemplative, qui se situe bien au-délà de nos discours.

C'est ainsi que le Rosaire rejoint et continue la grande tradition des contemplatifs de tous les temps.

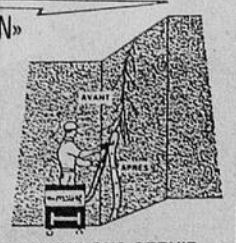
Ne cachons pas ce trésor aux jeunes, qui plus que nous le pensons, sont avides de contemplation. Découvrons-le avec eux par notre témoignage.

Robert Lebel, évêque de Valleyfield.

Le vendredi 28 septembre, à l'occasion de la Fête diocésaine des Ministères, M. l'abbé Marcel Brisebois, directeur-général du Musée d'Art Contemporain de Montréal, et président du Comité des Fêtes du Centenaire du diocèse de Valleyfield, a exposé aux prêtres et agents de pastorale les objectifs et les projets du Centenaire. Les fêtes qui débuteront à la Toussaint '91 mettront en valeur les témoins de la charité dans le sud-ouest du Québec et seront l'occasion pour les communautés chrétiennes de s'interroger sur leur mission de charité aujourd'hui. M. Brisebois (à gauche) était accompagné de Mgr Robert Lebel, évêque du diocèse et de M. l'abbé Richard Wallot, vicaire général. (Photo Le Soleil).

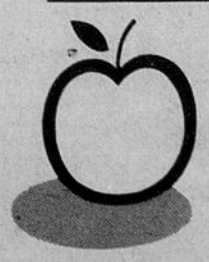
APPUYONS LEURS PROJETS avec DÉVELOPPEMENT ET PAIX

FISSURE DE BETON
DRAIN FRANÇAIS
Monsieur FISSURE
«LA SEULE SOLUTION»
656-8356
RIVE-SUD
- RÉPARATION DE FISSURE À L'EPOXY
- EFFRONDREMENT DE SOL
- IMPERMÉABILISATION DE BÉTON
- RÉFECTION DE PLANCHERS DE GARAGE
- ISOLATION DE FONDATIONS



5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR
NOUS DESSERVONS:
Rive-Sud - Montréal Métropolitain - Laval - Rive-Nord - Laurentides - Hull - Québec.
(Nous acceptons les frais d'appels).

CLINIQUE
D'AMAIGRISSEMENT
PROTI-DIET



Diète
aux protéines
avec suivi médical
72, SAINT-JEAN-BAPTISTE, CHÂTEAUGUAY
691-5057

2 POUR 1

LENTILLES de 1re QUALITÉ
MONTURE GARANTIE 1 AN
Contre tout défaut de fabrication
LA PLUS GRANDE MAISON D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC
F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
CHATEAUGUAY
301A BOUL. D'ANJOU
692-2959
VALLEYFIELD
73 RUE STE-CÉCILE
377-4977

Blitz téléphonique de Centraide Beauharnois

Centraide Beauharnois est en pleine campagne de levée de fonds. Déjà les professionnels, les commerçants, les entreprises et les clubs sociaux ont reçu une lettre de sollicitation.

Les 25 et 26 octobre, ils recevront un appel téléphonique dans le cadre d'un blitz organisé par les bénévoles de la région afin de rappeler l,importance de la contribution financière au succès de la campagne.

Rappelons que l'objectif total de la levée de fonds est de 20 000 $.

La contribution de ces secteurs est essentielle et dans les années passées leurs générosités ont été prouvées à maintes reprises.

Cette année au seuil de la récession économique qui touche durement les personnes dans le besoin, le partage et l'entraide sont encore plus nécessaire.

Donc, nous comptons sur la générosité des gens d'affaires et des clubs sociaux pour que Centraide réussisse à mieux soutenir nos organismes communautaires dans le milieu.

Centraide dans la rue

Centraide zone Beauharnois descend dans la rue, pas pour manifester mais plutôt pour vous permettre de manifester votre générosité. En effet du 15 au 30 octobre de nombreux bénévoles prendront les rues des municipalités de Beauharnois, St-Etienne, Ste-Martine, Maple Grove et Melocheville, frapperont à vos portes pour recevoir vos dons. Par les années passées, cette opération porte à porte a rapporté plus de 5 000 $.

Cette année l'objectif total de la campagne de Centraide zone Beauharnois est de 20 000 $. Le porte à porte est donc une nécessité primordiale pour atteindre cet objectif.

Nous félicitons et remercions d'avance tous les bénévoles qui s'impliqueront dans cette activité de levée de fonds ainsi que les milliers de généreux donateurs.

Mme Lise Daoust Gagnon

Présidente de la zone Beauharnois.

Le MAPAQ poursuit son engagement en matière de condition féminine

Présent dans toutes les régions agricoles du Québec, grâce à son réseau de répondantes et de répondants à la condition féminine, le M.A.P.A.Q. poursuivra son action auprès des agricultrices au cours de la prochaine année en étant plus actif que jamais.

Une percée

L'année 1990-1991 en sera une d'ouverture vers d'autres collaborations. Qu'il suffise de mentionner le développement d'un réseau de chercheurs universitaires en matière de condition féminine agricole, de même qu'une intervention de sensibilisation à la dimension humaine du transfert d'actifs auprès des conseillers du M.A.P.A.Q. et de l'Office du crédit agricole du Québec (O.C.A.Q.). Dans ce contexte, celles et ceux qui interviennent auprès de l'agricultrice et de l'agriculteur ont un rôle conseil et de support à jouer auprès d'eux.

C'est ce qui ressort du plan d'action que vient de rendre public le Bureau de la répondante à la condition féminine et à la famille (B.R.C.F.F.) du M.A.P.A.Q.

Depuis 1986 le Ministère, par l'entremise de son bureau, s'est donné comme mission de promouvoir la reconnaissance économique du travail des agricultrices et d'encourager une implication plus grande de ces dernières dans les prises de décision quant au fonctionnement et au développement de l'entreprise agricole.

Sensibilisés à la présence dynamique des agricultrices au sein de l'entreprise agricole, les répondantes et les répondants à la condition féminine en région ont comme préoccupation principale de soutenir les agricultrices dans leurs démarches et de mieux faire comprendre leurs intérêts auprès des intervenants du milieu agricole.

Loin de s'arrêter, le Ministère entend actualiser ces préoccupations en élaborant de nouvelles orientations triennales dans le but de suivre, toujours avec justesse, le développement du travail des agricultrices québécoises.

Office du crédit agricole du Québec

Plus de 260 millions $ en prêts à long terme

Le montant des prêts à long terme accordés par l'Office du crédit agricole du Québec a augmenté de 45,8 % atteignant plus de 262,2 millions de dollars et leur nombre est passé de 1 809 à 2 805 au cours de l'exercice financier 1989-1990. Le montant de subvention accordé par l'Office sur ces prêts s'est quant à lui accru de 30 % au cours de la même période et a atteint 115,7 millions de dollars. De plus, le montant total de l'ensemble des prêts accordés par l'Office a sensiblement augmenté comparativement à l'exercice précédent. C'est ce que révèlent les données publiées dans le rapport annuel de l'Office pour 1989-1990.

Par ailleurs, les délais de traitement des dossiers ont été réduits de moitié au cours de l'exercice financier. Selon M. Michel R. Saint-Pierre, président de l'Office du crédit agricole du Québec, l'organisme a ainsi pu réduire les délais parce qu'il a révisé ses procédures administratives et accordé de nouveaux pouvoirs aux directeurs régionaux qui peuvent maintenant accorder des prêts de 50 000 $ et moins. M. Saint-Pierre se dit confiant que la situation continue de s'améliorer, en raison d'une restructuration de la Direction du financement agricole tant au siège social qu'en région.

Le Salon de la protection civile: Pour des efforts concertés

Afin de susciter le mouvement de cohésion qui manque trop souvent lors d'interventions d'urgence, FIMU (La Fraternité des intervenants en mesures d'urgence) présente la 3e édition du Salon de la Protection Civile.

C'est au Palais des Congrès de Montréal, les 16, 17 et 18 octobre prochain qu'aura lieu ce carrefour de formation et d'information, à la fois colloque et exposition s'adressant aux intervenants de toutes les disciplines. Une vingtaine de conférenciers, spécialistes chevronnés du domaine des urgences y présenteront, le 16 octobre, les principaux aspects de la pratique de leur profession.

Les 17 et 18 octobre, des journées thématiques sont proposées aux congressistes. Mercredi, M. Paul Chevrette, expert-conseil en planification d'urgence, illustre par diverses activités le processus de gestion de crise. Le Dr Renaud Leroux, responsable régional de la coordination d'urgence au CRSSS, offre jeudi la formation nécessaire à une meilleure efficacité d'intervention lors de déversement de produits toxiques. Il présente aussi, en compagnie d'autres spécialistes, l'événement de clôture du Salon de la Protection Civile, une démonstration monstre simulant le rétablissement optimal de ce type de catastrophe. Cette activité est ouverte au public.

Parallèlement au colloque et aux activités spécialisées, se déroule l'exposition, accessible elle aussi au grand public, et qui réunit près d'une centaine d'entreprises des secteurs privé, public et para-public offrant leurs services et leur technologie au profit de meilleures interventions d'urgence. La visite complète de l'exposition, dans le cadre de la "Journée Passeport", mercredi le 17 octobre, permettra aux congressistes de se rendre éligibles au tirage d'un stage international de formation au Caire, en Egypte, en avril prochain.

Communautairement vôtre Fermières de St-Etienne

En tant que Fermière membre du comité et au nom de toutes les Fermières de St-Etienne, nous voulons vous remercier d'être venu vous joindre à nous en aussi grand nombre à notre partie de cartes du vendredi, 5 octobre dernier. Grâce à votre présence et à tous le commanditaires qui ont bien voulu solliciter cette soirée, ce fut pour nous un franc succès. Merci à tous en espérant vous revoir l'an prochain.

Je profite de l'occasion pour vous faire part des gagnants des billets de Fermières qui ont été vendus un peu partout ainsi qu'à notre soirée. Le premier prix par Lyane Parent "Président du Cercle". Le deuxième prix par Denis Cardinal "Curé de la paroisse". Le troisième prix par Jeanine Boudreau de St- Chrysostome.

Félicitations à ces trois gagnants.

Claire Pascone relationniste.

50 GRANDE-ILE
VALLEYFIELD
371-3945

Caron inc.
Centre du linge de maison

POUR L'AMOUR DE VOTRE MAISON

DÉCOR-À-PRIX VENTE

FAITES VITE AVANT LA FIN!

VALENCE GRATUITE

P.V.C. 3-1/2" GAUFFRÉ OU UNI
CHOIX DE 7 COULEURS

STORES FABRIQUÉS SELON VOS MESURES PAR DES EXPERTS À PRIX IMBATTABLES

37-3/4" x 24"	37$	75" x 84"	92$
37-3/4" x 36"	40$	75" x 96"	99$
37-3/4" x 48"	44$	75" x 108"	105$
37-3/4" x 60"	46$	81-1/4" x 84"	99$
37-3/4" x 72"	49$	81-1/4" x 96"	107$
37-3/4" x 84"	52$	81-1/4" x 108"	114$
37-3/4" x 96"	55$	93-3/4" x 84"	112$
37-3/4" x 108"	58$	93-3/4" x 96"	120$
50-1/4" x 24"	45$	93-3/4" x 108"	128$
50-1/4" x 36"	49$	106" x 84"	125$
50-1/4" x 48"	53$	106" x 96"	134$
50-1/4" x 60"	57$	106" x 108"	143$
50-1/4" x 72"	61$	118-1/4" x 84"	137$
62-1/2" x 84"	82$	118-1/4" x 96"	147$
62-1/2" x 96"	87$	118-1/4" x 108"	157$
62-1/2" x 108"	93$		

Aussi disponible dans toutes autres grandeurs aux mêmes escomptes.

INCROYABLE!

Même a ce bas prix; la valence est incluse.

STORES HORIZONTAUX
EN P.V.C.
DRACO ou UNI-SO
Blanc, ivoire, rose, pêche, lilas, bleu

SUPER BAS PRIX IMBATTABLE

20" x 45"	4.98$	20" x 64"	9.98$
22" x 45"	7.98$	29" x 64"	13.98$
24" x 45"	8.98$	30" x 64"	14.98$
27" x 45"	9.98$	32" x 64"	16.98$
30" x 45"	10.98$	36" x 64"	17.98$
32" x 45"	11.98$	38" x 64"	19.98$
36" x 45"	12.98$	42" x 64"	21.98$
38" x 45"	13.98$	44" x 64"	22.98$
42" x 45"	14.98$	48" x 64"	24.98$

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%

SUPER CHOIX À SUPER BAS PRIX
•Douillettes seule
•Ensemble de douillettes
•Couvre-lit
•Couettes et couvre-couettes
•Jumeau •Double
•Reine •Roi

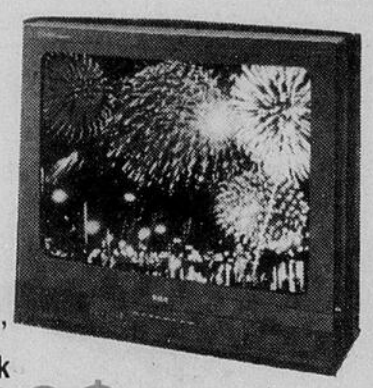
La Galerie
COLLECTION

GAGNEZ $ $ $ $ $ $ $
EN ECONOMISANT

VENTE ETIQUETTE ROUGE

RÉDUCTION DE 20% à 70% sur toute la marchandise en magasin

RCA



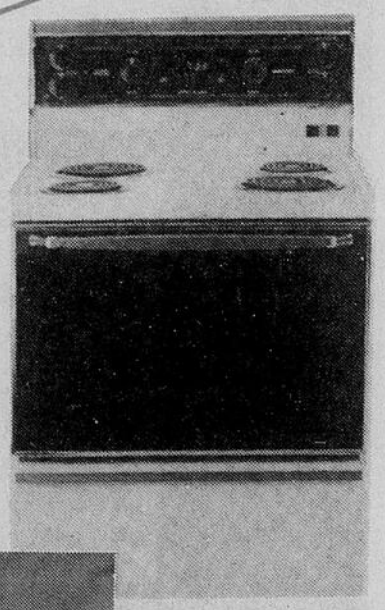
TELEVISEUR 26''
Stéréo Colortrack
Rég. 899$
Spécial **599$**

STEREO

699$
TELEVISEUR 28''
Stéréo Colortrak
Rég.: 999$
Spécial

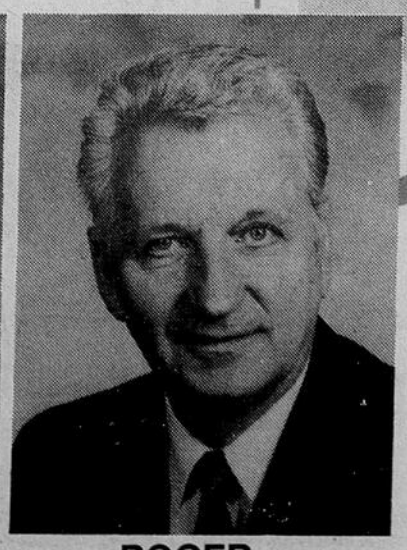
REFRIGERATEUR 17 pi.cu.
Rég. ~~899$~~
Spécial **699$**

MOFFAT



CUISINIERE
Rég.: 749$
Spécial
599$

SYLVAIN



ROGER

5 ETAGES DE MEUBLES

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

- COUVRE-LITS
- ENCADREMENTS
- ELECTROMENAGERS
- TELEVISEURS-VIDEO
- LAMPES
- ACCESSOIRES DE DECORATION
- MEUBLES

Quantité limitée

du Meuble

D'AUTOMNE

GAGNEZ
$ $ $ $ $ $ $
EN ECONOMISANT

VENTE ETIQUETTE ROUGE

CHAISE À BILLE
Rég ~~549$~~
Spécial **299$**

MOBILIER DE CUISINE

Rég.: ~~699$~~ Spécial **499$**

MOBILIER DE SALON

CAUSEUSE
"SOFTOUCH"
Rég. 799$
SPECIAL
559$

CAUSEUSE
"SOFTOUCH"
Rég 499$
SPECIAL
289$

MOBILIER DE CHAMBRE

Rég.: ~~1695$~~ Spécial **1199$**

BIBLIOTHEQUE
MURALE
Rég ~~599$~~-Spécial
399$

MATELAS 54"
Rég.: ~~599$~~
SPECIAL
299$
L'ENSEMBLE

PREMIER ARRIVE - PREMIER SERVI
MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE
Plusieurs autres spéciaux en magasin

Meubles Lalonde inc.

MEMBRES AFFILIE DU GROUPE "CANTREX"

CREDIT DISPONIBLE SUR PLACE

209 VICTORIA, VALLEYFIELD 371-6331

ARRÊTEZ DE FUMER

ARRÊT

Technique avancée utilisant le LASER DOUX
Taux de réussite 95% et plus.

SPÉCIAL
75$ pour 1 pers. 65$ pour 2 pers. et plus

Sur rendez-vous seulement
1-800-363-2153
(sans frais)

LASER NICO THERAPIE
154 St-Jean Baptiste, local 4 - CHÂTEAUGUAY
98 Champlain - VALLEYFIELD

CHATEAUGUAY
VALLEYFIELD
Plus de 24 cliniques à travers le Québec

Qui s'occupera de vous en cas d'inaptitude?

Avez-vous déjà pensé à ce qui arriverait si un jour, à cause d'une maladie ou encore d'un accident, vous n'étiez plus apte à vous occuper de votre personne ou de vos biens?

Pas très réjouissant, n'est-ce-pas? C'est sans doute pour cela que l'on préfère ne pas penser à cette éventualité et se dire que cela n'arrive qu'aux autres.

Il n'en reste pas moins que l'idée de choisir soi-même, maintenant, qui s'occupera de nous en cas d'inaptitude est plus rassurante que d'imaginer que quelqu'un puisse prendre cette décision à notre place alors que nous ne serons plus en mesure de le faire.

La nouvelle loi sur le curateur public introduit une mesure qui nous permet de faire ce choix. Il s'agit du mandat donné dans l'éventualité d'une inaptitude. En effet, avec ce mandat, une personne majeure peut confier à une autre personne la responsabilité de prendre soin d'elle ou d'administrer ses biens si elle devenait incapable de le faire elle-même. C'est donc la volonté de la personne qui prédomine sur tout autre arrangement que voudrait faire son entourage.

Pour en savoir plus, procurez-vous le dépliant. En cas d'inaptitude... Avec le mandat, vous avez le dernier mot. Ce tout nouveau dépliant définit la nature du mandat et répond aux questions telles que: Comment fait-on son mandat? Que peut-on prévoir dans un mandat? A quel moment le mandat est-il applicable? A quoi sert l'homologation? Que se passe-t-il si le mandat est incomplet?

Le dépliant propose également un exemple de mandat général qui permet au mandataire de prendre soin du mandant et d'accomplir des actes simples tels l'administration des comptes en banque, le paiement de l'emprunt hypothécaire et de taxes et la perception des loyers.

Ce dépliant sur le mandat est une publication gratuite que vous pouvez obtenir en téléphonant, en écrivant ou tout simplement en passant au bureau de Communication-Québec à Valleyfield, au 83 rue Champlain, J6T 1W4, tel: 371-9111.

Récupération de verre, carton, journaux et papier fin: 20 octobre

Dans Soulanges, un autre avant-midi (de 9 h 00 à 12 h 00) de récupération se prépare. Les camions des municipalités seront sur place avec bénévoles et vous n'aurez qu'à apporter vos ressources. Le papier mis en sac, le carton attaché ou dans une boîte, le verre décontaminé et les journaux sans papier ciré seront acceptés.

De plus, ceux et celles qui n'avaient pas ramassé leurs feuilles d'arbres et qui veulent les donner pour faire du compost, vous êtes les bienvenus (es). Naturellement, on n'accepte ni gazon, ni branches. Pour informations: Anita Molnar 456-3783.

Un vent de récupération souffle sur notre région. A nous de se ''vanter'' à nos amis (es) et voisins que la récupération c'est facile et c'est l'affaire de tous (tes). Ginette Leroux pour Récu-Vert Soulanges 267-0491

Brunch à Maple Grove

A l'occasion du 35e anniversaire de la paroisse, Maple Grove organise un brunch le 21 octobre prochain au sous-sol de l'église, de 10 h 00 à 13 h 00.

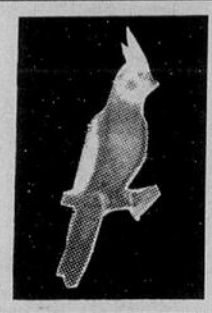
Une messe sera célébrée à 11 h 00 par Mgr Robert Lebel.

Nous vous invitons à venir fraterniser avec nous tous.

Les marguilliers

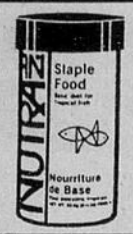
VENTE 7e ANNIVERSAIRE se continue
La vente se termine le 20 octobre 1990.
produits de qualité HAGEN®

RABAIS INCROYABLES

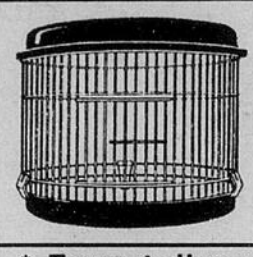


BEBE PERRUCHE CALLOPSITE
47$

NOURRITURE POUR LAPIN
Nouveau format 1 kilo
Régulier 1.99$
1/2 prix 99¢
Limite 1 par client



NOURRITURE DE BASE NUTRAFIN
Pour poissons tropicaux 14 g.
SUPER PRIX
77¢



CAGE BEIGE CIRCULAIRE POUR HAMSTER
SUPER PRIX
17.77$

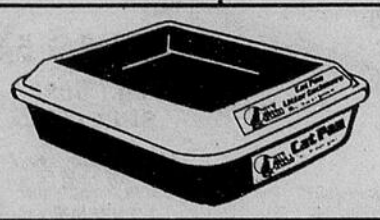
BEBES FURETS
Spécial
77$

* Format d'essai pour chien nutrience .17¢
* Lumière pour dôme d'aquarium Régulier 2.19$ SUPER PRIX .77¢
* Os de seiche pour oiseau Régulier 1.39$ SUPER PRIX .77¢
* Bol hexagonal pour poissons Régulier 24.99$ SUPER PRIX 17.77$
Os pour chien Rég. 1.79$ - Spécial 77¢
* Conditionneur pour tortue Régulier 1.99$ SUPER PRIX .77¢
* Couvre-perchoir Régulier 2.19$ SUPER PRIX 1.77$
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

COLLIER ANTI-PUCES POUR CHIEN OU CHAT
SUPER PRIX
2.77$

RÉGAL POUR CHAT ''CAT-LOVE''

100 comprimés
régulier 5.49$
SUPER PRIX
2.77$



BAC À LITIÈRE AVEC REBORD
Régulier 10.99$
SUPER PRIX
7.77$

BÉBÉ PERRUCHE
Bleue ou verte
8.77$

DISTRIBUTEUR DE MOULEE:
• Nutrience • Iam
• Science Diet • Dietrich
Jappy

CHAUFFE-EAU ''RADIANT''
Régulier 11.99$
SUPER PRIX
5.77$

GERBOISE	POISSON ROUGE MÉDIUM	TETRA ROUGE SANG	ANGE ARGENTÉ	PIRANHA
77¢	17¢	.77¢	77¢	2.77$
CALIMACON	NÉON	GUPPY FEMELLE	CARPE KOI Régulier 14.99$	CHOIX DE CHIOTS
.77¢	77¢	77¢	SUPER PRIX 7.77$	- Pekinois - Dalmatien - Pug - Rottiweiller - Schnauzer - Terrier - Lhasa - Autres

Superanimalerie
FRANCHISES DISPONIBLES

39 ST-LAURENT VALLEYFIELD 373-0231	65 GRANDE-ILE VALLEYFIELD 377-2658	114 ROUTE 236 ST-STANISLAS 377-5018	CARREFOUR ANGRIGNON LA SALLE 363-0252	233 ROUT. D'ANJOU CHATEAUGUAY 691-8988	3136 MASSON MONTRÉAL 727-7016

Un nouveau magazine religieux

Sur la place

A compter du premier octobre, tous les lundis à 21 h 00, on pourra voir "Sur la place", un nouveau magazine religieux. Cette émission d'une heure sera diffusée au canal communautaire (9) par les deux réseaux de cablodistribution, Vidéotron et CF Câble T.V.

"Sur la place" est animée par Guy Boucher avec une équipe dynamique de collaborateurs et de collaboratrices. On y traite de tous les aspects de la vie communautaire catholique. Chaque émission comprend 10 chroniques:

1- Bertrand Ouellet du Centre biblique commente des passages de la Bible;

2- il est question, en alternance, de la famille et de l'éducation religieuse à l'école avec la collaboration de Nicole Valade et de Serge Côté;

3- le père Benoit Lacroix, dominicain, en compagnie de Marylène Valade, nous fait connaître les grandes figures spirituelles qui ont marqué l'histoire du peuple de Dieu;

4- monseigneur Paul-Emile Charbonneau, évêque émérite de Gatineau- Hull, s'entretient avec Guy Boucher à partir des questions des télespectateurs envoyées à l'émission;

5- on s'intéresse aux groupes d'action communautaire, aux communautés culturelles, au phénomène des nouvelles religions et à l'oecuménisme avec une équipe de spécialistes sur le terrain;

6- Jacques Dubuc présente des initiatives et des expériences d'Eglise vécues dans les diocèses du Québec;

7- Bénédicte Décary, une jeune fille de 12 ans, découvre le patrimoine culturel et spirituel de l'Eglise sous forme de vidéoclips;

8- des portraits de catholiques à l'oeuvre dans tous les domaines sont présentés par Jacques Dubuc et Lise Lapalme;

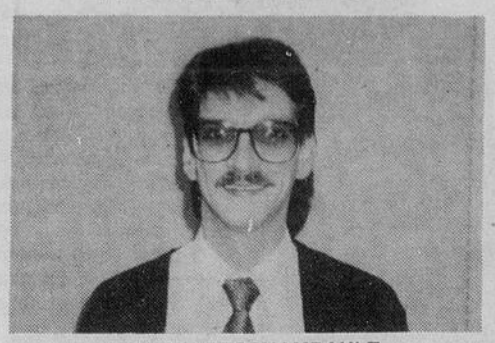
9- Guy Boucher reçoit plusieurs invités pour parler de films, de livres, de disques et il aborde des sujets d'actualité avec Pierre Bélanger;

10- l'émission se termine avec la lecture d'un texte biblique faite par une personnalité du monde du spectacle.

Cette nouvelle émission est le fruit d'un travail d'équipe entre le Service de presse de l'Archevêché de Montréal- l'Office de Catéchèse du Québec- le Groupe Foi et Culture de Montréal- le Centre Saint-Perre- les Editions Paulines et Auvidec. Ce dernier assume la production en lien avec les câblodistributeurs.

Jacques Dubuc, ptre

NOMINATION



SYLVAIN DESCHAMBAULT

La direction de Mercier Nissan est fier d'annoncer la nomination de Sylvain Deschambault à titre de représentant des ventes.

Sylvain, nouveau représentant qui s'implique beaucoup au sein de divers organismes dans la région de Valleyfield, sera très heureux de vous rencontrer chez.

MERCIER NISSAN

975 St-Jean Baptiste, Mercier, 691-9541

SUPER SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Boucherie Yvan Legault Inc.

128 CENTRALE ST-STANISLAS DE KOSTKA

ANCIENNEMENT BOUCHERIE H. LEGAULT ET FILS INC.

ARRIERE DE VEAU 50 à 75 lb **2.58 lb**	VEAU HACHÉ **2.28 lb**	PORC + VEAU HACHÉ **1.98 lb**
DEMI-VEAU 90 à 120 lbs **1.98 lb**	RICHARD MOYEN à votre service	PORC HACHÉ 10 lbs et plus **1.68 lb**
DEVANT DE VEAU 35 à 50 lbs **1.68 lb**	ROTI DE VEAU dans la fesse **2.98 lb**	PATTES DE PORC **.58¢ lb**

BOEUF POUR CONGÉLATEUR

DEMI-BOEUF A-1	ARRIÈRE BOEUF A-1	AVANT BOEUF A-1
1.78 lb.	2.28 lb.	1.58 lb.

DEMI LARD **1.28 lb**

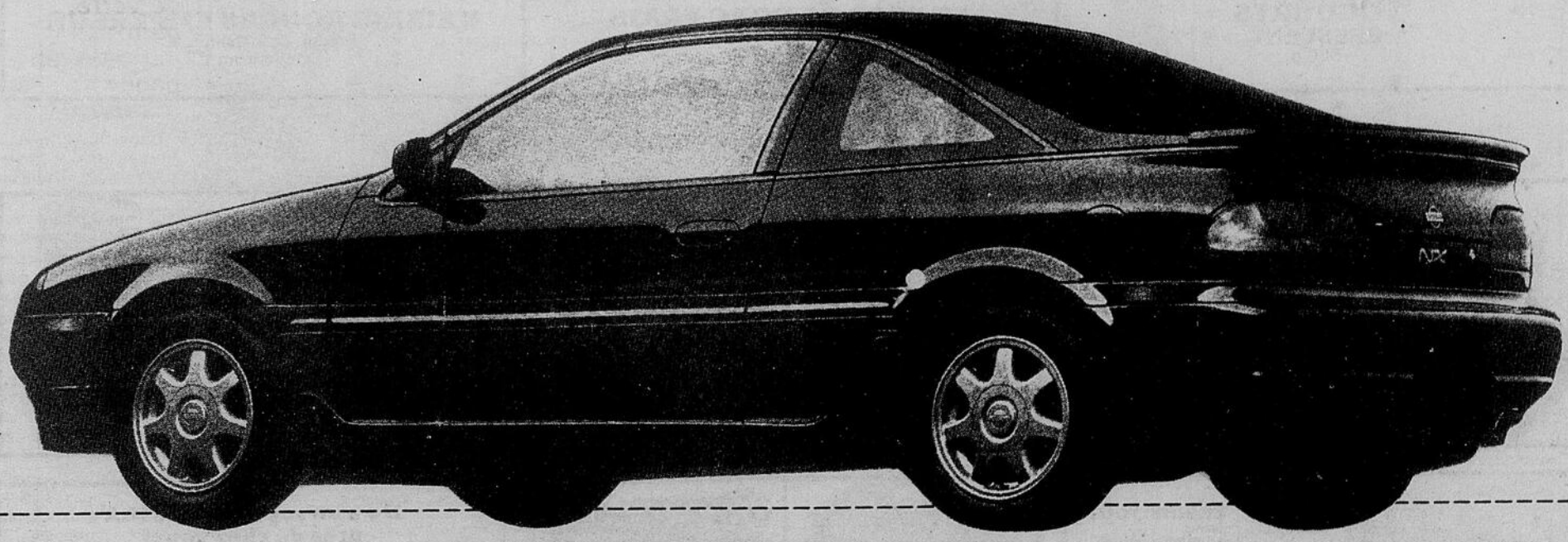
Spéciaux en vigueur du 15 au 20 octobre 1990

NOS SERVICES

- ☐ Nous achetons vos animaux
- ☐ Nous effectuons également l'achat et le transport de vos animaux pour l'abattage et dépecage

Préparé à votre goût

373-7250



VENEZ ADMIRER LA TOUTE NOUVELLE

Nissan coupé NX 91

Le Coupé NX 1991 de Nissan se démarque des véhicules de sa catégorie par sa ligne racée, pure et résolument aérodynamique. Un dosage bien équilibré de performance, de qualité et de valeur sûre fait de cette version 2 + 2 très polyvalente, une petite sportive toute équipée et très agréable à conduire.

MERCIER NISSAN

1965 ◆ 1990

975 St-Jean Baptiste

Mercier - 691-9541

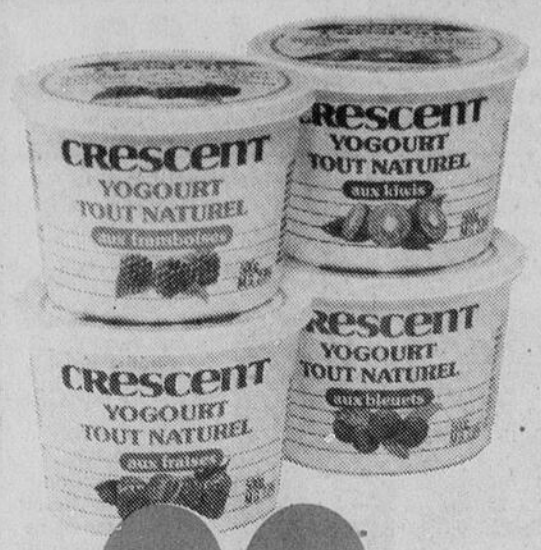
Moteur plus puissant

NISSAN

génial...et humain

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines.
(Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)

IGA vous simplifie la vie

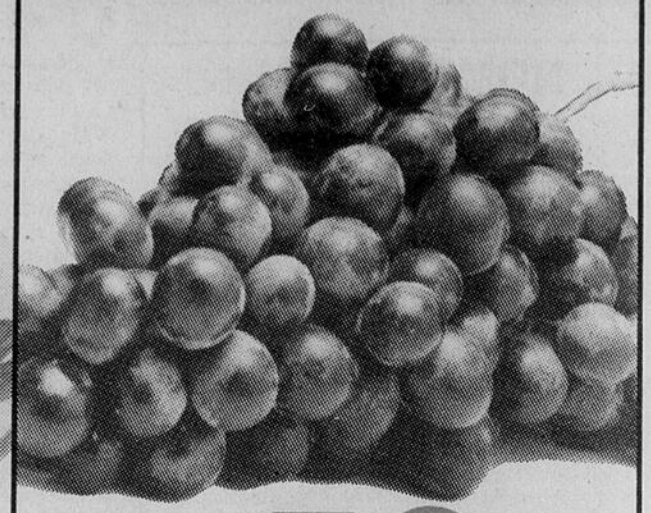


99¢

YOGOURTS
CRESCENT
500 g

2,16 $/kg 98¢ /lb

LONGES DE PORC FRAIS
Bout des côtes
Environ 1,4 kg



1,52 $/kg 69¢ /lb

RAISINS ROUGES EMPEREUR
Produit de la Californie
Catégorie no 1

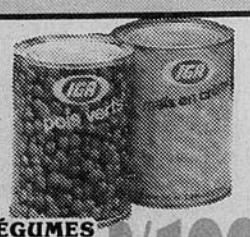
PEPSI-COLA OU SEVEN-UP
Canettes consignées
12 x 280 mL

3,49 Sans le bon **2,99** Avec le bon dans notre circulaire

TOMATES
Canada de choix
MANOIR
796 mL
78¢

CHAMPIGNONS
Morceaux et pieds
RIVIERA
284 mL
79¢

MOUCHOIRS DE PAPIER
Blanc
KLEENEX
300
1,49



LÉGUMES
Canada de choix
Maïs à grains entiers (341 mL)
IGA
540 mL
2/1,00

ESSUIE-TOUT
Blancs
HI-DRI
2 roul.
79¢

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
3,70 $/kg 1,68 $/lb

CAROTTES
Produit du Québec
Canada No 1
Sac 2,27 kg (5 lb)
59¢

DES PRIX D'ENTREPÔT SEMAINE APRÈS SEMAINE

Les Duraprix IGA

Prix d'entrepôt sur plusieurs centaines de produits semaine après semaine. Augmentez vos économies en achetant les produits identifiés sous l'appellation Les Duraprix IGA.

Il y a un supermarché IGA près de chez vous!

BEAUHARNOIS Marché Pierre Lévesque Inc. 53 rue St-Laurent	**CHÂTEAUGUAY** Marché Claude Pitre Inc. 15, 2e Avenue
CHÂTEAUGUAY Supermarché Tremblay & Guinard Inc. 19, Montée St-Jean-Baptiste	**STE-MARTINE** Marché Primeau et Fils Ltée 158, rue St-Joseph
MERCIER Marché Duchemin & Lacas Inc. 927, rue St-Jean-Baptiste	**HUNTINGDON** Marché Robert Plouffe Inc. 1, rue Bouchette
ORMSTOWN Tancrède Boyer Inc. 4, rue Bridge	**VALLEYFIELD** Alimentation Vincent et Frères Inc 95, rue Alexandre
VALLEYFIELD Alimentation Vincent et Frères Inc. 183, rue St-Eugène	**VALLEYFIELD** Supermarché Robert Pilon Ltée 1380, boul. Mgr. Langlois

ST-RÉMI-DE-NAPIERVILLE
Marché Favreau Ltée 725, rue Notre-Dame

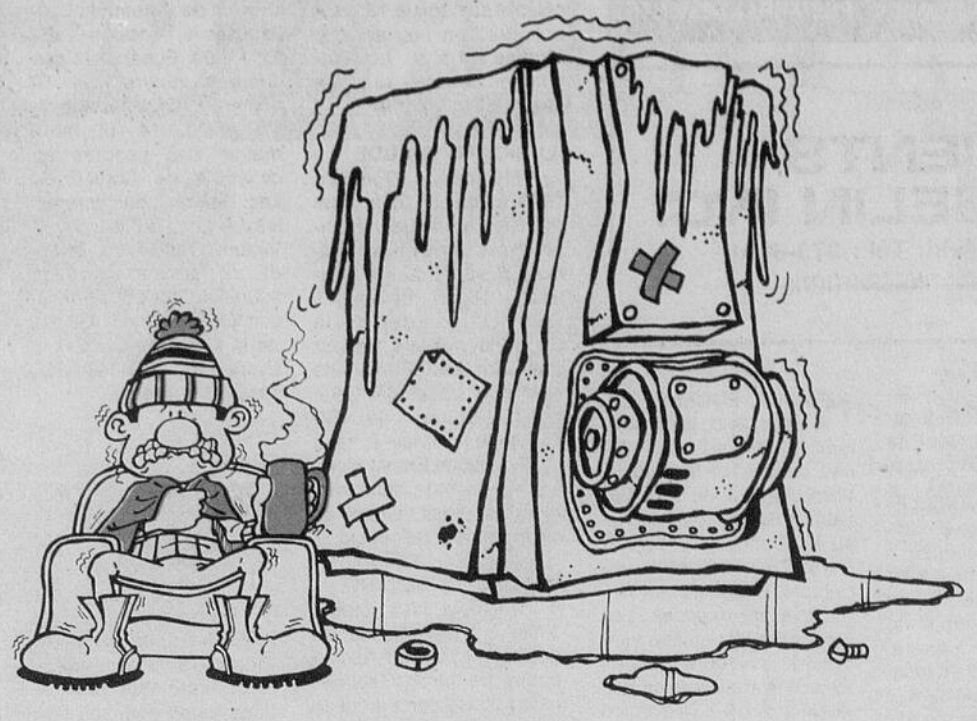
*IGA

*marque de certification d'IGA Canada ltée

affilié à Hudon et Deaudelin ltée

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

SI VOUS ÊTES EN FROID AVEC VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE...



Une offre très réconfortante sur les appareils de chauffage. Qu'Esso soit loué !

24	15	39	1
ESTIMATION GRATUITE DANS LES 24 HEURES	INSTALLATION GARANTIE DANS LES 15 JOURS OUVRABLES SUIVANT LA SIGNATURE DU CONTRAT	LOCATION À PARTIR DE 38,95 $ PAR MOIS* POUR LES APPAREILS DE CHAUFFAGE À AIR PULSÉ	POUR 1 $, VOUS DEVENEZ PROPRIÉTAIRE DE L'APPAREIL À L'EXPIRATION DU CONTRAT

*Contrat de location de 60 mois transférable. Comprend service, pièces et main-d'oeuvre pour toute la durée du contrat. Location à partir de 54,95 $ par mois pour les appareils de chauffage à eau chaude.

Avec le plan de location Esso, vos frais de chauffage ne risquent pas de vous donner froid dans le dos, même quand le mercure descend bien au-dessous de zéro. Nos appareils de chauffage sont si efficaces qu'ils vous permettront même de réaliser des économies sur votre consommation de carburant. De plus, nous sommes les seuls à offrir un service d'urgence d'une heure.

Comparez! Nous sommes persuadés que vous ne trouverez pas une meilleure offre ailleurs. Alors, n'attendez pas l'hiver! Composez dès maintenant le

(514) 337-5252.

LE CLIMAT IDÉAL

Esso Confort au foyer

nécrologie

Depuis 1939
ERNEST MONTPETIT & FILS INC.
373-3511
MAINTENANT 4 SALONS FUNERAIRES
CREMATORIUM PRE-ARRANGEMENTS

MG INC.
MONUMENTS M. GOSSELIN INC.
15, rue Dion, Valleyfield, Tél.: 373-6191
VENTE — REPARATIONS — INSCRIPTIONS

DUROCHER, ALICE LALONDE

A L'Ile Perrot, le 2 octobre 1990, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Veuve Alice Lalonde Durocher épouse de feu Alfred Durocher demeurant au 200 Boul. Perrot, Ile Perrot. Selon ses volontés la défunte n'a pas été exposée. Incinération au crématorium J.A.Larin & Fils Inc, 317 rue Victoria, Valleyfield. le service commémoratif fut célébré samedi le 6 octobre 1990 en l'église de St-Polycarpe à 14 h 00. Inhumation des cendres au cimetière de St-Polycarpe.

MONETTE, GABRIELLE

A Valleyfield, le 2 octobre 1990, est décédée à l'âge de 87 ans, Mlle Gabrielle Monette fille de feu Adélard Monette et de feu Sophronie Laniel demeurant au 295 Victoria, Valleyfield. Selon ses volontés la défunte n'a pas été exposée. Un service commémoratif fut célébré samedi le 6 octobre 1990 en l'église cathédrale à 13 h 00. Inhumation au cimetière de Valleyfield.

AMESSE, YVONNE WARREN

A St-Louis de Gonzague, le 9 octobre 1990, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Roméo Amesse née Yvonne Warren demeurant au 10A Séguin St-Louis de Gonzague. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 11 octobre 1990 partant du salon funéraire J.A.Larin & Fils Inc, 151 Principale, St-Louis de Gonzague pour l'église St-Louis de Gonzague à 11 h 00. Inhumation au cimetière du même endroit.

VERNIER, EUGENE

A Valleyfield, le 30 septembre 1990, à l'âge de 69 ans, est décédé M.Eugène Vernier époux de Mme Elizabeth Bolduc demeurant au 102 Dufferin, Valleyfield. Selon les volontés du défunt la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 5 octobre 1990 en l'église Notre-Dame de Bellerive à 14 h 00. Crémation Ernest Montpetit & Fils Inc, 200 rue Champlain, Valleyfield. Inhumation des cendres au cimetière de Valleyfield.

LEGAULT, ROMEO

A Dewittville, le 10 octobre 1990 à l'âge de 88 ans, est décédé M.Roméo Legault, époux de feue Maria Fortier, résidant au 384, rte 138 Dewittville. Les funérailles ont lieu, samedi, le 13 octobre 1990. Le convoi funèbre est parti des salons E.Montpetit & Fils, 170 rue Châteauguay, Huntingdon. Pour se rendre à l'église St-Joseph de Huntingdon où le service sera célébré à 11 h 00 et de là au cimetière de Huntingdon.

CHOLETTE, MAURICE

A Ormstown, le 8 octobre 1990, est décédé à l'âge de 63 ans, M.Maurice Cholette, époux de Hélène Demers, demeurant au 89 d, Covey Hill, Franklin. Selon ses volontés le défunt n'a pas été exposé. Incinération au Crématorium de J.A.Larin & Fils Inc, 317 Victoria, Valleyfield. Un service commémoratif fut célébré samedi, le 13 octobre 1990 en l'église Ste-Martine à 1 h 30. Inhumation des cendres au cimetière de Ste-Martine.

LUSIGNAN CLAUDE

A Montréal, le 10 octobre 1990, à l'âge de 36 ans est décédé M.Claude Lusignan, époux de Louise Tessier, résidant à 76 Filiatrault, Nitro. Selon les volontés du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposé. Funéraille samedi, le 13 octobre 1990, pour l'église de St-Timothée, service à 14 h 00. Crémation Ernest Montpetit & Fils 200 Champlain. Inhumation des cendres au cimetière de Valleyfield.

AUCLAIR, ROLLAND

A Valleyfield, le 3 octobre 1990, à l'âge de 62 ans, est décédé M.Rolland Auclair époux de Mme Gabrielle Laframboise demeurant au 61 Elsie Valleyfield. Selon les volontés du défunt la dépouille mortelle n'à pas été exposée. Funéraille samedi le 6 octobre en l'église Notre-Dame de Bellerive, service 14 h 00. Crémation Ernest Montpetit & Fils, 200 Champlain. Inhumation des cendres au Colombarium du même endroit.

ROY, ERNEST

A Huntingdon, le 6 octobre 1990, à l'âge de 71 ans, est décédé M.Ernest Roy époux de Appoline Ricard demeurant au 95 Girard Huntingdon. Les funérailles ont eu lieu mardi le 9 octobre 1990 partant des salons Rodrigue Montpetit & Fils Inc. pour l'église St- Joseph de Huntingdon où un service fut célébré à 14 h 00. Incinération. Inhumation des cendres samedi le 13 octobre 1990.

BRASSARD, B.BEATRICE

A Valleyfield, le 9 octobre 1990, est décédée à l'âge de 99 ans, Mme Veuve Arthur Brassard née Béatrice Bourbonnais demeurant au Centre d'Accueil de Haut St-Laurent de Coteau du Lac. Exposée le 11 octobre 1990 à 19 h 00. Funérailles des cendres vendredi le 12 octobre à la Cathédrale de Valleyfield à 14 h 00. Inhumation des cendres au cimetière de Coteau du Lac. Direction des funérailles J.A.Larin & Fils Inc, 317 Victoria Valleyfield. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Fondation Vincent d'Indy, 628 Ch. de la Côte Ste-Catherine, Outremont, QC H2V-2C5 seraient appréciés.

REMERCIEMENTS DECES

Hébert, Antonine

Les membres de la famille de Mlle Antonine Hébert remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mlle Antonine Hébert, survenu à Ste-Martine, le 18 mai 1990, à l'âge de 85 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS DECES

Paul-Eugène Hallé

Mme Jacqueline Hébert Hallé, ses enfants Christian (Jocelyne Ladouceur), Michel (Constance Larocque), Luc (Brigitte Hallé), ses petits enfants Charles-Eric, Catherine, Benoit et Francois désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul-Eugène Hallé, survenu le 9 septembre 1990,à l'âge de 66 ans, soit par dons à l'Association du Diabète du Québec, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS DECES

VIAU PAUL

Thérèse (Roma Tremblay), Bruno (Doreen Smith), Lucette (Robert Vinet), Mme Marcelle Daoust Viau, les petits enfants ainsi que les arrière petits-enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul Viau, survenu le 29 juin 1990, à l'âge de 92 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS DECES

LAURA ALLEN VIAU

Thérèse (Roma Tremblay), Bruno (Doreen Smith), Lucette (Robert Vinet), Mme Marcelle Daoust Viau, les petits enfants ainsi que les arrière petits enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laura Allen Viau, survenu le 22 juillet 1990, à l'âge de 83 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Pour avoir partagé notre peine lors du décès de Madame Marie-Anne Rousse,survenu à Valleyfield, le 16 septembre 1990 à l'âge de 88 ans. Marcel (Mariette Montreuil), Gaétan (Juliette Sauvé), Fernand (Lise Sauvé), Lise (Robert Bougie) et ses petits-enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, visites, cartes de condoléances, tributs floraux ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS DECES

Frappier, Pierre

A la suite du décès de M. Pierre Frappier, survenu le 21 septembre 1990, à l'âge de 48 ans, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs remercient très sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

La famille de Mme Germaine Amyot désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Germaine Amyot, survenu le 17 juillet 1990, à l'âge de 65 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

Mme Ernest Roy et ses enfants Jean-Guy, Monique, Diane, Lucie, Lise, Réal, Colombe, René, Ronald, Johanne, Danielle, Linda remercient sincèrement tous ceux qui ont apporté leur témoignage d'amitié et de fraternité lors du décès de M. Ernest Roy, survenu le 6 octobre 1990, à l'âge de 71 ans. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

L'enfant teflon: une réalité!

Vous vous demandez comment communiquer avec un enfant qui paraît: solitaire, incassable, hyperactif, agressif, hautement égoïste?

Comment gagner leur respect?

Quel est le cadre familial, social et scolaire le mieux adapter à eux?

Pourquoi ont-ils de la difficulté dans leurs matières scolaires?

Vous obtiendrez réponses à ces questions lors de cette conférence-rencontre qui vous proposera une vision neuve des problèmes de plusieurs jeunes ainsi que des solutions applicables toutes aussi neuves.

Billets en vente au secrétariat de l'Ecole Saint-Paul $3,00 (maximum 200 billets) — pas de billet en vente à la porte.

Daniel Kemp est l'auteur des livres: .

Le syndrome de l'enfant teflon; Savoir éduquer l'enfant teflon; Devenir complice de l'enfant teflon.

Le Comité d'école — Saint-Paul

Cercles des Fermières de Léry,

Il y aura "Bingo" mercredi, le 24 octobre 1990 à la Salle Adolphe Leduc, 1 Hôtel de Ville de Léry, 20 hres, entrée 5,00$.

Un bienvenu à toute la population à venir encourager le Cercle des Fermières à leurs réalisations nombreuses. Merci!

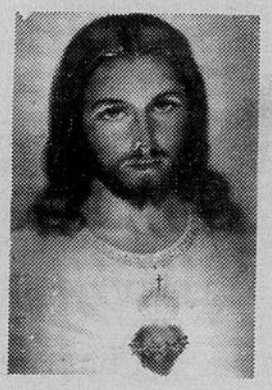
Votre relationniste
Nicole Bélanger
Tél.: (514) 692-4389

REMERCIEMENTS DECES

FORTIN, NAZAIRE

A Coteau du Lac est décédé M. Nazaire Fortin, le 21 août 1990, à l'âge de 55 ans. Son épouse Céline, sa fille Julie (Michel), désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par dons, offrandes de messes, fleurs ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

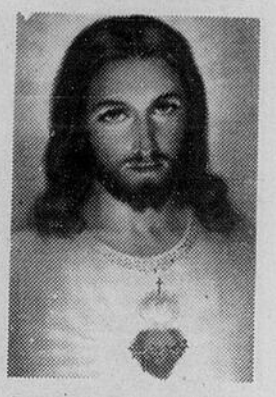
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

P.M.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

L.L.

No. 500-11-003417-900

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

POISSON FUMÉ ST-TIMOTHÉE LIMITÉE, corporation légalement constituée ayant son siège social au 270, boul. Pie XII, St-Timothée, district de Beauharnois, province de Québec.

DÉBITRICE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Avis est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre Poisson Fumé St-Timothée Limitée, en la Ville de St-Timothée, Province de Québec, le 4 octobre 1990 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25e jour d'octobre 1990 à 13h30, au bureau du Séquestre officiel, Complexe Guy Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest, Basilaire OO, Tour Ouest, Chambre 07, Salle #1 ou #2, Montréal, Québec, H2Z 1X4.

DATÉ à Montréal, ce 11e jour d'octobre 1990

COOPERS & LYBRAND LIMITÉE, Syndic
SÉBASTIEN IANNITELLO, C.A.
RESPONSABLE DE L'ACTIF
1170, rue Peel,
Bureau 330
Montréal (Québec)
H3B 4T2
Tél.: (514) 876-1520

Vente 56IÈME ANNIVERSAIRE

COLOR YOUR WORLD

PRÉFÉRENCE DES PEINTRES
LATEX SUPER-BLANC POUR PLAFONDS
Prix après la vente: 27,92$
12.28$ 4L

ÉPARGNEZ 56%

½ Prix PEINTURE

PRÉFÉRENCE DES PEINTRES
LATEX MAT
Prix après la vente: 29,92$
1/2 PRIX **14.96$** 4L

LATEX MAT
Prix après la vente: 39,92$
1/2 PRIX **19.96$** 4L

LATEX SATINÉ
Prix après la vente: 43,92$
1/2 PRIX **21.96$** 4L

LATEX SEMI-LUSTRÉ D'INTÉRIEUR
(#0003)
Prix après la vente: 33,92$
1/2 PRIX **16.96$** 4L

LATEX POUR PLANCHERS
(#5850)
- 6 couleurs populaires

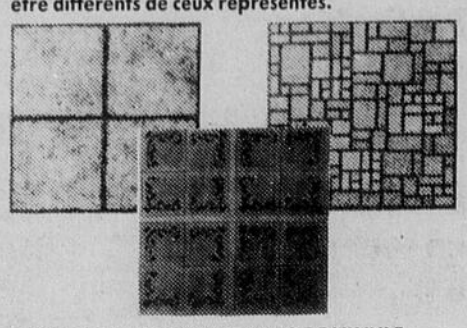
Prix après la vente: 39,92$
1/2 PRIX **19.96$** 4L

† Produits annoncés

ENVIRONMENTAL CHOICE · CHOIX ENVIRONNEMENTAL

Reduced pollution water-based paint
Peinture à base d'eau moins polluante

50% DE RABAIS*
SUR TOUS LES PAPIERS PEINTS EN MAGASIN
*Prix rég. du catalogue. Les motifs peuvent être différents de ceux représentés.



CARRELAGES AUTOCOLLANTS DE VINYLE SANS CIRAGE "ROYAL COLLECTION"
- 12 po x 12 po
- Rég. 1.39$
- Marchandise en magasin seulement

99¢ ch.

CARRELAGES AUTOCOLLANTS DE VINYLE SANS CIRAGE "FLEXGLO"
- 12 po x 12 po
- Rég. 1.19$
- Marchandise en magasin seulement

88¢ ch.

40% DE RABAIS*
SUR UNE SÉLECTION DE CATALOGUES DE PAPIERS PEINTS.
*Prix rég. du livre. Tissus assortis non-inclus. Catalogues en magasin seulement

SPÉCIAUX "FIN DE SAISON" SUR PEINTURE ET TEINTURE D'EXTÉRIEUR EN MAGASIN

VOTRE MEILLEUR CHOIX EN PEINTURE ET PAPIERS PEINTS AU CANADA!

C'est garanti!

NOTRE GARANTIE DE QUALITÉ
Tous les produits chez Color Your World sont vendus avec notre garantie inconditionnelle de qualité. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de la qualité de notre peinture ou de notre papier peint, nous les remplacerons ou vous rembourserons votre argent. Cette garantie ne s'applique pas à la main-d'oeuvre pour l'application ou l'installation.

NOTRE GARANTIE DE BAS PRIX
Si vous trouvez une peinture comparable ou le même papier peint à prix plus bas dans les 30 jours après votre achat, nous vous rembourserons la différence. Preuve d'achat requise.

Color Your World

MasterCard VISA **La vente est en vigueur du 3 octobre au 6 novembre 1990.**
Certains produits ne sont pas disponibles dans certains magasins. Bons d'achat "en différé" disponibles.

*Les systèmes MAGIE DES COULEURS MD et MAGIE DES MOTIFS MD sont disponibles exclusivement dans les magasins suivants.

MONTRÉAL
- 5805 boul. Décarie 737-2600
- 5360 rue Papineau 526-0815
- 6733, rue Jean-Talon E. 259-6115

LONGUEUIL
- 2496 ch. Chambly 677-3220

SAINT-HUBERT
- 3415, boul. Taschereau 676-5511

PIERREFONDS
- 4911, boul. des Sources 683-2323

KIRKLAND
- 2971, boul. Saint-Charles 695-1349

LAVAL
- 3915, boul. Samson 682-1981

SAINT-LÉONARD
- 9265, boul. Lacordaire 322-5884

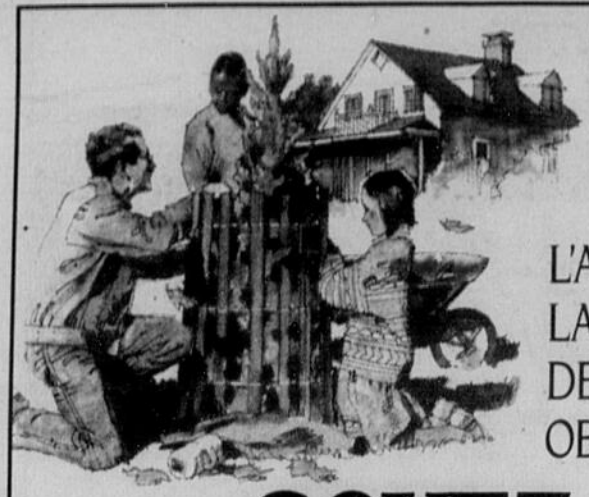
BROSSARD
- 8025, boul. Taschereau 443-1886

VILLE LASALLE
- 1820, rue Dollard 363-3653

POINTE-AUX-TREMBLES
- 12836, rue sherbrooke est 498-4884

CHÂTEAUGUAY
- 72, boul. St-Jean Baptiste 692-3344

REPENTIGNY
- 85, boul. Brien 585-6412



L'AUTOMNE... LA SAISON DES OBLIGATIONS

SOYEZ PRÉVOYANT !

Achetez vos nouvelles Obligations d'épargne du Canada !

Sûres

- Garanties par le gouvernement du Canada

Profitables

- Les Obligations d'épargne du Canada offrent des taux d'intérêt concurrentiels, car ils sont ajustés chaque année aux taux du marché.

Encaissables en tout temps

- Vous pouvez les encaisser quand bon vous semble, selon vos besoins.

Le taux d'intérêt sera annoncé à la mi-octobre.

Le taux d'intérêt de la nouvelle émission et des émissions en cours, ainsi que la limite d'achat pour cette année, seront annoncés à la mi-octobre dans les médias et dans toutes les institutions financières autorisées. Ouvrez l'oeil et soyez prêt !

Achetez les vôtres dès le 18 octobre !

À compter du jeudi 18 octobre jusqu'au jeudi 1er novembre inclusivement, procurez-vous les nouvelles Obligations d'épargne du Canada.

Pour tout achat d'obligations effectué au cours de cette période, le paiement pourra être daté du 1er novembre, jour où les nouvelles obligations commencent à rapporter de l'intérêt. Il est à noter que la vente des obligations de cette émission peut prendre fin à tout moment.

EN VENTE DU 18 OCT. AU 1er NOV.

Les Obligations d'épargne du Canada

Canada

SAVOIR PRÉVOIR

Les états généraux: un pas de plus de franchi

Le 27 septembre dernier se tenaient dans le cadre de l'assemblée régionale de l'U.P.A. de Saint-Jean-Valleyfield, les Etats généraux du monde rural. L'étape régionale de cette démarche qui se poursuit dans tout le Québec avait lieu à Valleyfield à l'Auberge Salaberry où 140 personnes (agriculteurs et intervenants) se sont réunis pour chercher des pistes de solutions aux problèmes que vit la ruralité québécoise et régionale.

Par ailleurs, les discussions se sont enrichies de la participation de trois conférenciers invités. Messieurs André Charbonneau et Alain Ménard tous deux journalistes ainsi que Pierre Desrosiers agro-économiste de la région de Vaudreuil sont venu respectivement entretenir l'assemblée sur les sujets suivants: l'occupation du territoire, le développement durable et la performance économique.

Cet événement fait suite aux tournées locales qui se sont tenues ces derniers mois et au cours desquelles, les participants ont eu à brosser un portrait des problèmes que vivent les ruraux du Sud-Ouest de Montréal. De façon spécifique, il se dégage de cette rencontre: en ce qui a trait à la performance économique: on a invoqué la nécessité d'une plus grande concertation entre les partenaires de tous les maillons de l'industrie agro-alimentaire. Cette approche verserait aussi des dividendes au niveau de la compréhension du citoyen consommateur face aux spécificités de la pratique agricole qu'il s'agisse d'environnement ou des prix des produits versus les montants versés aux producteurs pour les denrées de base.

D'autre part, au chapitre de la recherche, on entend faire des recommandations afin que celle-ci adopte une structure décentralisée qui soit en mesure de répondre davantage aux aspects spécifiques de la production tout en l'orientant vers le développement de nouveaux débouchés. Les retombées envisagées sont: la création d'emplois au niveau local de même qu'un meilleur positionnement des produits agricoles québécois face au nouveau contexte de libéralisation des marchés.

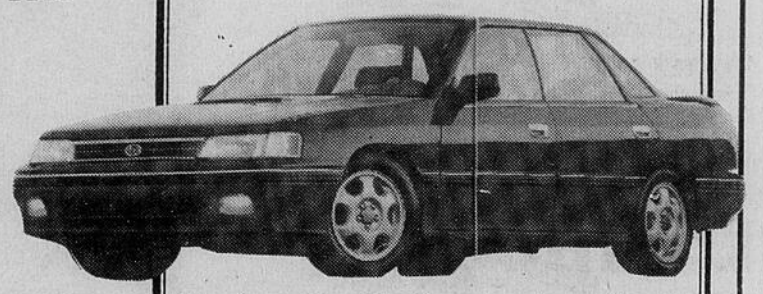
LES NOUVEAUX MODÈLES SUBARU 1991 ARRIVENT....

AVEC EN GRANDE PREMIÈRE

LA TOUTE NOUVELLE SUBARU

LEGACY "TURBO" 91

- equipements standards
- 160 h.p. turbo
- 4 roues motrices permanentes
- freins A.B.S.
- + equipements des plus complets



Classé parmi les 24 voitures les plus rapides du monde selon la prestigieuse revue ROAD AND TRACK

"FIABILITE ET VITESSE" vont de pair avec l'intelligence SUBARU

LA JUSTY 1991

TOUT UN NUMÉRO

- disponible en version
- 4x4
- 4 portes
- automatique ou 5 vitesses

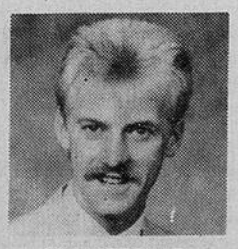
LA JUSTY...

Aucune autre voiture quatres roues motrices de même catégorie et de même prix ne vous en offre autant.

DÉPÊCHEZ-VOUS!

LIQUIDATION DE NOS MODÈLES 1990 À DES PRIX IMBATTABLES!

JEAN-GUY LATREILLE
président



TIM LATREILLE
représentant

SUBARU Valleyfield

2715 BOUL. HEBERT.
VALLEYFIELD
371-0322

Colloque régional sur l'école et la famille

Sous le thème "L'école et les familles d'aujourd'hui", la Direction régionale de la Montérégie du ministère de l'Education et la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, avec la collaboration de représentants d'associations, de fédérations et de syndicats, organisent un colloque régional, le samedi 3 novembre à l'école secondaire régionale Centennial à Greenfield Park.

Ce colloque s'adresse à toute personne désirant se sensibiliser aux réalités familiales d'aujourd'hui et à leur impact sur l'école: administrateur, enseignant, parent, personnel de soutien.

Madame Diane Gagnon du Secrétariat à la famille sera la conférencière d'ouverture. Elle rappellera les éléments fondamentaux de la politique familiale tout en soulignant les particularités démographiques de la Montérégie. Madame Jacquie Poissant, du ministère de l'Education, présentera la vidée "L'école et les familles d'aujourd'hui" qui illustre de manière intéressante l'évolution de la réalité familiale au Québec.

Les ateliers qui suivront porteront sur les thèmes suivants: . le partage des responsabilités en éducation; les relations famille-école; les rôles respectifs des parents et de l'école dans la transmission des valeurs; la diversité des familles et des jeunes d'aujourd'hui; les attentes des parents envers l'école primaire; les attentes des parents envers l'école secondaire; les services éducatifs adaptés aux nouvelles réalités sociales; la violence dans la famille et à l'école.

La conférence de clôture sera donnée par monsieur Jean-Pierre Gagnier, psychologue et psychothérapeute notamment en relation d'aide à la famille.

Les personnes intéressées à participer à ce colloque régional peuvent communiquer avec madame Diane Fafard au (514) 773-3844. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 20 octobre.

Madeleine Chartrand, 873-2132 (514)

L'Unicef: espoir des enfants du Tiers-Monde

L'Unicef, comme chaque année lance sa campagne lors de l'Halloween. L'Unicef, c'est un organisme voué à la défense des enfants du Tiers-monde, il est géré par des bénévoles des pays riches.

L'Unicef, avec nos contributions volontaires (tirelires de l'Halloween et chez les commerçants, cartes de Noël) cherche à améliorer la qualité de l'eau, la nourriture, la santé et l'éducation des enfants du tiers-monde. Nos efforts ne sont pas vains, en 1980 seulement 10% des enfants étaient vaccinés, actuellement c'est plus de 50%. Le défi des années 90, c'est de réussir à immuniser tous les enfants de la planète avant la fin du siècle.

L'Unicef fait aussi oeuvre d'éducation auprès des mères pour qu'elles contrôlent mieux l'espacement des naissances puis la croissance de leurs bébés en privilégiant l'allaitement maternel et une diète plus équilibrée.

L'Unicef a aussi des projets pour améliorer la qualité de l'eau qui est toujours le principal vecteur de maladies infantiles dans les pays tropicaux.

Cependant malgré nos efforts et ceux de nombreux organismes gouvernementaux et non-gouvernementaux (ONG), en Afrique, Amérique latine et en Asie les conditions de vie ne se sont pas améliorées. Dans ces continents, les pays endettés ont réduits leurs dépenses sociales et ce sont les enfants qui sont les premières victimes. Les pauvres n'ont tiré qu'un très faible avantage des milliards de dollars empruntés, maintenant que les factures s'accumulent c'est eux qui paient. En plus quand ce n'est pas la famine ce sont les inondations ou les guerres qui tuent ou mutilent les enfants du tiers-monde.

Tous ces faits, nous les lisont dans nos journaux, nous les entendons à la radio, nous les voyons à la télévision comme si nous étions transplantés dans des villages africains ou dans les banlieues de Bombay ou de Bogota. Nous pouvons cependant agir pour changer la condition de nos frères du tiers-monde.

Par solidarité, les élèves de nos écoles frapperont à nos portes le soir de l'Halloween avec les tirelires de l'Unicef. Encourageons-les, l'argent qu'ils récolteront sera une source d'espoir pour les enfants du tiers-monde.

Robert Poupard

Semaine annuelle de la santé et de la sécurité au travail

Les Québécois et les Québécoises ont la réputation d'être de grands amateurs de mode. Derrière ce goût marqué pour l'élégance, se cache un secteur de l'habillement qui réunit plus de 2 300 entreprises et plus de 65 000 travailleurs, dont au moins 75p. 100 sont des femmes. En 1988, le secteur a compté près de 3 000 accidents et 175 cas de maladie professionnelle. Si les décès et les accidents graves sont peu fréquents et même pour ainsi dire inexistants dans le secteur, les accidents et les maladies professionnelles dont sont victimes les travailleurs et les travailleuses de l'habillement méritent qu'un effort de prévention soit fait. D'autant plus que certaines solutions aux problèmes peuvent être fort simples tout en étant efficaces.

L'accident le plus fréquent, les piqûres d'aiguille, touche le corps d'emploi le plus important du secteur, les opératrices de machine à coudre. Le problème peut être facilement résolu grâce à un pare-aiguille qui bloque l'accès à l'aiguille en mouvement.

ainsi de nombreuses entreprises ont fait l'acquisition de pare-aiguille et elles ont du même coup éliminé les piqûres d'aiguille.

Les maux de dos, principalement chez les opératrices, constituent un problème qui avec le temps peut les empêcher d'exercer leur métier et même certaines activités journalières. Or certaines modifications apportées à l'aménagement du poste de travail peuvent éliminer le problème.

A titre d'exemple de nombreuses entreprises ont installé des repose-pieds aux postes d'opératrices de machine à coudre, ce qui a contribué à éliminer des maux de dos et de jambes. Les travailleuses et les travailleurs, ainsi que les employeurs des entreprises où ont été installés des repose-pieds sont fort satisfaits des résultats suite à cette modification.

Enfin, soulignons que plusieurs entreprises ont munis leurs presses de déclencheurs automatiques, ce qui a contribué à prévenir de nombreuses brûlures chez les presseurs et presseuses.

Ce ne sont là que quelques exemples de réalisations qui ont contribué à la réduction des accidents du travail et des maladies professionnelles et qui illustrent le dynamisme des travailleuses, des travailleurs et des employeurs du secteur de l'habillement au plan de la prévention en matière de santé et de sécurité du travail.

Issue de la volonté des travailleuses, travailleurs et des employeurs du secteur de l'habillement de prévenir les accidents du travail et les maladies professionnelles, l'Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail du secteur de l'habillement a été fondée en octobre 1986.

Depuis, elle offre à l'ensemble des gens qui oeuvrent dans le secteur de l'habillement des services de formation, d'information, de recherche et de conseil en matière de santé et de sécurité du travail dans le but d'éliminer les accidents du travail et les maladies professionnelles.

L'Association est un organisme sans but lucratif administré par des représentant-e-s de travailleurs et d'employeurs du secteur de l'habillement.

Dotée d'une équipe de neuf(9) personnes, l'Association, en collaboration avec les travailleuses, travailleurs et employeurs des établissements, propose des solutions pour éliminer les risques dans les ateliers. Les conseillères et conseillers de l'Association effectuent en moyenne plus de 500 visites dans les établissements du secteur et de nombreuses solutions ont été mises en application pour éliminer les accidents dans les ateliers.

Sièges d'auto pour enfants: CAA-Québec publie un avis public

La compagnie Evenflo Juvenile Products du Canada a avisé le CAA-Québec, par l'intermédiaire de Transports Canada, que cinquante-trois (53) sièges d'auto américains ''Seven Year'' fabriqués par Evenflo ont été vendus par erreur au Canada. Ces sièges ne se conforment pas aux normes canadiennes, plus rigoureuses que celles en vigueur aux Etats-Unis, et ils ont été vendus sans la courroie d'ancrage, les étiquettes canadiennes et les instructions à l'intention des Canadiens. Les cinquante-trois siège touchés ont été vendus dans les magasins ''Toys R Us''.

Les sièges en question sont recouverts de tissu bleu foncé avec de petites rayures diagonales rouges, grises et orange sur fond de petits points gris. Les boîtes d'emballage de ces sièges contiennent des renseignements et des instructions s'adressant aux Américains, une étiquette de déclaration de conformité américaine et n'incluent pas la courroie d'ancrage.

Pour obtenir une trousse d'ancrage gratuite ainsi que les étiquettes et les instructions canadiennes, les consommateurs en possession d'un de ces sièges devraient communiquer avec la compagnie Evenflo Juvenile Products du Canada en composant le 1-800-265-0749 ou en écrivant à la compagnie Evenflo Juvenile Products au 11, Bodine Drive, Brantford (Ontario) N3T 5V7.

Organisme sans but lucratif regroupant 565,000 membres, le CAA- Québec est responsable du programme d'information sur les ensembles de retenue pour enfants, dirigé par l'Association canadienne des automobilistes en collaboration avec Transports Canada. Pour toute question se rapportant à cet avis public ou à tout autre ensemble de retenue pour enfants, prière de communiquer avec Mme Jacqueline Abgral du CAA-Québec en composant, à Québec (418) 624-2424, ou le (514) 861-7111 (Montréal).

Conduire un véhicule dans le brouillard

L'automne est reconnu pour son temps imprévisible, ses tristes pluies et son brouillard sournois. Ces conditions rendent souvent la conduite automobile hasardeuse. La Ligue de sécurité du Québec vous recommande de suivre les conseils qui suivent si vous devez conduire dans le brouillard:

* Utilisez vos phares de croisement plutôt que vos phares de route pour éviter d'aveugler les automobilistes que vous rencontrez.
* Utiliser le dégivreur pour empêcher les glaces de s'embrumer.
* Réduisez votre vitesse et abstenez-vous de doubler un autre véhicule. Si quelqu'un vous double, réduisez votre vitesse pour permettre au conducteur une manoeuvre moins risquée.

Préparer son véhicule pour le temps froid

Voilà le moment venu de préparer son véhicule en prévision de l'hiver qui nous guette. Pour ce faire, la Ligue de sécurité du Québec vous recommande une mise au point complète de votre auto ainsi qu'une vérification de votre batterie et de l'alternateur. En outre, la Ligue vous suggère d'avoir les items suivants dans votre auto pendant la saison hivernale:

* Pelle à neige et grattoir pour les vitres
* Chaînes à neige
* Câbles de survoltage
* Fusées éclairantes
* Matériel abrasif (litière pour chats, sable)
* Chaîne ou courroie de remorquage
* Lampe de poche
* Bougies et allumettes
* Aliments secs (noix, fruits séchés, etc.)
* Sac de couchage ou couvertures chaudes

Ligue de sécurité du Québec.

VENTE SEMI-ANNUELLE

JUSQU'À 50% DE RABAIS

sur toutes les montures à l'achat de lentilles de prescription.

VENEZ COMPAREZ NOS PRIX

Centre d'achats Valleyfield
Valleyfield -371-5066

Optique Laurentienne

VALLEYFIELD

OCTO FREINS SILENCIEUX

RÉSERVOIR

AMORTISSEUR
515 Chemin Larocque, Valleyfield
371-3611 - 3629

L'ANTIROUILLE

Recommandé par

RUST CHECK

apa

MEILLEURE GARANTIE SUR LE MARCHE

MERCIER

LAVE-AUTO à la MAIN
• Shampooing intérieur • Cire
• Polissage • Compound

OUVERT 7 JOURS

127 St-Jean Baptiste, Mercier
691-1884 - 1355

Le club Chat-O-Ski atteint les sommets!

Encore Chat-O-Ski? Y sont pas crevables ces gars là! Ca fait 19 années que ce club-là fonctionne et à chaque saison c'est eux qui ont les meilleurs prix et la meilleure organisation. Comment ça se fait qu'ils réussissent toujours à nous propulser au septième ciel? C'est simple, le ski alpin c'est une douce glissade de bonheur ou un aventure excitante et pleine de rebondissements. Oui, mais pourquoi choisir Chat-O-Ski? Tous les clubs c'est du pareil au même. Oh non! moi j'adore Chat-O-Ski parce que leurs autobus sont toujours à l'heure. On part toujours de bonne heure et on est les premiers arrivés aux remontepentes. Dans les autobus on peut s'amuser, mais y'a pas de danger de se faire embêter par une gang de fous. Les moniteurs sont toujours là pour répondre à nos besoins. Aucun souci, je te dis. Les moniteurs, gars et filles, sont les plus gentils, les plus compétents et les plus charmants qui soient. C'est normal, tous les bons skieurs rêvent de travailler avec le meilleur club de la région, alors Chat-O-Ski recrute toujours les meilleurs moniteurs. Savais-tu que Chat-O-Ski a quatre niveaux 2 et sept niveaux 1 de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada. C'est quoi ça, des niveaux? C'est le seul diplôme reconnu internationalement par les écoles de ski. Ca veut dire que les moniteurs de Chat-O-Ski pourraient enseigner le ski en Suisse, en Autriche, partout dans le monde. Wow! C'est pas tous les clubs qui peuvent se vanter de ça, hein? Non monsieur! Les prix de Chat- O-Ski sont pas mal moins chers. Est-ce que c'est parce qu'on visite des petits centres de ski? Smuggler'Notch, Jay Peak (2 fois), Tremblant, Orford, Owl's Head, Mont Blanc, t'appelle ça des petits centres toi? "Whein" comment y font pour arriver dans leurs finances? En tout cas, moi ce que j'aime de Chat-O-Ski, c'est qu'ils sont toujours là pour s'occuper de nous AVANT et APRES la saison. Donne-moi des exemples. Eh bien! vois-tu, là, c'est le temps de m'acheter des nouveaux skis ou de faire vérifier mes vieilles planches, alors j'appelle Chat-O-Ski et on me dit pas de problème, on t'attend chez André Lalonde Sports de Châteauguay le 20 octobre de 9 à 5 heures pour un bazar de skis. C'est quoi ce bazar-là? C'est tout une affaire! Tu peux apporter ton vieil équipement et les experts de André Lalonde vont essayer de le revendre à d'autres skieurs et toi tu peux trouver un équipement idéal et pas cher. Tu me vendrais-tu tes skis? Peut-être, à condition que les experts te les recommandent, c'est mieux d'attendre au bazar. Ca va être amusant, toute la gang de Chat-O- Ski va être là. Oui et à chaque samedi à partir du 13 octobre, il y aura des moniteurs de Chat-O-Ski chez André Lalonde pour répondre à nos questions et prendre nos inscriptions. Tu me demandais d'autres exemples? L'année passée, après la saison de ski, Chat-O- Ski a organisé une danse avec remise de médailles. C'est ce soir- là que j'ai dansé avec la belle Rita. A qui le dis-tu? J'ai hâte que ça recommence. Fais-toi s'en pas, Chat-O-Ski est là. Où puis- je trouver les détails de leur programmation? Va chez André Lalonde Sports, chercher leur brochure ou appelle info-Chat-O-Ski au 691- 4340/692-3770. Je peux dire que tu m'as convaincu. Cet hiver, je ski avec Chat-O-Ski. Y sont pas tuables. Faut que je file, y'a plein de feuilles à ramasser. Si seulement on pouvait voir tomber de la neige. Allez, salut "Chat". Salut "To".

Grand Bazar de ski à Châteauguay

Le club Chat-O-Ski organise un grand bazar de skis ou de "snow board" usagés le samedi 20 octobre de 9 heures à 17 heures chez André Lalonde Sports. Le magasin est situé au 36, boulevard D'Anjou à Châteauguay. Toute la population des skieurs de la région de Châteauguay peut y participer. Il suffit d'arriver le plus tôt possible le jour du bazar en apportant les équipements usagés que l'on désire revendre. Si on n'a pas d'équipement à revendre, il est tout de même possible d'acheter l'équipement offert dans le cadre du bazar. Tous pourront consulter les conseillers d'André Lalonde ou de Chat-O-Ski afin d'acheter l'équipement le mieux adapté à leur taille, poids et type de skieur. Les ventes seront comptabilisées et le produit des ventes sera remis aux anciens propriétaires le jour même vers l'heure de fermeture. C'est une occasion rêvée de vous trouver des bons équipements à un prix intéressant. Le prix des équipements sera suggéré par les vendeurs expérimentés afin de s'assurer que vendeurs et acheteurs feront une bonne affaire mais chacun peut offrir ou demander le prix qui lui paraît le plus justifié. Vous pourrez faire faire la pose des fixations, l'aiguisage ou le cirage de vos skis à un prix spécial réservé aux membres du Club Chat-O-Ski. Les membres de Chat-O-Ski bénéficient d'une escompte de 15% sur leurs achats chez André Lalonde de Châteauguay.

Toutes les informations concernant la programmation de l'hiver 90-91, du Club Chat-O-Ski est disponible chez André Lalonde Sports. Chaque samedi, de l'automne il y aura un responsable de Chat-O-Ski présent au magasin afin de répondre aux questions des adeptes du ski alpin ou du snow board. Les organisateurs et les moniteurs de Chat-O-Ski sont reconnus comme des gens sérieux et courtois qui savent s'amuser et ont à coeur la satisfaction et le bien-être des membres de leur club. Venez les rencontrer et profiter des nombreuses aubaines du grand bazar Chat-O-Ski, le samedi 20 octobre de 9 heures à 17 heures. Pour d'autres renseignements, communiquez avec le magasin André Lalonde Sports au 692-7976 ou avec les organisateurs: Robert Legault au 691-4340 et Christian Laberge au 692-3770.

Le Club Zig Zag en 1990-91

Vos complices en descente

Le Club Zig Zag présente sa nouvelle programmation pour l'année 1990-91. Nous devenons cette année vos complices...en d'autres mots nous ferons tout ce qui est possible pour vous assurer une saison jamais vue! Voyez par vous-mêmes...

Vos complices en descente...

Nous vous offrons les montagnes, les plus belles, les plus grosses et les plus variées. Whiteface, Smuggler's Notch, Mont Tremblant, Orford, Jay Peak deux fois et Owl's Head dans le forfait LES MONTAGNES. Killington, Ste-Anne, Jay Peak, Stoneham et plusieurs autres dans le forfait POUR LES MORDUS.

Vos complices des nouveautés...

En plus des forfaits comme Les Montagnes (ski libre), Les cours (cours réguliers, La Surveillance toute la journée, Les cours de bosses, L'Aventure à Stoneham et pour les mordus (les sorties spéciales) Zig Zag vous propose ses nouveaux forfaits Le Snowboarding, Les Leçons Privées (nous louons tous nos moniteurs), Les Dimanches Douceurs, et Les Mercredis Rock'n Roll.

Vos complices des spéciaux...

Nous vous offrons de nombreux spéciaux pour diminuer vos coûts, voyez par vous-mêmes...La Tornade du Ski, une soirée de vente spéciale pour les membres de Zig Zag, le mercredi 7 novembre 1990, chez Godbout Sport Podium, l'aiguisage deux pour un et 10% de rabais sur toute la marchandise en magasin, les billets prévente et les rabais pour les parents des membres.

Vos complices du plaisir...

Nous avons fait rire et sourire au-delà de 500 skieurs. En d'autres mots, nous les avons fait "triper" à chaque sortie, chaque activité et à chaque Megaparty. Profitez de nous, abusez de notre ambiance, vous verrez que nous sommes vraiment vos complices du plaisir...

Vos complices de l'information...

Pour toutes informations, discussions ou inscriptions, venez nous rencontrer tous les samedis après-midi chez Godbout Sport Podium, 149 St-Jean Baptiste, ou appelez-nous sur la ligne Info Zig Zag 699-0848. Nous serons heureux de répondre à toutes vos questions.

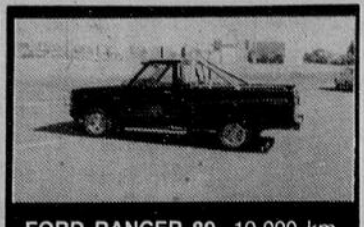
Stéphane Doyon,
Equipe Zig Zag

le soleil
S'IMPLIQUE
DANS LA
RELANCE
ECONOMIQUE

BOUTIN
DIVISION BM AUTO D'OCCASION
VALLEYFIELD 377-1990
POUR LES BAS PRIX = PAS DE COMPETITION

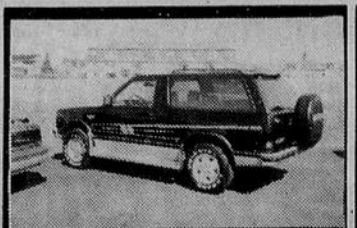
FORD F-350 87, dompeur hydraulique avec 29,000 km seulement, et une balance de garantie de 6 ans ou millage illimité. **19,599$**

FORD F-150 88, 53,000 km, balance de garantie 6 ans ou 100,000 km. **8,995$**



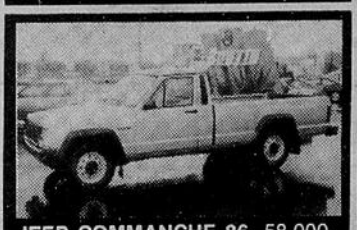
FORD RANGER 89, 19,000 km, équipement sport. **9,995$**

TOYOTA XTRA-CAB 87, sr-5, 60,000 km, 4x4. **12,995$**



JIMMY 88, 66,000 km, 4x4, automatique, balance de garantie jusqu'à 100,000 km. **15,200$**

PLYMOUTH VOYAGER 87, bien équipé. **9,995$ FAITES UNE OFFRE.**



JEEP COMMANCHE 86, 58,000 km, possibilité de garantie. **6,495$**

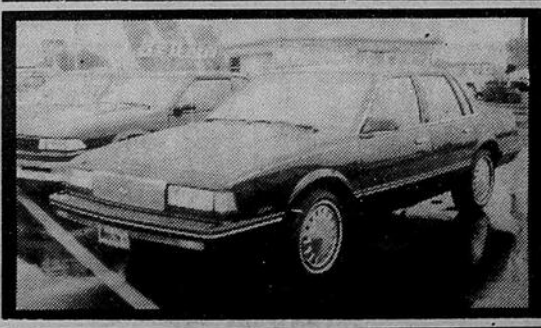
PICK-UP G.M.C. S-15 sport, 1986. 7,200$

HONDA PRÉLUDE 88, s.i., automatique, 39,000 km, balance de garantie 5 ans ou 80,000 km. **15,995$**

OLDSMOBILE DELTA 88, 60,000 km, tout équipé, balance de garantie, voiture impeccable. **PRIX SPÉCIAL**

HONDA ACCORD EXI de 1986 à 1989, tous bas millage et bonnes garanties, à partir de **8,995$** (5 en inventaire).

BUICK RIVIERA 1986, 69,000 km, voiture impeccable et de prestige pour seulement **11,995$**



SUPER SPÉCIAL
DE LA SEMAINE
CHEVROLET CELEBRITY 1987
Automatique, 4 portes, air
Valeur de 7,700$
Pour seulement **5,995$**

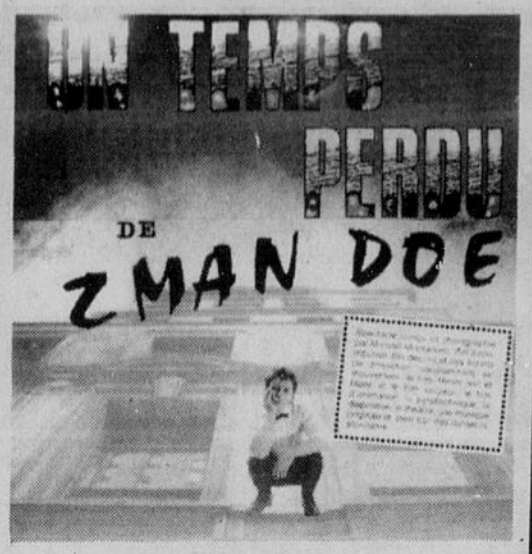
BOUTIN
DIVISION BM AUTO D'OCCASION
2550 Boul. Hébert, Valleyfield

Gaétan Jolicoeur

VALSPEC animation culturelle — CFLV 1357 — Le Soleil — Bière O'Keefe Ale — Une présence active dans le monde des arts

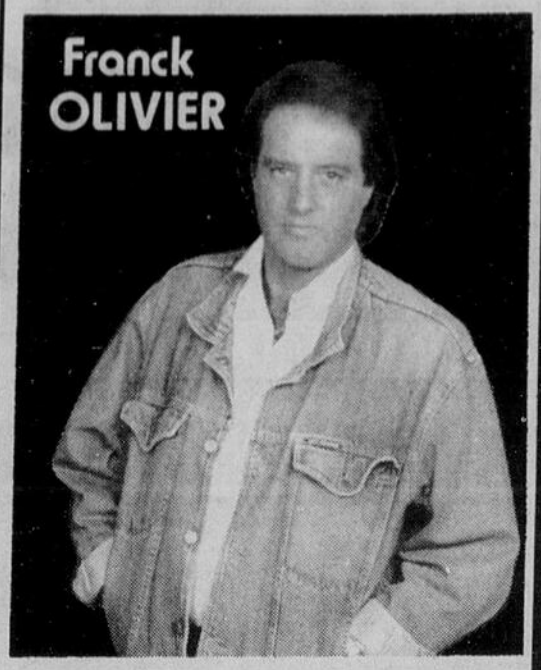
PRÉSENTENT

"UN TEMPS PERDU"
de ZMAN DOE



Montanaro Dance
Midia intigré
JEUDI 18 OCTOBRE
20h30

EN VENTE 16 OCTOBRE



VENDREDI 16 NOVEMBRE
20h30

MICHEL COURTEMANCHE

VENDREDI 26 OCTOBRE
20h30

EN VENTE PRÉSENTEMENT

SAMEDI 27 OCTOBRE
20h30

SAMEDI
3 NOVEMBRE
20h30

LOUISE BERNARD
EN SPECTACLE

RENAISSANCE

JICI LAUZON

VENDREDI 9 NOVEMBRE
20h30

SIX GUITRY M'ETAIENT CONTES

SAMEDI 10 NOV. 20h30

DIMANCHE,
11 NOVEMBRE 90

SALLE ALBERT-DUMOUCHEL
Collège de Valleyfield

Commandes téléphoniques acceptées
VISA
Frais de service
373-5794

CLSC Huntingdon

Cours pour les personnes atteintes de Parkinson

Des cours sont offerts aux personnes atteintes de la maladie de Parkinson, au CLSC Huntingdon. Ces activités ont lieu à l'année longue, deux fois par semaine, les mardi et vendredi, de 10 h 00 à 12 h 00.

Nous avons recueilli pour vous les témoignages de personnes qui viennent à ces cours depuis quelques mois. Les voici:

- "Je me sens moins seule de savoir que d'autres personnes partagent la même maladie que moi. Ceux qui n'ont pas le Parkinson ne peuvent pas comprendre. Ma maladie me semble moins grave du fait que je me sens comprise ici."
- "Lorsqu'on est atteint, on se sent démuni; il y a une foule de choses qu'on faisait auparavant et qu'on ne peut plus faire maintenant. C'est frustrant. On ne peut pas oublier son état; il est toujours présent, dans tous les petits gestes du quotidien comme attacher ses chaussures, faire une boucle, attacher ses boutons. La maladie atteint la coordination des deux mains".
- "On a besoin d'exercices constants. Ceux qu'on fait seuls à la maison sont bons mais c'est plus facile ici avec les monitrices. Les Parkinsoniens sont portés à ankyloser. Il faut constamment s'assouplir pour ne pas en perdre".
- "Il y a certain temps, j'avais de la difficulté à marcher. Lorsque j'ai commencé à venir ici, j'ai vu la différence; d'une journée à l'autre, j'allais mieux. C'est sûr qu'il faut laisser l'orgueuil de côté et avoir de la volonté pour se déplacer deux fois par semaine. mais quand on constate que la maladie s'est stabilisée grâce aux exercices et aux médicaments, c'est encourageant. Et même, en faisant les exercices régulièrement, on a moins besoin de médicaments."
- "Nous invitons toutes les personnes qui ont la même maladie que nous à se joindre à notre groupe. Ces exercices ne se donnent pas partout. Nous sommes bien chanceux de les avoir ici, il faudrait que d'autres en profitent aussi; qu'ils soient en début de maladie ou à un stade plus avancé, ils sont les bienvenus. Les exercices sont adaptés à chaque cas."
- "Nous insistons pour féliciter et remercier nos animatrices qui font du bon travail avec nous."

Pour toute inscription ou renseignement, veuillez communiquer avec Denise ou Lucie à 264-6108.

Cours Végé-Santé

Suite aux nombreuses demandes par les participants du cours de "Cuisine végétarienne, sans sucre, sans oeuf, sans graisse et sans produit laitier" qui s'est donné l'année dernière; nous offrons cette année la Phase 11 de ce cours qui est encore plus complet que la Phase 1. Il n'est pas nécessaire d'avoir suivi la phase 1 pour s'inscrire à la phase 11. Venez donc ajouter de la variété à vos menus quotidiens tout en améliorant votre santé d'une manière remarquable.

C'est le dimanche 28 octobre à 15 h 00, qu'aura lieu la journée d'information sur ce cours, tous les détails vous seront fournis et vous aurez la possibilité de poser vos questions. C'est Mme Estelle Chagnon qui sera l'enseignante, elle est diplômée de l'Institut Weimar de Californie; un Institut reconnu mondialement par ses recherches sur les programmes sanitaires. Le tout vous est proposé dans une atmosphère chrétienne. l'endroit est au sous- sol de l'Eglise Presbytérienne rue Dufferin, en face du Woolco, à côté de la Tapisserie St-Clair, à Valleyfield. Nous prenons les inscriptions à la fin du programme de l'information, sans aucune obligation de votre part.

Ce cours est d'une durée de 6 sessions qui débuteront, le dimanche suivant c'est-à-dire le 4 novembre à la même heure, soit 15 h00. Chaque cours dure environ 2 h 30 et ce chaque dimanche pour se terminer le 9 décembre. Pour vous donner un avant-goût, ce seront des recettes sur la cuisine mexicaine, indienne, italienne, chinoise etc. mais préparées pour une alimentation végétarienne.

Le nombre d'inscriptions est limité. Pour information supplémentaires, téléphonez au 264-3726. Bienvenue à vous tous!

SANTÉ, SÉCURITÉ AU TRAVAIL

On est tous d'accord, c'est vital.

MARDI 16 OCTOBRE 1990
Colloque
"Le bruit - La Solution"

SANTE AU TRAVAIL
C.L.S.C. Seigneurie de Beauharnois
Renseignements: 373-5546

MERCREDI 17 OCTOBRE et
VENDREDI 19 OCTOBRE 90

CONFERENCES:
La santé et la sécurité au travail

Renseignements: 377-6202

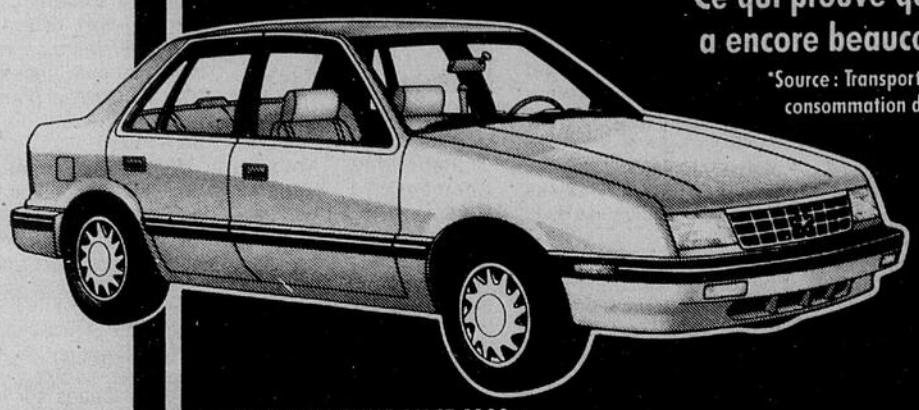
CSST
Commission de la santé et de la sécurité du travail

Du 15 au 21 octobre 1990, c'est la Semaine de la santé et de la sécurité du travail.

VOICI UNE LEÇON D'ÉCONOMIE DONT LA CONCURRENCE VA SE SOUVENIR !

La Plymouth Sundance et la Dodge Shadow sont des voitures compactes plus complètes que la Toyota Corolla. Et, en matière d'économie d'essence*, elles finissent toujours premières de leur classe devant la Ford Tempo et la Chevrolet Cavalier. Ce qui prouve que la concurrence a encore beaucoup à apprendre.

*Source : Transports Canada, Guide de consommation de carburant 1991.



PLYMOUTH SUNDANCE 1990

DODGE SHADOW 1990

450 $ D'ÉCONOMIES RELIÉES À LA TPS

Dès le 1er octobre, les concessionnaires Chrysler vous font profiter de certaines économies, reliées à la TPS proposée, en réduisant le prix de presque tous leurs véhicules 1990 et 1991. Une leçon d'économie démontrant qu'il est inutile d'attendre en janvier pour en bénéficier.

PLUS

750 $ en rabais-chèque sur les Sundance et Shadow 1990 ou des possibilités de financement

Offre d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

L'AVANTAGE CHRYSLER

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Les activités de l'AFEAS

L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale est une association d'éducation et de formation. A l'Aféas nous apprenons à fonctionner en groupe et en société.

L'Aféas offre à ses membres des rencontres avec des femmes de son milieu. La Revue Femme d'Ici—Des activités de formation et d'information—Le dossier mensuel—De nombreuses publications - Une bourse d'étude annuelle pour les membres étudiantes en techniques de métier non traditionnel—Une assurance groupe avec des tarifs privilégiés pour vie, automobile et biens personnels. De plus l'Aféas locale offre à ses membres des services adaptés aux besoins.

Invitation à une session "Les défis d'un groupe de pression" le 31 octobre de 9 h 00 à 16 h 00 au Secrétariat Régional, Longueuil. Animatrice: Lise Tremblay Cournoyer. Information, Lyse Normandeau 373-6396 (aucun frais).

Objectifs spécifiques: définir les principes de démocratie, d'appartenance et de solidarité. Préciser le rôle de l'Aféas comme groupe de pression. Définir la place occupée par l'Aféas dans la société à partir de nos dossiers importants. Réfléchir sur la place à occuper dans l'avenir.

Réunions du mois: Saint-Anicet: le 15 octobre à 20 h 00. Thème: L'évolution du féminisme. Sainte-Cécile: le 17 octobre à 19 h 30. L'évolution du féminisme. Bellerive: le 16 octobre à 19 h 30. L'évolution du féminisme avec comme personne ressource du CLSC, Monique Barrette. Saint-Eugène: le 17 octobre à 19 h 30. "La maturité, tel un soleil couchant" comme personne ressource: Jeannette Bérard Leblanc, psychologue. Saint-Timothée: le 22 octobre à 19 h 30, personne ressource le notaire Luc Paquette. Sujet: loi 145 Le Mandat loi 146. Grande-Ile: le 17 octobre à 19 h 30. Thème: la promotion de l'action bénévole dans notre Communauté. Personne ressource: Mme Claude Debellefeuille.

La Caisse populaire Notre-Dame de Bellerive tenait mardi soir une rencontre d'information sur la controversée T.P.S. La conférence prononcée par M. Jacques Veillette se déroulait à la salle du Buffet Simon. Nous retrouvons dans l'ordre Clermont Rodrigue, Jacques Veillette, Claude Prévost, Michel Caron et Reynald Grondin. (Photo Le Soleil - Photo Pro).

soleil express

Souper des Zouaves

Les Zouaves pontificaux canadiens de Valleyfield invitent la population à assister à son souper traditionnel le 27 octobre à 18 h 30 au sous-sol de la cathédrale.

Un buffet chaud et froid sera servi. Le prix du billet est fixé à 12 $ par personne. Les billets sont disponibles auprès des membres zouaves.

Pour réservation: 373-5201, 373-0618 ou au local des Zouaves, les lundi et mardi soir, au numéro de téléphone 377-0207.

Centre de Renouveau Chrétien

20 et 21 octobre: cours de vie intérieure par le P. Louis-N. Hudon, C.Ss.R., de 9 h 00 à 17 h 00, offert à toutes les personnes qui désirent approfondir leur relation à Dieu, au 247 Chemin Larocque, Valleyfield. Qc.

27 et 28 octobre: Retraite pour tous. Le Père André-Marie Syrard, O.S.M. développera le thème: "De quel amour nous sommes aimés..." samedi 9 h 00 à 21 h 00, dimanche 9 h 15 à 17 h 00. Nous vous attendons en grand nombre, au 247 Chemin Larocque, Valleyfield. Inf: 373-0933 ou 373-7732.

A.Q.D.R. Valleyfield

Conférence pour les membres de l'A.Q.D.R. et leurs amis dimanche le 14 octobre à 13 h 30 au Centre Garneau, 98 rue St-Paul, Valleyfield. Le thème abordé par Mme Françoise Chatigny, infirmière, sera la surmédicalisation. Pour informations, 373-9378 ou 264-6869.

Centraide vous dit merci

La journée de l'Action de Grâce a été des plus bénéfiques pour Centraide. Grâce au magasin Canadian Tire dont Monsieur Armand St-Jacques en est le propriétaire et à son gérant Monsieur Maxime Charron, Centraide avec l'aide du Comité Jeunesse ont pu ramasser plus de 1000$ supplémentaires pour les plus démunis de la région.

En une seule journée, les bénévoles du Comité Jeunesse de Centraide Sud-Ouest ont constaté avec quelle générosité les citoyennes et citoyens de la région Sud-Ouest ont donné.

Nous remercions chaleureusement les jeunes du Comité Jeunesse qui ont su prendre le temps d'aider Centraide. Ce Comité Jeunesse formé de Julie Laplante, Sonia Langlois, Nathalie Bourdeau, Fannie St-Onge, Sophie Marcoux, Dominic St-Onge, Katrine Chamberland, Antoine Chamberland, Frédéric Marien et Eloïse Chamberland, s'est porté volontaire lundi et se rendra à nouveau disponible au cours de la Campagne.

Soulingons également la grande disponibilité de Monsieur Maxime Charron, gérant du Canadian Tire.

De plus Stéphane Castelon de C.F.L.V., Serge Deslières président pour la région Valleyfield et Gilles Tardif président pourla Région Sud-Ouest ont passé plusieurs heures au magasin pour inciter les gens à donner et pour supporter les jeunes bénévoles.

Finalement, c'est à la population et à la clientèle de Canadian Tire qu'il faut dire Merci! Ce sont les organismes liés à Centraide qui bénéficieront de vos dons.

Nous tous, on investit dans l'entraide!

Marie-Josée Rousse, publiciste, campagne 1991, Centraide Sud-Ouest

Résidence Gastronomique
La perle de la région
AU BORD DE L'EAU
9 St. Charles
Dorion
455-1011
DINE TÔT
16h à 18h
• Cuisine recherchee
• Accueil chaleureux
• Service impeccable
• Décor enchanteur
Les ponts sont fermés
Nos portes sont ouvertes...
MAR. AU SAM.
16h à 23h

Le St-IGNACE
HISTORIQUE
AUTHENTIQUE
ROMANTIQUE
OUVERT DU MARDI SOIR AU DIMANCHE SOIR
• Pour vous détendre à une bonne table dans une atmosphère chaleureuse
"LE MANOIR WILSON FÊTE SES 150 ANS"
344 CH. DU FLEUVE
Coteau-du-Lac
RESERVATIONS: 763-0944

L'ILE DE NAXOS
TOUJOURS LE MEME - GRAND CHOIX DE MENUS !
TOUJOURS LES MEMES BAS PRIX !
Table d'Hôte
Chaque Jour de 4:00 pm - Fermeture
Inclus: Salade verte ou Cesar et soupe au jour
OU Escargots Bourguignonne
ASSIETTE NEPTUNE..... $ 23.95
Filet Mignon, Crevettes, Pétoncles, Cuisses de Grenouille et Crabe des Neiges.Servie avec riz et légumes frais.
BROCHETTE DE POULET..... 13.95
BROCHETTE DE FILET MIGNON..... 13.95
BROCHETTE COMBINEE (Filet Mignon et Poulet)..... 13.95
ASSIETTE DE SOUVLAKI..... 9.25
Tous nos brochettes sont servies avec riz et patates.
STEAK DE SURLONGE GRILLE..... 15.95
Servi avec patates, légumes frais et champignons.
COEUR DE FILET MIGNON..... 17.95
Servi avec Fettuccini Alfredo
STEAK aux PIMENTS VERTS..... 13.95
Servi avec riz et patates.
SURF 'N' TURF à la STEPHANE..... $ 18.95
Filet Mignon, Crevettes et pattes de Crabe Alaska.
Servi avec riz et légumes frais.
CREVETTES PAPILLONS..... 15.95
Servies avec riz et légumes frais.
ASSIETTE DE CUISSES DE GRENOUILLE..... 12.95
Servies avec riz et légumes frais.
FILET DE SOLE PARMESAN..... $ 13.95
Servi avec riz et légumes frais.
ESCALOPE DE VEAU A LA CREME..... 12.95
Servie avec Fettuccini Alfredo
ESCALOPE DE VEAU PARMESAN..... 11.95
Servie avec Spaghetti à la viande.
CANNELLONI FARCI A LA VIANDE..... 10.95
Avec sauce tomate gratinée.
LASAGNE OU SPAGHETTI MAISON GRATINE..... 8.95
Avec dessert et café ou thé.
NOTRE QUALITE C'EST NOTRE SUCCES!
RESTAURANT
BROCHETTERIE
ILE ★NAXOS★
885 BOUL. DU HAVRE VALLEYFIELD 371-5242

IL VICINO
691-1342
691-1342
RESTAURANT
53, ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY
1/2 PRIX FOUS
TOUS LES JOURS • DAILY
16h00 à 18h30
Si c'est pour emporter, c'est en tout temps
If it's for take out, it's any time
SPAGHETTI PRIX REG. 6.95 PRIX FOU $3.50
LASAGNE PRIX REG. 7.50 PRIX FOU $3.75
ESCALOPE DE VEAU PARMIGIANA PRIX REG. 12.95 PRIX FOU $6.50
SHRIMP FESTIVAL
FESTIVAL DE CREVETTES
À PARTIR DE
FROM
4.95

Saint-Timothée

Après les élections, qui m'écoutera, moi citoyen ordinaire?

Autour d'une élection, les projets et les promesses fusent de toutes parts. Mais après... qui écoute et sert qui???

M. Jean-Noël Tessier, candidat à la mairie, a une vision intéressante à ce sujet. Il sent bien que les citoyens se "sentent" laissés pour compte après les élections et c'est pourquoi il entend mettre sur pied un comité de communications avec les citoyens et d'y joindre un code d'éthique municipal à ce sujet.

Il serait intéressant que chacun des quartiers voit à se former un comité de consultation en collaboration avec leur conseiller.

M. Tessier entend aussi promouvoir la gestion municipale par l'entremise des conseillers municipaux. Ceux-ci pourraient se faire un devoir de rencontrer leurs électeurs à intervalles réguliers afin qu'ils soient au courant des dossiers en cours et retenir les suggestions des citoyens applicables à la réalisation de projets.

Lors de l'inauguration du local du comité central de Jean-Noël Tessier, M. Adrien Poirier, ex-conseiller de la paroisse de Saint-Timothée a donné son appui à M. Tessier. (Photo Le Soleil).

De plus, M. Tessier projette d'utiliser davantage le bulletin municipal pour informer les citoyens de notre réglementation, des dossiers à l'étude et des décisions prises. Notre candidat à la mairie pense même à faire de la promotion afin d'inviter les gens à assister davantage aux réunions publiques du conseil.

On a trop tendance à se présenter à ces réunions que lorsqu'il y a problème. L'ordre du jour des réunions du conseil est et sera aussi disponible quelques jours à l'avance. Pour les plus "discrets", pourquoi pas le courrier pour vos suggestions constructives...

Bien sûr, ce ne sont que des ébauches au projet visant à avoir un meilleur contact avec l'électorat. M. Jean-Noël Tessier tient beaucoup au contact et à l'implication des citoyens jour après jour, à la vie politique municipale. Vous avez d'autres suggestions, faites-nous le savoir. C'est un service que vous rendez à vous et à votre municipalité.

Voilà une amorce d'un programme qui devrait, surprendre et enthousiasmer plus d'un citoyen de Saint-Timothée. La démocratie y est et sera respectée avec M. Tessier.

Avec Tessier vous y gagnez!

Comité de presse de Jean-Noël Tessier

COUPON
SPECIAL CHRISTOS
PIZZA FRITZ
VALIDE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1990
Sur livraison ou au comptoir
Autres spéciaux non valides avec cette promotion
PIZZA JUMBO 15.95
TOUTE GARNIE
REG.: 20.45$
SPECIAL
Sur présentation de ce coupon
N'oubliez pas de mentionner que vous avez un coupon
41 Alexandre, Valleyfield 377-8000

Saint-Timothée

François Laberge candidat dans le district 2

M. François Laberge demande un renouvellement de contrat. (Photo Le Soleil - Photo Pro).

C'est avec fierté et enthousiasme que François Laberge vient solliciter votre appui lors des élections municipales qui auront lieu à St-Timothée, le 4 novembre prochain.

Suite à la fusion des deux municipalités, faut-il préciser l'enjeu et l'importance que suscite le choix judicieux de l'échevin qui est appelé à nous représenter. Nous croyons sincèrement que François Laberge possède au plus haut point, les qualifications requises pour bien remplir son mandat auprès de ses concitoyens et concitoyennes. C'est un homme responsable, franc, honnête et engagé dans l'avenir de sa municipalité.

Bachelier es arts en 1965, François Laberge a poursuivi ses études à plein temps pendant deux ans aux universités de Fribourg en Suisse et Lima au Pérou. Depuis 21 ans, il travaille comme conseiller en emploi.

Outre son expérience d'administrateur de programme, il a siégé bénévolement au conseil d'administration de la Caisse Populaire de St-Timothée pendant 12 ans. Il s'est aussi engagé dans le mouvement scout-guide comme coordonnateur et représentant diocésain de la 22 ième St-Timothée; il a siégé 3 ans sur le conseil diocésain de pastorale de Valleyfield. Il a sussi présidé un an le comité d'école Edgar-Hébert.

Conseiller municipal depuis 3 ans, il s'est assuré de bien nous représenter en promouvant une saine administration des fonds publics. Il avait à coeur de promouvoir la justice, l'intégrité et l'objectivité. C'est pourquoi il faut continuer à lui apporter notre soutien.

Le 4 novembre prochain, faisons-nous un devoir de Voter pour François Laberge. Dans un prochain communiqué, nous vous ferons part de ses objectifs. Sa devise: Etre à l'écoute et consulter pour mieux répondre à vos besoins.

Comité de Presse de François Laberge.

SOUPER SPECTACLE
691-2444
CHATEAUGUAY
RUSTIK
691-9620
COURTEMANCHE
UN NOUVEAU COMIQUE EST NÉ!
ROZON
MICHEL COURTEMANCHE
JEUDI, le 25 OCTOBRE
à 19h00
Au menu:
Cote de boeuf au jus
$50. par pers.
FRANCK OLIVIER
JEUDI, le 15 NOVEMBRE
à 19h00
$50. par pers.
Service:
Au menu:
Filet mignon forestière
A VENIR
12 et 13 décembre
GINETTE RENO
Réservations: 691-2444, 691-9620

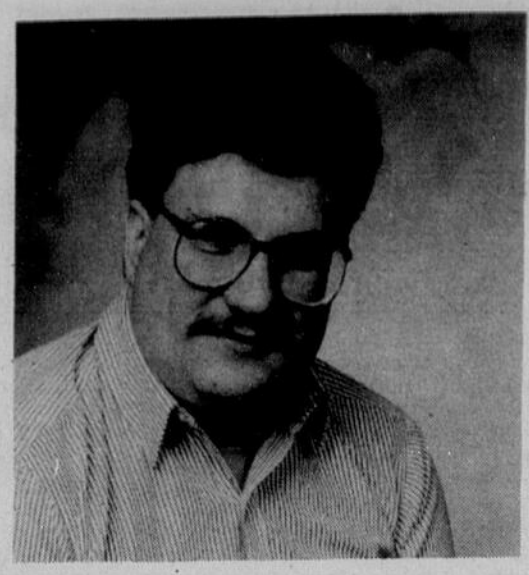
les gens d'affaires... ...à la page

par Bernard Loiselle

APPUYONS LEURS PROJETS avec **DÉVELOPPEMENT ET PAIX**

C'EST CHAUD!

A l'occasion du 10ième anniversaire du salon de bronzage Soleil Doré (situé au 19 A boul. du Havre à Valleyfield), la propriétaire Rose-Marie Châtigny vous invite cordialement à venir célébrer avec elle, mercredi toute la journée (le 17). Un cocktail "Soleil Dorata" vous sera alors servi. C'est une invitation personnelle que vous fait Rose-Marie. Venez nombreux. De plus, profitez des nombreux spéciaux 10ième anniversaire sur les séances de bronzage.



LA SEMAINE DES PATRONS!

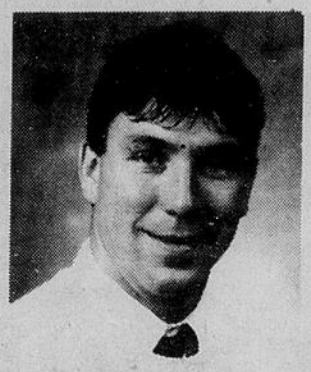
Avis aux employés! Du 15 au 20 octobre, c'est La semaine des patrons! Roger Primeau, gérant de Roger Fleuriste (313 Victoria à Valleyfield), nous annonce en grande primeur, qu'après la Fête des secrétaires, voici maintenant la "Semaine des patrons"! Vous aimeriez surprendre votre patron par une idée originale, que ce soit seul ou en groupe, offrez-lui des fleurs. Il (ou elle) en sera ravi(e). Toujours à l'affût d'idées nouvelles, chez Roger Fleuriste nous avons créé de superbes arrangements floraux tout spécialement pour l'occasion. A des prix très abordables. Venez faire un tour à la boutique.

Super Spéciaux

AUTOMNE 90

16,99$*

* Tous les modèles GM sauf Diesel



CLAUDE ETHIER
Directeur
Service après-vente

INCLUANT:
- GRAISSAGE
- FILTRE AC
- HUILE

Offre valide jusqu'au 31 octobre 1990

INSPECTION SÉCURITAIRE
- Moteur • Direction • Échappement
- Système d'éclairage • Essuis-glaces
- Klaxon • Pneus

PONTIAC BUICK CAMIONS GMC AUTOMOBILES RÉGATE GM

Pièces GM Service

Le choix qui s'impose.

REGATE
PONTIAC-BUICK GMC

Maden — Langlois — Havre — Dufferin

«le service...à votre service» 318, Dufferin, Valleyfield 373-4372

L'atelier Orientation-travail de Soulanges

L'atelier Orientation-travail Soulanges tiendra son assemblée générale annuelle, le jeudi 15 novembre 1990 à 20 h 00 à son local situé au 139 rue Ste-Catherine, à St-Polycarpe.

Cet organisme réunit les personnes handicapées de Soulanges, leurs parents ou tuteurs autour de la problématique du travail. C'est à l'intérieur d'un atelier de céramique que ces personnes handicapées physiques ou intellectuelles tentent de se façonner une place au soleil.

Toutes les personnes intéressées à venir prouver leur solidarité sont attendues en grand nombre, jeudi le 15 novembre. Nous présenterons le bilan des activités et le rapport financier de l'année 1989-1990. C'est un rendez-vous.
Claire Lauzon, publiciste.

ATTENTION! ATTENTION! Les tout nouveaux modèles 91 Chrysler Jeep Eagle arrivent mardi, mercredi et jeudi (16-17-18 oct.) chez GENDRON AUTOS, SUR LE BOUL. Mgr Langlois à Valleyfield. Michel Gendron et Claude Haineault vous invitent chaleureusement à venir admirer ces superbes voitures, qui, année après année, se maintiennent dans le peloton de tête des meilleurs achats. Un goûter et des rafraîchissements seront servis. Bienvenue à tous!

soleil express

A.Q.D.R. section Valleyfield

Il y aura une conférence pour les membres de l'A.Q.D.R. et leurs amis, dimanche le 14 octobre à 13 h 30 au Centre (école) Garneau, 28 Saint-Paul, Valleyfield (salle 001).

Sujet: La surmédicalisation. Conférencière: Mme Françoise Châtigny, infirmière licenciée. Bienvenue à tous. Pour information: 373-9378 ou 264-6869.

Crivert

N'oubliez pas le premier Rendez-vous Crivert de la saison: lundi le 15 octobre à 19 h 30 au Club Nautique de Valleyfield. Le conférencier invité est Jean-François Lefebvre, vice-président du groupe de recherche en "macro-écologie". M. Lefebvre parlera de la protection de l'environnement "du global au quotidien", des enjeux environnementaux d'ici à l'an 2000 dont entre autres, la gestion des déchets. Bienvenue à tous et à toutes, c'est gratuit! Crivert, 371-2492

Vente de débarras

Vente de débarras mercredi le 17 octobre de 13 h 00 à 15 h 00 au sous-sol de l'église anglicane, 33 rue Gault à Valleyfield. Pour information, Virginia Théorêt à 371-3503.

CONFÉRENCE

Venez assister à l'excellente conférence "Vivre en harmonie dans l'Univers", aujourd'hui (dimanche), à l'Hôtel Valleyfield, prononcée par Madame Ghislaine Gilbert. A cette occasion, cette dernière tentera de répondre à des questions comme: Comment se sentir intimement impliqué dans l'Univers?, Comment contribuer à la cause de la paix dans le monde? et qui détient la clé de l'harmonie universelle? La conférence débute à 19h30 et le coût des billets a été fixé à 12$. Pour info: 371-0177.

AVIS DE DÉMÉNAGEMENT! Madame Pearl Emond, propriétaire de la Buanderie St-Laurent, désire vous informer qu'à partir du 1er novembre son commerce sera désormais situé au 104 Avenue Grande-Ile à Valleyfield. Fusionnant ainsi son commerce avec l'autre buanderie déjà existante à cet endroit. Bientôt 2 buanderies sous un même toit! Passez vite faire un tour. Services de: Buanderie - lavage - pressage. Pour info: 373-1355.

"Lavez, lavez! Savez-vous savonner?" Un coup de téléphone à Johanne Lussier et son équipe, PORTE-POUSSIÈRE, et puis hop! votre grand ménage d'automne sera fait en moins de temps qu'il ne le faut pour dire! Contactez Johanne au plus tôt pour un estimé. Le numéro de téléphone: 371-9793. PORTE-POUSSIÈRE fait également l'entretien résidentiel et commercial.

Renaissance: l'émotion en musique

"Le spectacle Renaissance se veut un hymne à la Vie. Mon histoire en chansons témoigne comme la vôtre peut-être de la victoire de l'Amour sur la souffrance.

Pour monter un tel spectacle, je me suis entourée de musiciens d'expérience. Pour eux aussi, la musique est une histoire de "Trippe", d'amour. Mais qui sont-ils?

Tous sont de la région de Valleyfield. Le bassiste du groupe, Sébastien Caza âgé de 18 ans, a déjà 2 1/2 ans d'expérience. Autodidacte de formation, il enseigne présentement la basse et la guitare pour l'Ecole Pierre-Yves à Valleyfield.

Bernard Dorval, clarinettiste et saxophoniste vient de se joindre au groupe. Avec 23 ans d'expériences derrière lui, Bernard roule sa bosse depuis 15 ans, en tournée à travers les USA, avec son band "Karel Binovec", comprenant 7 musiciens. Bernard est également propriétaire de la disco Joé.

Issu d'une famille où la musique occupe une grande place, Pierre Dumouchel, notre pianiste-claviériste est également assistant-directeur musical de l'orchestre de Châteauguay.

A la guitare électrique, Luc Larocque, propriétaire du magasin de musique le A-440, possède déjà 20 ans d'expériences. Musicien accompli, Luc a fait plusieurs arrangements musicaux dont ceux de la chanson thème de la campagne Centraide 1990: "On écrit sur les murs". Lors de l'enregistrement, il a également agi en qualité d'ingénieur du son.

A la batterie, François Clément, percussionniste bien connu dans la région, assume également la direction musicale du spectacle. François possède 20 ans d'expérience et a plusieurs engagements professionnels à son actif. Entre autre, il a été choriste pour l'émission "Sous mon toit", il a également travaillé avec la chanteuse Johanne Blouin et enregistré deux albums avec le groupe Concept Neuf.

Quatre musiciennes de l'école A la Portée s'ajoutent l'espace d'une chanson: Nathalie Taillefer et Marie-Claude Gagnon, violonistes, Lyne Gagnon, claviériste et Suzanne Malouin, pianiste.

Tout ce beau monde ne compte plus leurs heures de pratique afin que, le soir du 3 novembre, à la Salle Albert Dumouchel au Cégep, la musique vous transporte corps et âme dans la magie du spectacle.

Louise Bernard

Mme Louise Bernard présente les musiciens qui feront partie de son spectacle. (Photo Le Soleil - Photo Pro).

L'auteure de "Mutation" à Valleyfield

Danielle Perreault, auteure du livre Mutation, visitait le 3 octobre dernier les membres du Club des Bouquineuses. Ce premier livre dont elle a accouché après une longue gestation, elle l'appelle d'ailleurs son bébé, se veut un outil de croissance personnelle. Encore un de ces livres de rechettes magiques et infaillibles pour atteindre le bonheur, direz-vous. N'est-il pas ajouté en sous-titre "se transformer soi-même?"

Hé bien non... Si vous êtes saturés de ces livres qui vous proposent le miracle à chaque page, Mutation s'avérera un vent de fraîcheur. Ce livre est avant tout un ami, ton meilleur ami, celui qui saura t'aider à trouver en toi les réponses à tes questions et à entrer dans un processus de changement, de mutation.

L'auteure, de son propre aveu, a erré longtemps dans les dédales obscurs du questionnement, elle a cherché par tous les moyens, jusqu'aux plus farfelus parfois, à trouver des réponses, à changer, à évoluer. Ces expériences ont souvent été douleureuses, et le chemin, parsemé de doutes et de pénibles obstacles, mais la découverte qui en a résultée en valait largement le prix: se transformer et aspirer enfin à une paix intérieure.

C'est d'abord à elle-même que Danielle Perreault adressait ses lettres, celle avec qui elle avait cesser depuis trop longtemps de communiquer. Comme avec un ami, elle s'est faite plus réceptive, plus indulgente, enfin plus aimante avec elle-même. Elle se mit elle-même à s'aider à grandir.

A travers son livre, elle veut maintenant partager avec nous sa sérénité, parler, écouter, aider celui ou celle qui le lira... et l'écrira aussi. Car on peut facilement en devenir le co-auteur. Un mot, une phrase, feront surgir vos mots vos pensées. Il est consternant de voir jaillir de ce langage simple les plus belles révélations. Il suffira ensuite de puiser les réponses à la seule et véritable source, celle du coeur.

En nous confiant ses pensées, l'auteure pose un grand geste de générosité et d'amour, sans doute le plus grand de tous, car son livre s'adresse au coeur avant tout.

Mutation, de Danielle Perreault, publié aux Editions de Mortagne.

Hélène Bossé, club des Bouquineuses

Investissement de $10 millions chez Grace Davison

Grace Specialty Chemicals Co. la plus grande division manufacturière de W.R.Grace & Co. annonçait aujourd'hui qu'elle dépensera 10$ millions US pour la conversion de l'une de ses usines dans le complexe de leur filiale à Valleyfield, Québec, afin de produire des additifs zéolites, employés dans la production de catalyseurs fluides pour la fraction du pétrole. Les catalyseurs fluides à fraction sont employés dans l'industrie du pétrole pour raffiner l'huile brute en gazoline.

Lorsque ce projet sera complété, Grace aura grandement augmenté sa capacité productive de zéolites ultra stables. Ce projet devrait être complété pour le début de 1992.

"Nous avons pris la décision de convertir notre usine au Québec au lieu d'agrandir à un autre endroit à cause de la rapidité avec laquelle nous pouvons accomplir cette expansion", selon Donald H.Kohnken, Président de Grace Specialty Chemicals Co., De plus, M.Kohnken remarquait que ce projet pouvait être complété avec un coût d'investissement beaucoup plus bas que dans les autres options.

"Ceci pourra libérer des argents pour d'autres projets connexes" a-t-il ajouté.

Les produits catalyseurs de Grace sont mis en marché par sa Division de Davison Chemical, dont les quartiers généraux sont situés à Baltimore, Maryland.

Présentement, l'usine de Valleyfield manufacture des catalyseurs fluides pour le " cracking", des alumines spécialisées, et des zéolites employés dans les détergents.

W.R.Grace & Co., est une compagnie internationale de produits chimiques spécialisés, ayant des intérêts cibles dans l'énergie, la fabrication industrielle et les entreprises de service.

Partie d'huîtres du Conseil 1180

La partie d'huîtres du Conseil 1180 des Chevaliers de Colomb de Valleyfield aura lieu le lundi 22 octobre prochain à 18 h 00. Nous aurons au menu pour cette occasion évidemment, des huîtres fraîchement arrivées du même jour, de la Malpèque de choix, une soupe soigneusement préparée et mijotée juste à point et toujours avec des huîtres très fraîches. On aura aussi au menu des sandwiches, des salades, des hors d'oeuvre, fromages, ainsi que du dessert et du café, tout ceci à volonté.

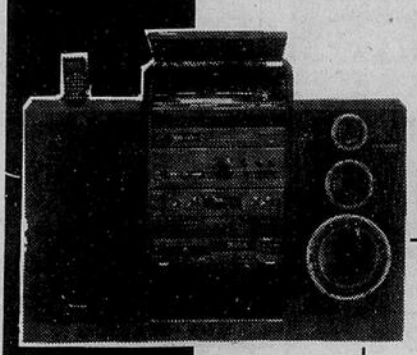
Pouvez-vous imaginer un tel menu pour la modique somme de 20$ pour les hommes et de 10$ pour les dames. Toute la population est bienvenue à ce souper annuel. Les billets sont en vente à la salle du Conseil au 70 rue Académie et aussi plusieurs membres Chevaliers en vendent. Faites vite parce que la quantité est limitée. Pour plus de renseignements, vous pouvez appeler à la salle du Conseil à 373-8933 ou Yvon Asselin au 371-0233.

Donc, amateurs d'huîtres, lundi 22 ocotbre c'est votre rendez- vous annuel à ne pas manquer. Bienvenue à tous.

Yvon Asselin, publiciste

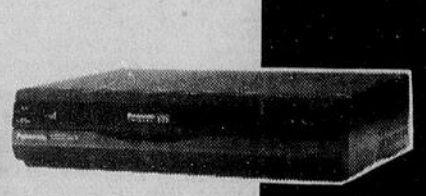
NOUVEAUTES FILMS

I love You to death	Comédie	Ang. Franc.	17 octobre
976 - Evil	Horreur	Francais	17 octobre
Billy the Kids	Western	Anglais	18 octobre
Pretty Woman	comédie	Ang/Franc	19 octobre
Jetsons the movie	Enfant	Ang/Fran.	25 octobre
La 4e guerre	Action	Anglais	25 octobre
The hunt for red October	Drame-Act.	Ang./Franc	25 octobre
Miami Blues	Action	Anglais	25 octobre
Love at large	Drame	Anglais	25 octobre
L'ange du kick boxing	Action	Francais	30 octobre

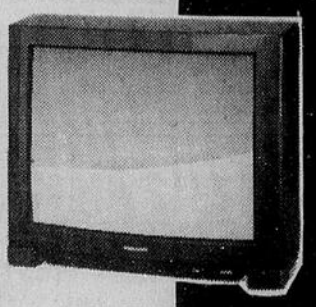


DEPOT DE NUIT

CHOIX DE CASSETTES NINTENDO



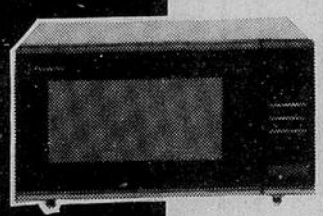
COMPACT disc DIGITAL AUDIO

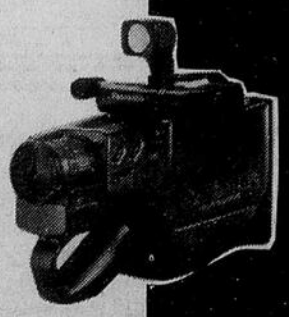


CD CHANGER 2DAC

Changeur de disques audionumériques Technics

- Changeur carrousel acceptant 5 disques.
- Système à deux convertisseurs numérique/analogique avec filtre numérique à quadruple échantillonnage.
- Programmation à accès direct de 20 plages.
- Télécommande sans fil à 25 touches.





SUPER SPECIAL 269.95$

Plan de mise de côté / Plan de financement disponible

Panasonic à l'avant-garde du temps

Technics le son du savoir

VIDEO QUEBEC CLUB

1 RUE BAY
(Coin Alexandre)
VALLEYFIELD
371-6468

les petites annonces...

REJOIGNENT PLUS DE 50,579 FOYERS DU SUD-OUEST

le soleil
82 SALABERRY SUD
CHATEAUGUAY
J6J 4J6
692-8555
FAX: 692-3460
68 STE-CECILE
VALLEYFIELD
J6T 1L7
373-8555
FAX: 373-8666

LE SUD-OUEST IMMOBILIER

INDEX DES RUBRIQUES

1- MAISONS A VENDRE
2- MAISONS A VENDRE OU À LOUER
3- PROPRIETES A REVENUS
4- CONDOS A VENDRE
6- CHALETS À VENDRE
7- COMMERCES À VENDRE
8- TERRAINS A VENDRE
9- BÂTISSES COMMERCIALES À VENDRE
10- FERMES A VENDRE
20- CONDOS À LOUER
21- MAISONS À LOUER
22- LOGEMENTS À LOUER
23- APPARTEMENTS À LOUER
24- BACHELORS À LOUER
25- CHAMBRES À LOUER
26- CHAMBRES ET PENSION
27- CHALETS À LOUER
28- COMMERCES À LOUER
29- TERRAINS A LOUER
30- LOCAUX À LOUER
31- GARAGES ET/OU ENTREPÔTS
32- A VENDRE, À LOUER OU ÉCHANGER
33- DIVERS
34- AUTOS
35- CAMIONS
36- MOTOS
37- MOTONEIGES
38- BICYCLETTES
39- BATEAUX/CHALOUPES
40- ROULOTTES REMORQUES
41- ANIMAUX
42- ANIMAUX DOMESTIQUES
43- CHEVAUX
50- SERVICES
51- ATTENTION
52- ON DEMANDE
53- PERDU
54- TROUVE
55- GARDIENNES
56- RENCONTRES
57- CARRIERES ET PROFESSION
58- AVIS
59- APPEL D'OFFRES
60- ENCANS

COUTS: 6.00 (15 MOTS) PAYABLE A L'AVANCE
.20$ DU MOT ADDITIONNEL

VISA — MasterCard

HEURES DE TOMBÉE:
JEUDI - 16h00

NUMERO INDEX _____

TEXTE/TEXT				
			6.00	6.20
	6.40	6.60	6.80	7.00
	7.20	7.40	7.60	7.80

NOM/NAME: _____
ADRESSE _____
☐ PAIEMENT INCLUS / PAYMENT ENCLOSED
☐ VISA/ MASTER-CARD # _____
EXP. DATE _____

AVIS AUX ANNONCEURS

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces la première semaine de sa parution. "Le Soleil du St-Laurent" ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronnée. (*Aucune annonce ne peut être annulée pour la semaine donnée, elle le sera la semaine suivante).

MAISON A VENDRE GRANDE-ILE

semi-détaché, 1985, sans agent, très privé, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol, patio en ciment 10x12, taxes 670.00$.
371-4254

À VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE

Bungalow pierre et vinyle 24x36. Terrain 6,725 pi.ca., 6 pces, 3 cac, cuisine bien équipée. Piscine hors-terre 24 pi., porte patio, grande terrasse en béton. Sous-sol aménagé avec franklin, bar et bibliothèque. Beaucoup d'extras. Très bien située. Quartier agréable. Agents s'abstenir.

36 NOTRE-DAME
ST-TIMOTHEE
Sur rendez-vous.
371-2869

IMMEUBLES

LOCAL
COURTIER

MARTINUS MOOIJEKIND
377-8534
Rés.: 377-9696
356 Jeanne-D'Arc
Valleyfield

À VENDRE

COMMERCE: - Boutique spécialisé - Restaurant pour le prix de l'équipement - Dépanneurs - Epiceries - Boucheries - Restaurant très gros volume - École privée - Batisses commerciales - Batisses industrielles - Hotel - Garage & station service - Commerce de jardinier - Centre d'achat - Immeubles à revenus - Entreprise de transformation alimentaire.

Pour vendre ou acheter contacter un chef de file de l'immobilier.

377-8534

MAISON À VENDRE

Les Entreprises Brière Inc.

Taux d'intérêt à 11% (Garantie pour un an)

Situé au 556 Salaberry Valleyfield

Information
373-6015

MEMBRE APCHQ

LACHINE
10e AVENUE,près de PROVOST: cottage semi-détaché, construction 1986, garage, piscine hors-terre 15', cabanon, 3 chambres à coucher, 130,000$ négociable, vendu par propriétaire. Sur rendez-vous **634-6395** (E)

ST-ZOTIQUE OUEST (Notre-Dame des Rivières)
105, 6e Rue: bungalow brique et pierre, 4 1/2 pièces, foyer de pierres, abri d'auto, terrain 8100 pi.ca. (135 pieds sur la rivière avec accès au lac), foyer extérieur en briques, piscine hors-terre 24 pi., hangar 20x12. Prix demandé: 70,000$. Agents s'abstenir **371-0081.** (NO)

ARE YOU MOVING?
Call us first, we have low rates, free esti mates insured storage, also empty Boxes available.
ROGER 937-9491

SI VOUS DEMENAGEZ
Bas prix, appelez-nous estimation gratuite, assuré, entreposage aussi. Boites disponibles.
ROGER 937-9491

MAISON A VENDRE

303 POISSANT (coin Beaulac) Valleyfield
Maison brique 26x40, 8 pièces, 4 c.c., cuisine, salon, salle de bain, 2e salon au sous-sol, foyer en brique, cabane ext. fini, patio, pavé-uni, piscine hors-terre paysagé. Bien situé, quartier agréable. *Pour rendez-vous après 17h00*
371-7924

692-7121

CHATEAUGUAY: IN HEART OF CITY. Beautiful home, all finish, clean as a pin. A pleasure to show. For information **Francine Nott 691-3882.**

CHATEAUGUAY Bungalow 1978, 3 c.c., salle familiale dans secteur PARKVIEW Hypothèque de $76,000. transférable. Il y a des économies à faire! **Madeleine Boudreau 692-0140**

POUR PETIT BUDGET! J'ai des maisons dans les 30,000$, 40,000$ les bas 70,000$ avec occupation rapide. Pour informations **Francine Nott 691-3882.**

BEAUHARNOIS Nouveau sur le marché, cottage 6 pièces avec garage et autre bâtiment. Terrain de 65,000 p.c. idéal pour centre d'équitation. **Jacques Leduc 429-6510**

STE-MARTINE: PRIX REDUIT bungalow tout brique de construction supérieure, 3 chambres de 12x13, sous-sol fini, foyer, garage, piscine creusée, possibilité terrain adjacent. IMPECCABLE. **Suzanne Scott 699-1050**

CHATEAUGUAY Local commercial à louer de 1075 p.c. Prix compétitif. Très bon achalandage. **Jacques Leduc 429-6510**

Prix reduit! Bungalow 6 c.c., occupation facile, près du centre d'achat. Idéal pour famille et à très bas prix. Pour visiter. **Francine Nott 691-3882**

A LOUER AVEC OPTION
Près St-Jean Baptiste. Cottage 1984 jumelé, $625 p.m. Références **M. Boudreau 692-0140.**

CES PROPRIETES ONT ETE VENDUES DERNIÈREMENT

72 St-Laurent, Maple-Grove	VENDU
359 Colville, Chateauguay	VENDU
140 St-Louis Chateauguay	VENDU
T.V. Beauharnois - Beauharnois	VENDU
324 REg. St-Régis St-Isidore	VENDU
322 Doucet Chateauguay	VENDU
58 Daniel, Chateauguay	VENDU

etc...etc...etc...

IMMEUBLES N & M INC.
75 St-Jean Baptiste Châteauguay

1 MAISONS À VENDRE

CONSTRUCTION
H & M BOUFFARD INC.
MAISON MODELE
11 Cimon Mercier (par la rue de l'Eglise)

RABAIS SUR NOS 2 MAISONS MODELES

OUVERT DIMANCHE: 13h30 à 16h30
Ou sur rendez-vous Francois
692-0106
691-1566

Visite Libre
DIMANCHE
14 OCTOBRE 14 à 16h
Il faut vendre toute offre raisonnable sera considéré.

211 RUE TRUDEAU
VALLLEYFIELD
Immeubles Local courtier
377-8534

BEAUHARNOIS
BOUL. LUSSIER
8 1/2, 2 étages, grand terrain, près d'un terrain de jeux, aréna, piscine municipale, écoles. Andrée, **429-5386.** (H)

CHATEAUGUAY
Bungalow split neuf, grandes pièces, armoires mélamine, salle bains céramique, construction propriétaire, 105,000$. **323-2484** (O)

AUBAINE
FAUT VENDRE!
Maison split-level 88, 4 paliers, bien éclairé, 3 c.c., 2 salles de bain, cave semi-fini. Prix fixe 84,000$ avec 2 ans de taxe payée après 4 hres **371-9467.** (H)

NITRO
Bungalow avec garage, 3 c.c., sous-sol fini, combustion lente, grand terrain clôturé, piscine hors-terre. Fau voir! Vente rapide, cause de transfert. Pour inf. **373-2178 ou 377-1786** (X)

AUBAINE
CHATEAUGUAY: bungalow, 3 c.c., sous-sol semi-fini, thermopompe, cour clôturée, garage détaché. Cause divorce. Prix 79,000$. **692-1184, 692-6541** (G)

MAISONS
À VENDRE
ST-POLYCARPE, par le propriétaire, maison de campagne, revêtement aluminium. Style petite canadienne, chauffage électrique, grand terrain, prix 47,000$. **265-3502** (X)

DEUX
SEMI-DÉTACHÉS
Pour investisseurs sérieux. Baux de 2 ans se terminant en 1992, revenus annuels: 8,580$. Prix: 69,800$. Réjean, **691-5835.** (E)

MAISONS
À VENDRE
Aubaine, maison québécoise à vendre ou à louer, terrain boisé, 7 pièces, 3 c.c., sous-sol plus garage, vendons même prix payé cause maladie, **451-6359** (X)

MAISON
À VENDRE
BORD DE L'EAU: Bungalow 4 1/2, abri d'auto,. remise, terrain 50x100, située au 295, 72e Avenue St-Zotique, sur rendez-vous **267-4168** (X)

MAISON A VENDRE
VENTE RAPIDE, transfert, situé près école et parc. 270 du Zouave, bungalow tout brique, 3 c.c., 2 salles de bain, s-sol entièrement fini, terrain paysagé et clôturé, cabanon. Venez visiter et faites une offre. **371-6834** (E)

ST-ANICET
Bord du lac St-Francois St-Anicet bungalow 34x50, garage double 24x30, paysagé, Jenn-air, four encastré, laveuse à vaisselle, aspirateur central, système d'alarme, autres extras, chauffage électrique, taxes basses, le soir **514-264-4635** (G)

MAISON À VENDRE

JEAN-MICHEL BOSSE

MERCIER: du neuf $84,000 - bungalow, à aires ouvertes, salle à diner, armoires mélamine, 50% s-sol fini avec cheminée pour comb. lente. terrain 6,200 pi.ca. taxes $1,050 **Jean-Michel Bossé RE/MAX futur inc 692-1090 ou 692-9962**

692-1090

RE/MAX DÉF

RAYMOND DUBÉ
373-9545

VALLEYFIELD: 4 logements de 3 1/2 pces, vinyle, bien situé, revenus 1090$/mois. Songez à l'avenir, investissez dans l'immeuble. Venez comparer **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**

ST-STANISLAS: Triplex en clapboard de bois, 2 logements de 5 1/2 pces, et un 4 1/2 pces, revenus 755$ par mois, endroit paisible. Renseignez-vous **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**

VALLEYFIELD: 4 logements de 4 1/2 pces, en briques, place de rangement au sous-sol, plancher en bois franc, bien situé, songer à l'avenir. Vous voulez en savoir davantage. **Ray Dubé 373-9545,m 371-8878**

ST-ANTOINE ABBE Logements de 4 fois 4 1/2 pces, neufs, grandes pièces, armoires mélamine, rangement au sous-sol. Endroit paisible, profitez de cette chance! **Ray Dubé 373-9545, 371-8878**

VALLEYFIELD: Vous cherchez une maison à bon prix, avec un revenu en surplus. Bungalow bois de 5 1/2 pces, plancher bois franc dans les chambres et salon. Idéal pour un 1er placement. Venez-voir **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**

NITRO: Vous cherchez une maison à bon prix. Venez voir ce cottage sur terrain 55x180 pi. Taxes très basses. Ne remettez pas à plus tard, cette visite. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**

RE/MAX

VINCENT GINGRAS
371-3309

VALLEYFIELD: 40x40, tout brique rénové, au complet bien entretenu, 5 chambres à coucher. Bien situé faut voir, pour seulement 90,000$ contactez **Vincent Gingras 371-3309**

PROJET LANDRY semi-détaché, grand terrain entrée double privé, taxe annuel $539.43 terrain clôturée, très propre de l'intérieur et l'extérieur pour vente rapide. **Vincent Gingras 371-3309**

Trois logements situé rue Viau locataires très stable 3 1/2, 41/2, 51/2, chauffage électrique locataire rénové presque au complet, pour plus de renseignements **Vincent Gingras 371-3309**

VALLEYFIELD: 2 logements de 5 pièces1/2, terrain 11,500 pi.ca., tout brique, secteur recherché, stationnement séparé, loué jusqu'au mois de juillet 1991. **Vincent Gingras 371-3309.**

Bungalow aluminium rénové, chauffage électrique, terrain clôturé, taxes annuel 425$ prix demandé 54,000$. occupation immédiate pour une visite contacter **Vincent Gingras 371-3309**

COTEAU DU LAC maison rénové au complet terrain 5,000 pi.ca. service de ville, chauffage électrique, prix seulement 46,500$ **Vincent Gingras 371-3309**

Construction 1989, terrain 36,000 pi.ca., grande pièce, chauffage électrique, 3 chambres à coucher, fenêtre manivelle, prix 74,500$ faite vite contacter **Vincent Gingras 371-3309**

Les Constructions
P. GOYER inc.

... bâtissent des maisons "modernes" et bien pensées

CONSTRUCTION RÉNOVATION
• RÉSIDENTIELLE • COMMERCIALE

- ☐ Estimation gratuite
- ☐ Design spécial
- ☐ Service de décoration
- ☐ Qualité supérieure

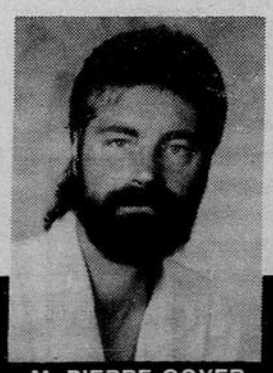
VISITE LIBRE
Dimanche 14 octobre
13h à 17h00

BON D'ACHAT DE 250$ remis à tous les visiteurs Valide pour 1 an

au 303 OSCAR MARTIN VALLEYFIELD

88,500$

au 301 ST-LOUIS VALLEYFIELD



M. PIERRE GOYER

- ☑ Achetez avant la T.P.S.
- ☑ Taux d'intérêt de 12% (garanti 1 an) sur 65,000$ maximum
- ☑ Garantie des maisons neuves APCHQ
- ☑ Construction signée Pierre Goyer

Venez me rencontrer pour de plus amples informations

BUREAU: **371-0623**
RESIDENCE **371-4511**

4 CONDOS À VENDRE

Le Point de vue
36 luxueux condominiums
À VENDRE ou À LOUER

- Site panoramique
- Vue sur le lac - Foyer
- Insonorisation supérieure
- Salle de bain luxueuse
- Douche indépendante

VISITE LIBRE TOUS LES JOURS DE 14h00 à 19h00

Situés rue **Guy, Maple Grove**

OCCUPATION IMMEDIATE

à partir de 74,900.00$

Jour: **692-8719** Soir: **429-5471**

6 CHALETS À VENDRE

2 CHÂLETS A LOUER•STE-ADÈLE•

pour la saison d'hiver

- complètement neufs - avec foyers
- 2 c.c. - laveuse-sécheuse
- chauffé, éclairé, déneigé
- a proximité (5 min.) des Centres de ski

763-2202, 1-497-7120

9 BÂTISSES COMMERCIALES À VENDRE

BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE OU À LOUER

Idéal pour garage, commerce ou toute autre chose
Bâtisse ±4,000 pieds carrés
Terrain ± 38,800 pieds carrés
Stationnement du côté de la bâtisse
Ancien local de Pièces d'Auto Valleyfield Inc.
59 rue St-Philippe, Valleyfield

Bureau: **373-9505**
Résidence: **371-2421**

21 MAISONS À LOUER

MAISON À LOUER
2 étages, 3 chambres, salon et salle à manger avec foyer, grand terrain; 650$/mois, lundi au vendredi, 9h00 à 17h00, **691-1031.** HOUSE FOR RENT: 2 stories, 3 bedrooms, living-room and dining-room with fireplace, large lot, 650$/month; Monday to Friday, 9:00 am. to 5:00 pm., **691-1031.** (E)

MAISON A LOUER
CHÂTEAUGUAY: 81 rue Craik, maison de ville située près d'un parc, construction neuve. Cottage avec garage, 3 chambres. Grande salle de bain avec bain sur podium et douche. Salle d'eau, sous-sol semi-fini. Occupation 1er Novembre.
692-5299, 699-3137

22 LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS 4 1/2

LOGEMENTS NEUFS

6 RUE BONIN - 460$/mois
Libre immédiatement
INFORMATIONS: **371-5565**

23 APPARTEMENTS À LOUER

CHÂTEAUGUAY
APPARTEMENTS CHAUFFES
À LOUER
Inclus dans le prix: eau chaude, poêle et réfrigérateur.
- Service de conciergerie
- Près des autobus, garderie, parc
- Loyer raisonnable

3 1/2 • 4 1/2
BUREAU DE LOCATION
3 PLACE RICHELIEU #107
692-9494
BUREAU D'AFFAIRES:
739-3611

UN CHEZ-SOI TOUT NEUF

3½ 4½

ASCENSEUR
ENTRÉE LAVEUSE-SÉCHEUSE
ENTRÉE LAVE-VAISSELLE
GARAGE
STATIONNEMENT
CHUTE À DÉCHET
INSONORISATION SUPÉRIEURE

692-8969

30 PLACE MARY ELIZABETH NOONAN CHÂTEAUGUAY

270 ST-FRANCIS
CHATEAUGUAY
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

- Avec ascenceur
- Installation d'ouvre-porte électrique pour chaise roulante.
- Lave-vaisselle, réfrigérateur, cuisinière si disponibles.
- Service de conciergerie
- Planchers de béton, insonorisation supérieure.
- Face à un arrêt d'autobus

2 MOIS GRATUITS!!!
692-7524

EN PLEINE NATURE
à Châteauguay
3½ - 4½ - 5½
À LOUER
LIBRE IMMÉDIATEMENT
GRATUIT
-ELECTRICITÉ
-CHAUFFAGE
-EAU CHAUDE
-TAXES
-STATIONNEMENT PRIVÉ
-SERVICE DE CONCIERGERIE

NOUVELLE ADMINISTRATION

699-4624

les appartements
Maples

129-131 Maple
Châteauguay
691-8253

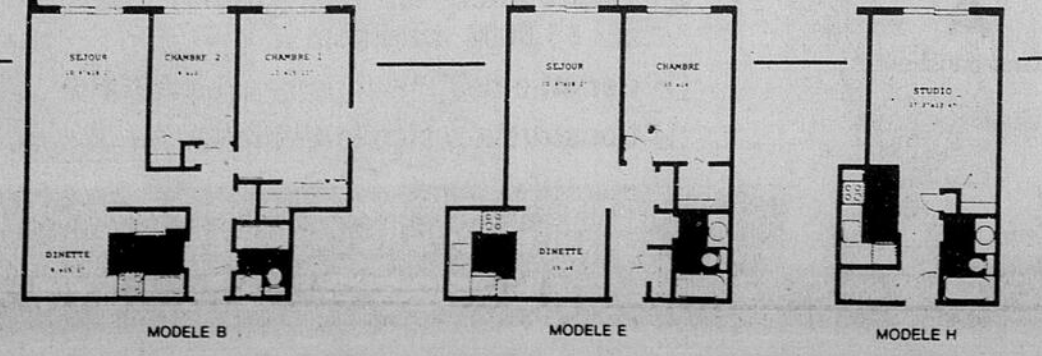
L'expérience de la qualité à votre Service

1½ 3½ 4½ 5½

- **Avec ascenseur**
- Appartements rénovés
- Service de qualité
- Grand [illegible]
- [illegible]gérateur
- Près de tous les services
- **With elevator**
- Reno[illegible]
- [illegible] parking
- Hot water included
- Range and refrigerator
- Near all services

Maintenant disponible
CHAUFFAGE INCLUS

Bienvenue aux personnes du 3e âge



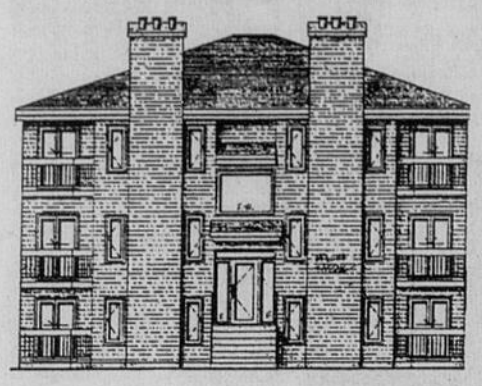
23 APPARTEMENTS À LOUER

APPARTEMENTS À LOUER CHÂTEAUGUAY

PLACE PASTEUR
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Poêle et réfrigérateur inclus
150 rue PASTEUR
692-5057
AUTOBUS SCOLAIRE À LA PORTE

Nouveau à Châteauguay

Appartements ultra-luxueux



-Foyer
-Air climatisé
-Plancher en béton
-Entrée laveuse-sécheuse
-Bain sur podium
-Douche séparée
-Construction insonorisée

OCCUPATION 1er sept. 90

Bureau de location: 692-3106

30 LOCAUX À LOUER

BUREAUX OU LOCAUX COMMERCIAUX
400' carrés, 1800' carrés (rez-de-chaussée). jusqu'à 3,000' carrés (second plancher); climatisation, stationnement. 755 St-Jean Baptiste, Mercier. **691-2900 ou 691-8601.** (E).

LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER
2 locaux commerciaux dont: 110 Ave Grande-Ile = Boutique; 114 Ave Grande-Ile = Bureaux, à Valleyfield. Très bien situé. Refait à neuf **371-0151** le jour et **763-5348** le soir (G).

A LOUER BÂTISSE COMMERCIALE

(Anciennement local du Soleil) au
1533 BOUL. DE LÉRY
grand stationnement
850$/mois
OPTION D'ACHAT
429-3335

A LOUER Edifice commerciale

Bâtisse 40x50 - Terrain 100x190
Disponible le 1er novembre 90
25 rue LECOMPTE OUEST GRANDE-ILE
Pour inf.:
CLAUDE SIMARD 373-0568

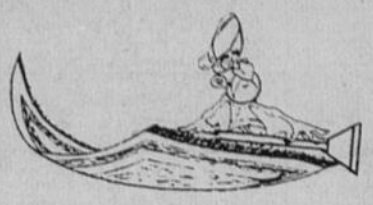
LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Dans bâtisse neuve
Idéal pour commerce
Stationnement pavé
Vitrine pleine longueur (jusqu'à terre)
Site excellent - 1 local 25x70
Edifice Shannon
940 Boul. Mgr. Langlois Valleyfield
Tél.: Bur.: 373-9505 - Rés.: 371-2421

33 DIVERS

LE TAPIS MAGIQUE

1 piece Rég. 50$ **39$** 2 pieces Rég. 69.$ **59$**
4 pièces Rég.: 128.$ **99$**



Un canapé et un fauteuil
Solde Ord. 109$ **69$**

- Nous utilisons différentes méthodes de nettoyage suivant le type de recouvrement
- Vos meubles ne risquent pas de s'abimer! Les tissus retrouveront leur éclat!

Notre service 4 étoiles: une garantie de satisfaction à coup sûr!

★ Nos puissants appareils de nettoyage par extractions rendront vos tapis éclatants de fraicheur et de propreté
★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits très passants
★ Nous déplacons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins
★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi!

★ Nous utilisons différentes méthodes de nettoyage suivant le type de recouvrement
★ Vos meubles ne risquent pas de s'abimer! Les tissus retrouveront leur éclat!

Je l'ai fait nettoyer par Pierre-Paul du Tapis Magique

Profitez de notre offre spéciale
Demandez Pierre-Paul
MEME LE DIMANCHE
371-7548 - 429-6852

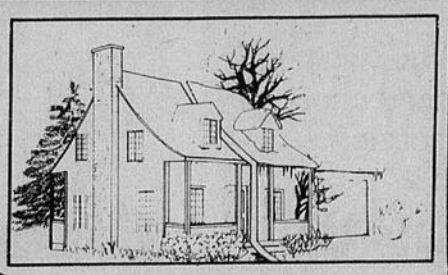
AVEC CE COUPON

★ Téléphonez d'ici au samedi et vous obtiendrez sans frais, un traitement de protection pour une pièce, d'une valeur de 24$! ★

AIR CONDITIONNÉ VENTILATION CHAUFFAGE

VOULEZ-VOUS AVOIR UNE "EVALUATION GRATUITE"?

Rheem L'ÈRE DE LA QUALITÉ



10 ANS DE GARANTIE SUR TOUTES LES PIÈCES À 100%

- CONFORT
- ECONOMIE
- EFFICACITÉ
- GARANTIE
- SERVICE
- QUALITÉ DE VIE POUR LA FAMILLE

PROMOTION SPÉCIALE DU MOIS D'OCTOBRE

STE-CATHERINE	CHATEAUGUAY	STE-MARTHE	VALLEYFIELD
594-6508	635-2405	459-4256 1-800-465-5768	377-8484 591-4630

THERMOPOMPES N & R SOL inc.

A VENDRE

AIR CLIMATISÉ
(Commerciale)
TABLE DE BILLARD
(8 mois d'usure)
ENSEIGNE LUMINEUSE
8'x8'
371-4181 (Raymond)

34 AUTOS

UNE VRAIE AUBAINE

MERCURY TOPAZ 1988 automatique, rouge, air, balance de garantie 6 ans/100,000 km

6995$
ou 177.62$/mois
Inf.: 371-8888

DM AUTOMOBILES INC.
VALLEYFIELD, QUE.
1075 Boul. Langlois, Grande-Ile, 371-8888

Venez faire votre offre à notre gérant des ventes Serges Boursier

90 TOYOTA TERCEL Bas millage, bleu, autom. radio am/fm stéréo cassette Rég. 11.975$ **SPÉCIAL 10,250$**	**86 TOYOTA COROLLA** Autom. direction assistée 52,400 km **7,995$**
85 GMC HIGH SIERA 4 vitesses manuelles, radio am/fm stéréo boite Fibrobec **6,995$**	**90 TOYOTA TERCEL** Bas millage, rouge, autom. radio am/fm stereo cassette Rég. 11.850$ **SPÉCIAL 10,250$**
90 TOYOTA TERCEL Bas millage, autom., grise radio am/fm stéréo cassette rég.: 11.850$ **SPÉCIAL 10,250$**	**88 JEEP YJ** V-6, manuel, 5 vitesses, modèle Sahara, tres bas millage **13,000$**
88 TOYOTA TERCEL COUPÉ DX Autom., toit ouvrant, radio am/fm stéréo cassette, 47,000 km **8,895$**	**86 NISSAN 200XE** Tout équipé, rouge Hatchback **6,995$**

Châteauguay TOYOTA
25 Industriel Blvd., Châteauguay (514) 692-1200

34 AUTOS

RADIATEURS CHATEAUGUAY

91 St-Jean Baptiste Châteauguay

691-8637

Achat et vente
Pneus neufs et usagés

SERVICE COMPLET
CLIMATISATION AUTO

NOUS PAYONS
MEILLEUR PRIX
POUR VIEILLE AUTO ET CAMION
SCRAP
REMORQUAGE GRATUIT
VENTE DE PIÈCES USAGEES

R. JODOIN & FILS
31 BOUL. LECOMPTE OUEST
GRANDE-ILE, VALLEYFIELD
373-9607

1990 AEROSTAR 5 passagers, automatique chauffage auxliaire volant réglable, régulateur de vitesse, radio cassette 10,000 km seulement.

METRO SUD FORD CHATEAUGUAY, QUÉ.

691-9811
411 St-Francis
Châteauguay

1989 PONTIAC FIREFLY 2 portes, automatique, blanche, balance de garantie GM.

METRO SUD FORD CHATEAUGUAY, QUÉ.

691-9811
411 St-Francis
Châteauguay

Les Pièces d'Auto Daniel Inc.

226 Principale St-Louis de Gonzague
OUVERT SAMEDI DE 8h a 3h

377-1015 sans frais **1-800-363-5145**

VENTE ET INSTALLATION DE MOTEUR ET TRANSMISSION

Vaste choix de pneux d'hiver, d'été, 4 saisons, radial ou conventionnel. Valable jusqu'à épuisement des stocks.

A partir de *$15.*

AUCUN COMPTANT

TOPAZ 88, air climatisé, radio AM/FM bande décorative, comme neuf. balance de la garantie de 6 ans - 100,000 km, $5995 ou $145. par mois avec aucun comptant. (aussi un 4 portes en stock)

$5995

Pierre Lemire Automobiles
715 Boul. Langlois Valleyfield
377-2520

MERCIER NISSAN

LIONEL DOYON

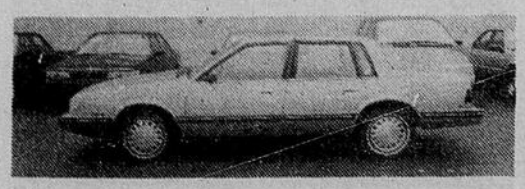
LIONEL et DANIEL vous invitent à profiter d'un grand choix de véhicules d'occasion en inventaire à

PRIX SPECIAUX

DANIEL BOUCHARD

1988 PONTIAC 6000 LE auto., tout équipé, air clim. V-6, offre exceptionnel. Faut voir.

1989 PICK-UP NISSAN 5 vit., boite longue A VOIR.



1986 CELEBRITY 4 portes, auto. très propre.

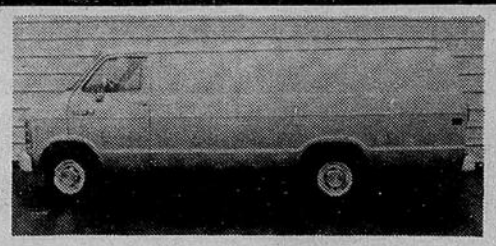
88 SUNBIRD GT 43,000 km, 5 vit., superbe voiture. FAUT VOIR.

1989 TEMPO auto, air clim. miroir élect. bas millage.

1987 CARAVAN 5 passagers, idéal pour toute la famille.

66 St-Jean-Baptiste, Châteaugauy 692-1887

3/4 DE TONNE



DODGE RAM 250, 89, modèle allongé 3/4 de tonne, 14,000 km, 8 cylindre, automatique, sièges capitaines, balance de la garantie de 7 ans - 115,000 km. Prix super spécial $13,995. ou $312 par mois avec $995 comptant

$13,995

Pierre Lemire Automobiles
715 Boul. Mgr. Langlois Valleyfield
377-2520

A QUI LA CHANCE?

PLYMOUTH SUNDANCE 1989 aut. bas kilométrage, balance de garantie 7 ans/115,000 km

7995$
ou 203.02$/mois sans comptant
Inf.: 371-8888

DM AUTOMOBILES INC.
VALLEYFIELD, QUE.
1075 Boul. Langlois, Grande-Ile, 371-8888

AUTOS
Dodge Colt Turbo, 85, moteur 1.6L, transmission manuelle, moteur refait août 90, factures à l'appui. Prix demandé 2450$ discutable **371-5571** après 4h00 p.m. (E)

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS POUR SCRAP
Payons meilleurs prix. Vente de pièces usagées. Débosselage. Peinture cuite. Remorquage. Mécanique. **691-5110, 692-9650** (NO)

TOYOTA COROLLA SR-5 1984
Transmission automatique, 3 portes, toit ouvrant, en très bonne condition, très propre, 3,800$. **691-6033** (E)

36 MOTOS

MOTOS
Honda 1100 Goldwing, 1980, tout équipé $3500.00 **371-4608** (X)

MOTO A VENDRE
HONDA 750, 81, peinture custom, très propre. **429-4038.** (NO)

40 ROULOTTES REMORQUES

ROULOTTES À VENDRES
Motorisé Winnebago 1975, 440 Dodge, 23 pi., 6 personnes, pneus Michelin, antenne de T.V., prise pour câble. Très propre. 63,000 milles, 14,200$. Tél.: **692-8157** (NO)

DM AUTOMOBILES INC.

VALLEYFIELD, QUE.

☑ FINANCEMENT ☑ VENTE ☑ ACHAT

JEAN-PAUL DANIEL MICHEL

1075 BOUL. LANGLOIS
GRANDE-ILE

371-8888

1990 FAUT VOIR!

DODGE CARAVAN 1990
14,995$ ou 333.69 mois
(Avec 1,495$ comptant)

ECONOMISEZ AVANT LA T.P.S.

FORD PROBE 1989

11,995$ ou 271.90 mois
(Avec 995$ comptant)

DODGE ARIES 1988
6,995$ ou 153.25 mois
(Avec 795$ comptant)

AUTOMATIQUE

PLYMOUTH SUNDANCE 1988
7,995$ ou 177.97 mois
(avec 795$ comptant)

FORD F-150 1990
13,895$ ou 306.50 mois
(Avec 1,495$ comptant)

BLAZER 1988
12,995$ ou 296.62 mois
(Avec 995$ comptant)

EXCEL 1989
6,995$ ou 153.25 mois
(Avec 795$ comptant)

FORD MUSTANG 1988
6,995$ ou 153.25 mois
(Avec 795$ comptant)

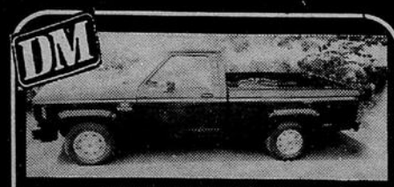
ECONOLINE F-150 1989
12,895$ ou 281.79 mois
(Avec 1,495$ comptant)

PRIX IMPOSSIBLE

DODGE COLT 1989
6,995$ ou 153.25 mois
(Avec 795$ comptant)

TOPAZ 1988
5,995$ ou 128.53 mois
(Avec 795$ comptant)

PONTIAC TEMPEST 1989
11,995$ ou 279.32 mois
(Avec 995$ comptant)

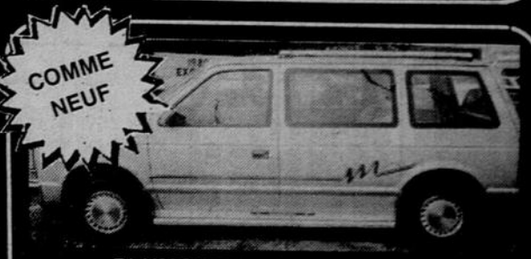


FORD RANGER 1988
6,995$ ou 153.25 mois
(Avec 795$ comptant)

CAVALIER Z-24 1989
10,995$ ou 247.18 mois
(Avec 995$ comptant)

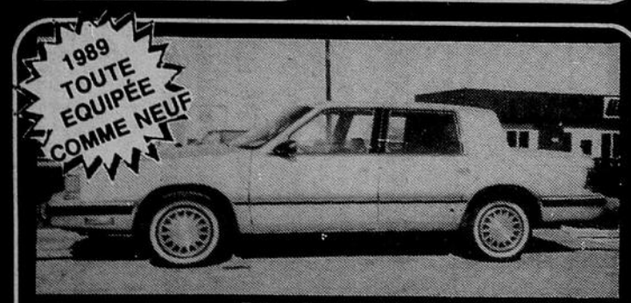
JEEP Y.J. 1989
13,995$ ou 308.98 mois
(Avec 1,495$ comptant)

COMME NEUF



PLYMOUTH VOYAGEUR 1989
12,995$ ou 296.62 mois
(Avec 995$ comptant)

1989 TOUTE EQUIPÉE COMME NEUF



DINASTY 1989
13,995$ ou 308.98 mois
(Avec 1,495$ comptant)

FORD ESCORT 1987
4,995$ ou 108.76 mois
(Avec 595$ comptant)

TEMPO 1986
4,995$ ou 155.78 mois
(Avec 595$ comptant)

ESCORT 1986
3,995$ ou 120.37 mois
(Avec 595$ comptant)

PRIX IMPOSSIBLE

CORSICA 1988
6,995$ ou 153.25 mois
(Avec 795$ comptant)

35 CAMIONS

CAMION A VENDRE
CHEVROLET 60 DIESEL
1988 22,719 km
GVW 22,000
En bonne condition avec boite dompeuse
J.C. PRUD'HOMME INC
692-9992

42 ANIMAUX DOMESTIQUES

CHENIL EFFEL
St-Stanislas de Kostka
377-5018
Lhasa, Péquinois, Dalmacien, Pug, Schnauzer, Labrador, Husky, Daschund, Scottsh Terrier, Epagneul, Rottwiller.... autres (G)

ANIMAUX À VENDRE
- CHATS SIAMOIS HYMALAYEN
- PÉKINOIS
- CANICHE
- DOBERMAN MINI
- CHOW-CHOW
- DALMATIEN
- PHASA-APSO

ANIMALERIE FELIX
109 D'ANJOU
CHATEAUGUAY
691-1833

50 SERVICES

SERVICES OFFERTS
C'est le temps des Fêtes, donc, c'est le temps de commander vos buffets pour toutes occasions: parties de Noël, noces, fiançailles, baptêmes et "showers". Appelez-moi au **692-3485.** (E).

SERVICES
Faisons décapage et finition de meubles. Achetons meubles antiques. LES ENTREPRISES J. LEFEBVRE, 1261, St-Louis, Beauharnois, **429-4489** (NO)

POUR VOUS INITIER
Au monde de la couleur et peut-être découvrir en vous un talent d'artiste! Appelez Germaine Daigle, Professeur de Beaux-Arts pour plus de renseignements sur les cours en petits groupes. **692-0658** (G)

REPRÉSENTANT(E)
Temps plein ou partiel. Possibilité de 100 000$ et plus par année. Selon votre disponibilité. Bienvenue aux agents immobiliers.
Pour rendez-vous:
(514) 646-6367
entre 13h et 16h, merc., jeudi, vendredi.

SERVICES PROFESSIONNELS
CURRICULUM VITAE
PHOTOCOPIES
TRAVAUX DIVERS
COURS TRAITEMENT DE TEXTE
CURRICULUM VITAE en français et en anglais, ENTREVUE à la préparation du C.V., différents choix de LETTRES de PRESENTATION, copies originales additionnelles ou photocopies. Le tout est préparé et vous est remis lors de l'entrrevue.
SERVICE DE PHOTOCOPIES pour tous genres de documents 8 1/2x11 ou 8 1/2x14.
TRAVAUX DE SECRETARIAT de tous genres sur traitement de texte dans les deux langues.
TRAVAUX DE DACTYLOGRAPHIE sur dactylo électronique.
CARTES D'AFFAIRES, modèles simples, CARTES DE SOUHAITS, CALENDRIER.
FORMULAIRES, LISTES DE PRIX, LISTES D'INVENTAIRE, ENTETES DE LETTRE.
COURS DE REVISION DE TRAITEMENT DE TEXTE Wordperfect 4.2 ou 5.0 en 3 heures ou moins, adapté selon vos besoins.
Tous les travaux sont exécutés sur ORDINATEUR avec IMPRIMANTE AU LASER ou sur DACTYLO ELECTRONIQUE selon votre choix.
Téléphonez Monette au **691-6250** ou laissez message sur répondeur en mon absence. (NO)

SABLAGE DE PLANCHERS
FLOOR SANDING SPECIALITE CRISTAL POSE-LAYING
ALAIN CLOUTIER
698-2747

PLAN DE SANTÉ REVOLUTIONNAIRE DE PERTE DE POIDS
J'ai perdu 30 lbs, le maintiens depuis 3 ans. Approuvé des médecins, naturel, garanti 100%.
SANTÉ NATURELLE
1-514-364-6261

SERVICES DISCO MOBILE
Réservez dès maintenant votre discothèque mobile pour diverses occasions. Depuis 10 ans dans la région: DISCO CLAUDE LALONDE musique variée. Tél.: **371-6784** (NO)

SERVICE
Cours. Tai Chi Chuan, technique de relaxation, énergie, harmonie globale, pour tous âges. Cours pour débutants ou avancés (bilingue). Pour: Valleyfield, Châteauguay, Huntingdon. Pour informations: **Gilles D'Anjou 371-1690** (E)

Bip Télé-avertisseurs
Bip *Service d'appels téléphoniques*

24 heures / 7 jours

Communications Maclean Hunter inc.
TELEAVERTISSEURS TELEMESSAGES
Service de Relève

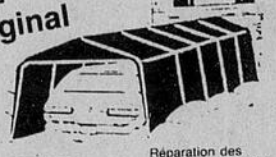
VALLEYFIELD	CHATEAUGUAY
373-5555	699-5555

50 SERVICES

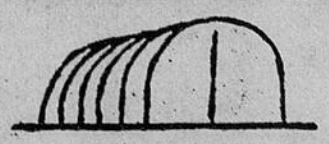
SABLAGE DE PLANCHERS
Les Planchers Yvon Miron Inc.
- **POSE**
- **REPARATION**
- **SABLAGE**
- **FINITION**

429-6983

PISCINES **ABRI TEMPO**
FINI LES IMITATIONS
Offrez-vous l'original
- Vente
- Location
- Installation



Réparation des marques: - TEMPO - EXPO - IGLOO
373-3177
ANDRÉ MIRON DÉCOR
135A du Marché Valleyfield



G.S. *Canevas enr.*
Couture générale - General sewing
Réparation d'abris d'autos et de toiles de bateaux de tout genre
Gaétan Sareault, local: (514) 692-7379
347-B Boul. Youville, Châteauguay, Québec

57 CARRIÈRES ET PROFESSION

ON DEMANDE
Hygiéniste dentaire
Temps partiel
Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur C.V. ou contactez **692-1814.**

Clinique dentaire
Pierre Chouinard
C.P. 329, Mercier
J6R 2K7

ATTENTION-NOUVEAU
Produits sans compétition. Revenu au-dessus de la moyenne. Un concessionnaire exclusif demandé dans chaque ville canadienne. Références requises. Ecrivez à: Laurier Grandchamps, C.P. 636, Ste-Martine, JOV 1VO ou téléphonez en Floride à **813-935-1163 COLOR CROWN CORPORATION LTD.** (E).

DUNKIN' DONUTS
RECHERCHE
PATISSIER(ERE)
Se présenter au
199 D'ANJOU
CHATEAUGUAY

Une occasion de carrière

La Prudentielle Compagnie d'Assurance Limitée, une entreprise en plein essor au Québec et reconnue dans plus de 35 pays pour son dynamisme en matière de services financiers, est à la recherche d'hommes et de femmes possédant les qualités suivantes:

1. forte personnalité,
2. bon jugement,
3. intégrité,
4. intelligence,
5. énergie et efficacité.

Si vous répondez à cette description et que vous aspirez à une carrière passionnante, vous vous devez d'assister, sans frais ni aucune obligation de votre part, à une séance d'information le 16 octobre 1990 à 18h30.
Le nombre de places étant limité, il faut réserver en téléphonant Lucie Goneau au 371-6300.
Nous offrons une bonne formation ainsi qu'une rémunération au-dessus de la moyenne.

La Prudentielle Compagnie d'Assurance Limitée
394 Dufferin, Bureau 203
Valleyfield, Québec, J6S 2A8

PRUDENTIELLE
Attentive à vos besoins

OFFRE D'EMPLOI

INFORMATIQUE

- expérience en DOS, Lotus, Word Perfect
- travail à temps plein
- assemblage de pièces électroniques

Faire parvenir votre curriculum vitae au

Journal Le Soleil
CONCOURS V-377
139 Salaberry, Valleyfield
J6T 2H8

STOP

PRIX REDUIT OU NEGOCIABLE

Financement sur place avec ou sans comptant

AEROSTAR 89 5 passagers, 6 cylindres, automatique avec overdrive, bande décorative, balance de la garantie de 6 ans 100,000 km $13,995

BERETTA GT 89, blanc, toute équipée avec climatiseur, 6 cylindres, balance de la garantie GM $12,595. (aussi un 90 en inventaire)

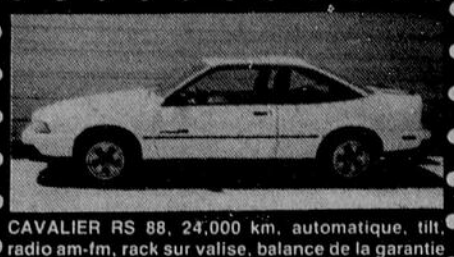
SUNDANCE 88, 34,000 km, automatique, vitres électriques, door lock, balance de la garantie de 7 ans - 115,000 km $7995 ou $168 par mois avec $995 comptant. (aussi un 2 portes en stock)

EXCEL 87, 49,000 km automatique, bande décorative garantie $4995.

CAMARO 86, V-6 automatique, équipée garantie $5995.

ACCLAIM LE 90 25,000 km, V-6, blanc, toute équipée avec air climatisé, balance de la garantie de 7 ans 115,000 km Prix compétitifs.

SABLE GS 88, blanc, 6 cylindres, toute équipée avec climatiseur, balance de la garantie de 6 ans 100,000 km en spécial à $10,995. ou $240 par mois avec $995 comptant.



CAVALIER RS 88, 24,000 km, automatique, tilt, radio am-fm, rack sur valise, balance de la garantie GM Pour seulement $192 par mois avec 995$ comptant.

TOYOTA COROLLA SR5 89, 5 vitesses, radio AM/FM cassette, toit ouvrant 35,000 km, balance de la garantie de 5 ans - 100,000 km pour $288 par mois avec $495 comptant.

GRAND AM SE 88

BLANC 33,000 km

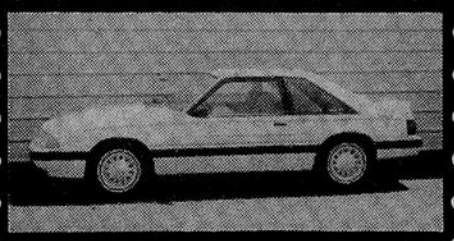
PONTIAC GRAND-AM SE 88, 33,000 km, blanc, automatique, vitres électriques, tilt, cruise control, mag, miroirs électriques, door lock, air climatisé, balance de la garantie de GM. Spécial $12,995 ou 288$ par mois avec $995 comptant. (échangé, accepté, financement disponible)

RELIANT 88 air climatisé, automatique, balance de la garantie de 7 ans - 115,000 km $6795 ou $144 par mois avec $795 comptant.

TEMPO GL 88, 39,000 km, blanc, cassette rack sur valise, air climatisé, intérieur de luxe, pour $168 par mois avec $495 comptant. (aussi un 2 portes à 5995$)

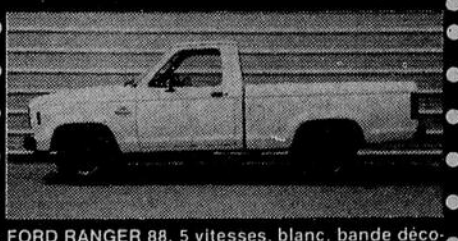
CUTLASS SUPREME 87, 43,000 km, traction arrière, vitres élect., cruise control, cassette, cap de roues de broches, balance de la garantie GM $8995.

CHEROKEE LAREDO 89, 35,000 km, 6 cylindres, automatique, marche pied 4x4, toute équipée avec climatiseur, balance de la garantie de 7 ans 115,000 km, échange accepté, financement disponible.



MUSTANG LX 86, 55,000 km, automatique, vitres élect., cruise control, door lock, cassette, toit ouvrant $4995.

CHEVROLET SILVERADO 88 49,000 km 8 cylindres, automatique, cruise control, radio AM/FM peinture 2 tons, boite Fibrobec $11,995 ou $264 par mois avec $995 comptant.



FORD RANGER 88, 5 vitesses, blanc, bande décorative, balance de la garantie de 6 ans - 100,000 km, 6,795$ ou $144 par mois avec 795$ comptant. (Aussi un king-cab en stock).

BRONCO 88, 43,000 km 6 cyl,. automatique air climatisé, vitres électriques, door lock, balance de la garantie 6 ans - 100,000 km $12,995 négociable (Aussi un blazer en stock)

ESCORT 86, automatique, power steering garantie, pneus neufs bande décorative $3995 ou $141 par mois avec aucun comptant requis (36 mois)

GRAND VOYAGER 88, V-6 modèle allongé 7 passagers automatique, balance de la garantie de 7 ans - 115,000 km Prix négociable.

TEMPEST LE 89, 35,000 km, 6 cylindres, automatique, vitres élect., tilt, cruise control, mag air climatisé, etc... $11,995 ou $264 par mois avec $995 comptant.

PIERRE LEMIRE Automobiles

60 VEHICULES EN INVENTAIRE des années 87-88-89-90

715 BOUL. LANGLOIS
VALLEYFIELD
GRANDE-ILE
377-2520

PIERRE LEMIRE
propriétaire

VIC LEMIRE
propriétaire

BOB DECOSSE
Représentant

57 CARRIÈRES ET PROFESSION

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)

AVEC EXPÉRIENCE

Temps plein, 40 hres le soir

Demander Ronald

699-4788

PERSONNES AMBITIEUSES

désirant travailler. Appelez Electrolux, Joyce **691-6430** (NO)

MANNEQUINS D'UN SOIR

Un rêve à réaliser. Formons gratuitement hommes, femmes, enfants, tout âge, toute taille, pour événement mode prochain. **699-1734.** (G)

Vous cherchez un emploi à temps plein ou partiel, la compagnie

ALOETTE COSMETIQUES

vous offre cette opportunité

-aucun investissement
-aucune livraison
-formation gratuite
-très bons revenus

Pour tout renseignement, contactez Denise au **698-0649**

ORGANISTE DEMANDÉ(E)

La Paroisse de Maple Grove est à la recherche d'un(e) organiste pour accompagner une chorale d'adultes. Pour information: **225-0380** M. le curé J.L. Brazeau ou **429-6719** Yvette McMellen. (G)

VENEZ PARTAGER NOTRE SUCCÈS

Le succès de Royal LePage repose sur son engagement à offrir à sa clientèle un service professionnel.

La qualité des membres de l'équipe, voila notre secret, car nous choisissons les nôtres parmi les meilleurs.

Communiquez avec **GAÉTANE FAFARD F.R.I., DIRECTEUR au 691-5955** pour obtenir de plus amples renseignements ou prendre rendez-vous pour une entrevue confidentielle.

ROYAL LEPAGE
Membre du groupe TRILON

LA SEULE FAÇON D'AVANCER DANS LA VIE C'EST D'OPÉRER UN BONI-SOIR OÙ CHEZ BILLETTE ET GRÉGOIRE

323 ST-JOSEPH, STE-MARTINE

- *Une aide de formation permet sans cesse d'améliorer la rentabilité;*
- *des programmes de mise en marché bien structurés qui accroissent le rendement des ventes*

Si vous êtes entreprenant et dynamique, aimez travailler avec le public, et disposez d'un capital que vous voulez faire fructifier, vous avez toutes les qualités requises pour opérer un BONI-SOIR. Pour l'étude de votre dossier ou pour de plus amples informations communiquez avec :

MARQUIS GRÉGOIRE
SUPERVISEUR DES OPÉRATIONS
EN COMPOSANT LE : (514) 427-2565

MÉCANICIEN

VOTRE CONCESSIONNAIRE, ROCH TREPANIER AUTOMOBILES DE HUNTINGDON est à la recherche d'un candidat, pour combler un poste de MECANICIEN.

- Expérience pertinente dans le domaine

OU

- Formation spécialisée

Contactez **CLAUDE ou SYLVAIN 264-5356**

MERCURY FORD **ROCH TREPANIER AUTOMOBILES inc.** HUNTINGDON 264-5356

TRAVAIL À DOMICILE

Recherche personne possédant un ordinateur IBM compatible, avec traitement de texte Word Perfect 4.2, ainsi qu'un dictaphone pour faire du travail à son domicile. Environ 15 heures par semaine. Doit maîtriser le français écrit de façon impeccable. S'il vous plaît, communiquer avec Monette **(514) 691-6250** ou laissez message sur répondeur en mon absence. (NO)

La seule façon de rivaliser avec Provi-Soir,

c'est d'en opérer un.

Dans le secteur de l'accomodation, Provi-Soir occupe... la première place.

Évidemment, cette position dominante n'est pas le fruit du hasard. Nous la devons en grande partie au programme d'expansion qui soutient toutes nos franchises. En voici les grands traits :

- *un programme de formation personnalisé qui favorise une implantation rapide et complète;*
- *une aide technique continuelle qui permet sans cesse d'améliorer la rentabilité;*
- *des programmes de mise en marché bien structurés qui accroissent le rendement de chacun des produits et services.*

Si vous êtes entreprenant et dynamique, aimez travailler avec le public, et disposez d'un capital que vous voulez faire fructifier, vous avez toutes les qualités requises pour opérer un Provi-Soir.

Pour l'étude de votre dossier ou pour de plus amples informations communiquez avec

MICHEL BELANGER, en composant le

(514) 333-5110

Provi-Soir

OFFRE D'EMPLOI

Pharmacie Jean Coutu à L'ILE PERROT

COSMÉTICIENNES

QUALIFICATIONS:

- Connaissance technique de maquillage
- Soins de la peau
- Connaissance des différents produits de maquillage
- 1 an d'expérience minimum dans la vente au détail

S'adresser à **Mme BENOIT**

455-6141

Cartier

Un des chefs de file dans les magasins de mode masculine est à la recherche de personnel.

LES POSTES OUVERTS SONT:

GERANTS - VENDEURS

ADJOINTS **TEMPS PLEIN**

Les candidats doivent avoir de bons antécédents dans la vente de vêtements à la mode. Salaire, commissions et bénéfices sont offerts par la compagnie. Toutes réponses seront traitées confidentiellement. Se présenter au magasin avec C.V.

Boutique Cartier - Centre Valleyfield
50 rue Dufferin, Valleyfield J6S 4W4
Tél.: 371-5117

CAMELOTS RECHERCHÉS

POUR LIVRAISON DU JOURNAL

le soleil

DANS LES SECTEURS SUIVANTS:

MERCIER

- Lacoste
- Bourdeau
- Prud'homme
- Bourcier
- St-Clément

VILLE DE LERY

- Chemin St-Louis

CHATEAUGUAY

- Primeau
- St-André
- St-Maurice
- St-Léon
- Wilbrord
- Lorenzo
- St-Jude
- St-Denis
- St-Louis
- St-Luc
- Laporte
- Boucher

Appelez

DISTRIBUTION M. PAQUETTE

692-1003

COMMIS D'ÉPICERIE

Avec expérience

Temps partiel (25 heures)

Travail le jour ou le soir

Bénéfices marginaux

Se présenter

Marché Maurice Legault
204 Ch. Larocque
Valleyfield

373-6390

56 RENCONTRES

SOUPER RENCONTRE "LA RENAISSANCE"

Pour gens seuls, avec danse, tous les vendredis soir, 19h00, Hotel La Barre, 2019, boul. Taschereau, Longueuil. Réservations de mercredi à jeudi, 22h00: Lyne **(1) 699-4131.** (H)

1976 1976
LE RÉSEAU QUI OSE
Contacts hétéros directs et discrets
3S T.D.C. Inc.

COMMENCEZ À ACHETER VOS CADEAUX DE NOËL GRÂCE À

JOIGNEZ L'ÉQUIPE GAGNANTE

AMI AUTO

276 BOUL. D'ANJOU, CHATEAUGUAY

mazda

692-9600

NORMAND LECLAIRE

RAYMOND DEBONVILLE

RICHARD AVON

VOLKS GTI 85 noir.

Spécial 5,995$

MAZDA RX7 GX 2x2 87, rouge, 75,000 km, superbe, balance de garantie.

11,999$

MAZDA 323LY BERLINE 86 Manuelle, 73,000 km, toute équipée.

6,995$

NISSAN SENTRA XE 87 noir, h.b., très beau.

6,995$

MAZDA B2600 SPORT 87 gris, 5 vitesses, 88,000 km.

7,650$

VOLKS JETTA 85 manuelle, 93,000 km.

6,995$

FORD RANGER 85 boite fibre, manuelle.

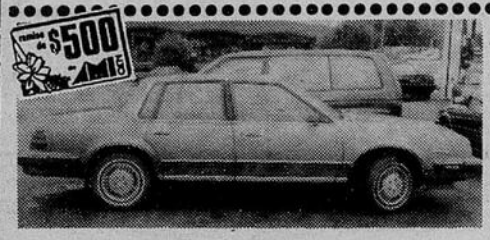
5,495$

CAMARO 87 noir, automatique, 72,500 km

7,995$

HONDA ACCORD EXI 87 5 vitesses, 66,000 km

12,795$



PONTIAC 6000 87 Condition impeccable, 78,000 km, automatique.

7,995$

ARIES K LE 87 automatique, 75,000 km.

4,995$

MAZDA 323 DX 88 5 vitesses, 60,000 km.

7,500$

FORD AEROSTAR 86 7 passagers, v-6, automatique, a/c tilt, cruise, etc...

8,995$

MAZDA MX 6 GT 88 Turbo, 53,000 km, a/c, toute équipée

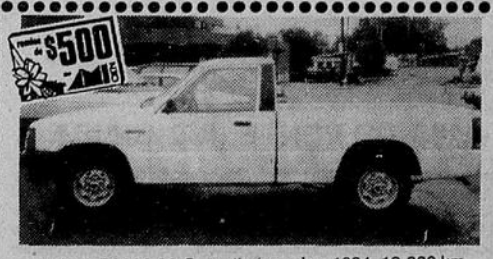
14,200$

NISSAN SENTRA 87, beige, "bijou", 5 vitesses.

6,995$

MAZDA GLC 84 Décor, 5 vitesses, seulement 77,000 km.

3,495$

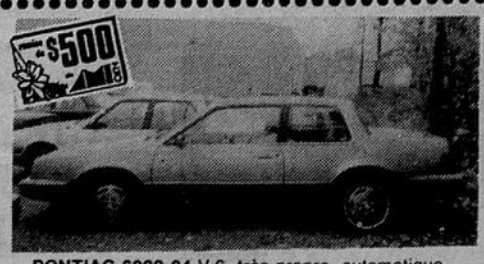


MAZDA B2200 89 Garantie jusqu'en 1994, 19,000 km

8,500$

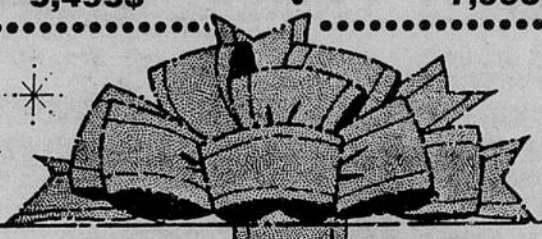
CAMARO 86 Rouge, manuelle, 73,000 km

7,295$



PONTIAC 6000 84 V-6, très propre, automatique

4,995$



AMI AUTO

PAIERA VOS CADEAUX DE NOËL

Vous obtiendrez une remise de

$500

à l'achat d'une voiture usagée jusqu'au 20 octobre 90.

J.P. Chatigny et Associés Inc.

SYNDIC DE FAILLITE
J.P. CHATIGNY
C.G.A.
COMPTABLE GENERAL LICENCIE

348 Chemin LAROCQUE
VALLEYFIELD
(514) 373-5698 - 1-800-363-5330

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec district de Beauharnois Cour du Québec NO. 760-02-001043-905 CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME DE BELLERIVE demanderesse VS FRANCOIS LABERGE défendeur.
Le 25 octobre 1990 à 11h00 de l'avant-midi, à la place d'affaires du gardien judiciaire au 1075 boul. Langlois, Valleyfield, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Chevrolet 1500, 1988, numéro de série 2GCDC19H2J1243636 avec les accessoires.
Conditions argent comptant et/ou chèque visé fait à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield ce 14 octobre 1990
Pierre Bruchési, huissier de justice.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois Cour du Québec Chambre civile NO. 760-27-003721-877 SYLVIE BILODEAU es-qualité de percepteur des amendes agissant pour et au nom du procureur général demanderesse vs MAURICE SAVARD défendeur.
Le 25 octobre 1990 à 11h30 de l'avant-midi au domicile du défendeur, au 371, 6e rue, St-Zotique district de Beauharnois, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en: 1 télévision Hitachi couleur avec meuble - 1 sofa 4 places -1 radio Lloyd's
Conditions argent comptant et-ou chèque visé fait à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 14 octobre 1990.
Robert Brassard, huissier de justice.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois Cour du Québec Chambre Civile NO. 760-27-002138-891 SYLVIE BILODEAU es-qualité de percepteur des amendes agissant pour et au nom du procureur général demanderesse vs DANIEL DESMARAIS défendeur.
Le 25 octobre 1990 à 11h00 de l'avant-midi au domicile du défendeur au 5, Montée Rivière des Fèves, Ste-Martine, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 véhicule automobile de marque Subaru GL4WD immatriculé RFM 424 Québec et les accessoires.
Conditions argent comptant et/ou chèque visé fait à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 14 octobre 1990
Pierre Bruchési, Huissier de justice.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois Cour du Québec Chambre civile No. 760-27-001999-897 SYLVIE BILODEAU, es-qualité de percepteur des amendes agissant, pour et au nom du procureur général demanderesse vs MICHELE PAQUETTE défenderesse.
Le 25 octobre 1990 à 10h30 de l'avant-midi au domicile de la défenderesse au 671 Chemin de la Beauce, Beauharnois, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en 1 automobile Plymouth Turismo, bleu 1982, numéro de série 1P3BM44C7ED263269 avec accessoires.
Conditions argent comptant et/ou chèque visé fait à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield ce 14 octobre 1990
Pierre Bruchési, huissier de justice.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois Cour du Québec, NO. 760-27-007634-886 SYLVIE BILODEAU es-qualité de percepteur des amendes agissant pour et au nom du procureur général, demanderesse VS MARCEL LEDUC défendeur.
Le 25 octobre 1990 à 10h00 de l'avant-midi au domicile du défendeur au 77, rue Victoria, Valleyfield, district de Beauharnois,seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 Vidéo Mitshubishi Twin Digital noir, 1 stéréo cassette receiver MRD MD 53 de marque Hitachi, 1 compact disc de marque Sony, 1 téléviseur couleur marque Phillips noir.
Conditions argent comptant et/ou chèque visé fait à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 14 octobre 1990.

Dominic Soucy, huissier de justice.

SOUCY, BRUCHESI, TOULOUSE & ASSOCIÉS
HUISSIERS
139 Salaberry, Valleyfield, Québec J6T 2H8
Téléphone (514) 377-1215

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
No.: 760-05-000588-903

COUR SUPERIEURE
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE, corporation dûment constituée en vertu de la Loi sur les Banques, ayant sa place d'affaires au 154, rue Châteauguay, Huntingdon, J0S 1H0, district de Beauharnois.
demanderesse
VS
FIBRE DE VERRE ST-LOUIS 1990, INC. de résidence et domicile inconnus.
Défenderesse

PAR ORDRE DE LA COUR
La défenderesse, FIBRE DE VERRE ST-LOUIS 1990 INC., est par les présentes, requis de comparaitre, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie du BREF D'ASSIGNATION et de la DECLARATION a été laissée au greffe de la Cour du Québec, district de Beauharnois, à son intention.

De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, le demandeur procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'il sollicite.

Veuillez agir en conséquence.
Valleyfield, ce 3 octobre 1990
(S) Roger Leduc

Vachon, Martin & Clément
72, rue Montcalm
Valleyfield, Québec
J6T 2C9
371-7771
Procureurs de la demanderesse

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
NO: 760-05-000638-906

COUR SUPERIEURE
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE, corporation dûment constituée en vertu de la Loi sur les Banques, ayant sa place d'affaires au 154, rue Châteauguay, Huntingdon, J0S 1H0, district de Beauharnois.
demanderesse
VS
FIBRE DE VERRE ST-LOUIS 1990, INC. de résidence et domicile inconnus.
Défenderesse

PAR ORDRE DE LA COUR
La défenderesse, FIBRE DE VERRE ST-LOUIS 1990 INC., est par les présentes, requis de comparaitre, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie du BREF D'ASSIGNATION et de la DECLARATION a été laissée au greffe de la Cour du Québec, district de Beauharnois, à son intention.

De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, le demandeur procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'il sollicite.

Veuillez agir en conséquence.
Valleyfield, ce 5 octobre 1990
(S) Roger Leduc

Vachon, Martin & Clément
72, rue Montcalm
Valleyfield, Québec
J6T 2C9
371-7771
Procureurs de la demanderesse

ALCOOL...TROP, TROP SOUVENT, C'EST RISQUÉ!
Santé et Services sociaux Québec

EN CAS D'INAPTITUDE
LE MANDAT VOUS DONNE LE DERNIER MOT !
Gouvernement du Québec Ministère de la Justice
Québec

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
COUR SUPERIEURE
"EN FAILLITE"
NO.: 760-11-000366-902
Q.: 094082
DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:
Excavations et Paysagistes André Guérin et Fils Inc.
1382 Chemin St-Robert, C.P. 444
St-Lazare, Qué.
J0P 1V0

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Excavations et Paysagistes André Guérin et Fils Inc. a fait une cession le 2 octobre 1990, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22 octobre 1990 à 10:30 heures a.m. à mon bureau, au 348 Chemin Larocque, Valleyfield, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faitê, à défaut de quoi, le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Valleyfield, ce 10 octobre 1990

J.P. CHATIGNY & ASSOCIES INC.,
et Jean-Pierre Chatigny, syndic

Bureau de:
J.P. CHATIGNY & ASSOCIES INC.,
et Jean-Pierre Chatigny, syndic
348 Chemin Larocque
Valleyfield, Québec, J6T 4C3
Tél.: 514-373-5698 ou 1-800-363-5330

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
COUR SUPERIEURE
"EN FAILLITE"
No.: 760-11-000365-904
Q.: 094083

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:
2166-4719 Québec Inc.
1382 Chemin St-Robert
St-Lazare, Qué.
J0P 1V0

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que 2166-4719 Québec Inc. a fait une cession le 2 octobre 1990, que la première assemblée des créanciers sera tenu le 22 octobre 1990 à 10:00 heures a.m. à mon bureau, au 348 Chemin Larocque, Valleyfield, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi, le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Valleyfield, ce 10 octobre 1990

J.P. CHATIGNY & ASSOCIES INC.
et Jean-Pierre Chatigny, syndic

Bureau de:
J.P. CHATIGNY & ASSOCIES INC.,
et Jean-Pierre Chatigny, syndic
348 Chemin Larocque
Valleyfield, Québec, J6T 4C3
Tél.: 514-373-5698 ou 1-800-363-5330.

Vente par shérif

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Beauharnois

Ordonnance de saisie et vente immobilière
Canada - Province de Québec
Cour supérieure - District de Beauharnois
Nos: 760-18-000043-894 - 760-12-002852-790 - 760-99-001393-868

SUZIE DESMARAIS, ès qualités de perceptrice des pensions alimentaires pour et au nom de JANE PATRICIA CAMKEN, 180 Salaberry, Valleyfield, J6T 2J2, partie demanderesse, contre JEROME TIBERGHIEN, domicilié et résidant à R.R. 2, Howick, J0S 1G0, partie défenderesse, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Châteauguay, 164 Saint-Joseph, Sainte-Martine, mis en cause.

"Une certaine partie de terrain située dans la province de Québec, plus amplement décrite comme étant une partie du lot cent une (ptie 101), aux plans et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Martine, comté de Châteauguay, située dans la paroisse de Très Saint-Sacrement de Howick, sur le côté nord de la rivière Châteauguay. Bornée en front par la rue publique, en profondeur par ladite rivière Châteauguay, sur le côté sud-ouest par partie dudit lot 101 et sur le côté nord-est par le lot numéro 100 auxdits plan et livre de renvoi officiels; avec les bâtisses y dessus construites, circonstances et dépendances. (R.R. 2, Howick). Ainsi que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble."

La mise à prix a été fixée à 12,330,00$ soit 25% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation municipale de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives, que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent ou par chèque visé àl'ordre du ministre des Finances, au moment de l'adjudication.

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de Châteauguay, 164, Saint-Joseph, Sainte-Martine, le VINGTIEME jour de NOVEMBRE 1990 à ONZE heures.

Le shérif adjoint
GILBERT FOREST

Bureau du shérif
Cour supérieure
Valleyfield, le 14 septembre 1990
68902

Vente par shérif

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Beauharnois

Ordonnance de saisie et vente immobilière
Canada - Province de Québec
Cour supérieure - District de Beauharnois
Nos 760-18-000009-903 - 760-05-000311-892

LES IMMEUBLES HOUSEHOLD LTEE, corporation légalement constituée, ayant son siège social dans la ville de Toronto, province d'Ontario, et un bureau au 5100, rue Sherbrooke Est, bureau 503, Montréal, partie demanderesse, contre CLAUDE LEBEUF, domicilié et résidant au 4170, rue Linton, appartement 5, Montréal, partie défenderesse et LE REGISTRATEUR dela division d'enregistrement de Beauharnois, 39, rue Richardson, Beauharnois, mis en cause.

"Un immeuble connu et désigné au cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Timothée comme étant le lot trois (3) de la subdivision du lot originaire numéro quatre cent vingt-cinq (425-3), avec un immeuble dessus construit portant le numéro d'immeuble, 15, rang Saint-Joseph en la ville de Saint-Timothée. Tel que le tout se trouve actuellement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble. Ledit immeuble est affecté d'un droit d'habitation en faveur de Dominique Lebeuf aux termes d'un acte reçu devant Me Philippe Malouin, le 30 août 1974 et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Beauharnois sous le numéro 149455 le 11 septembre 1974, le tout tel qu'il appert plus amplement d'un jugement rendu le 23 août 1990 par l'honorable James T. Kennedy, j.c.s."
La mise à prix a été fixée à 20,059,25$ soit 25% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation municipale de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives, que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent ou par chèque visé à l'ordre du ministre des Finances, au moment de l'adjudication.

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de Beauharnois 39, Richardson, Beauharnois, dans les délais prévus à l'article 682 du C.P.C., le SIXIEME jour de NOVEMBRE 1990 à DIX heures.

Le shérif adjoint
GILBERT FOREST

Bureau du shérif
Cour supérieure
Valleyfield, le 14 septembre 1990
68896

58 AVIS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
VENTE PAR SOUMISSION
DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:
DESIGNATION
J.L. FERLAND
LOT NO 1: Buick Somerset Ltd 1986 d'une valeur estimée à $5,500.00.
M. POIRIER LITS D'EAU INC.
LOT NO 2: Equipement de bureau, mobilier et outillage d'une valeur estimée à $4,545.00.
- Lot no 1 entreposé au 430 Chemin Larocque, Valleyfield
- Lot no 2 entreposé au 76C et 76D Dufferin, Valleyfield
CONDITIONS
1.- Les soumissions doivent être scellées et doivent y être mentionnées "SOUMISSION DE FAILLITE... INSCRIRE LE NOM DE LA FAILLITE...".
2.- L'enveloppe doit contenir:
a) Un chèque visé ou argent comptant d'au moins 20% de l'offre.
b) Le chèque doit être libellé au nom de J.P. CHATIGNY "IN TRUST".
c) La désignation du lot et le prix.
d) La soumission doit être signée.
3.- Le syndic se réserve le droit de ne prendre ni la plus haute, ni aucune des soumissions.
4.- Le dépôt sera confisqué à titre de dommages intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe 8, de l'article 114 des règles régissant la faillite.
5.- Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages intérêts s'il ne conclut pas la vente.
6.- Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.
7.- Les acquéreurs devront prendre possession des actifs sur place à leurs propres frais sans aucune responsabilité de la part du syndic.
8.- Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que se soit ne peut être fournie.
9.- Les prix indiqués sur la liste d'inventaire fournie lors de l'inspection des actifs serviront de base d'ajustement des plus et des moins au prorata.
11.- Le solde est payable à la prise de possession par chèque visé et ce en dedans de trois (3) jours.
12.- Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.
13.- Les actifs pourront être examinés, lundi, le 15 octobre 1990 entre 10:00 heures a.m. et midi.
14.- Les soumissions seront reçues à mon bureau jusqu'à vendredi, le 19 octobre 1990 à 10:00 heures a.m. pour l'ouverture des soumissions.
15.- Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande aux frais du soumissionnaire.
16.- Les soumissionnaires sont invités à y assister.

J.P. CHATIGNY & ASSOCIES INC.
JEAN-PIERRE CHATIGNY, syndic
348 Chemin Larocque
Valleyfield, Québec, J6T 4C3
Tél.: 373-5698

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
No.: 760-02-001388-904

COUR DU QUEBEC

BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE, corporation dûment constituée en vertu de la Loi sur les Banques, ayant sa place d'affaires au 154, rue Châteauguay, Huntingdon, J0S 1H0, district de Beauharnois.

demanderesse

VS

FIBRE DE VERRE ST-LOUIS 1990, INC. de résidence et domicile inconnus.

Défenderesse

PAR ORDRE DE LA COUR

La défenderesse, FIBRE DE VERRE ST-LOUIS 1990 INC., est par les présentes, requis de comparaitre, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie du BREF D'ASSIGNATION et de la DECLARATION a été laissée au greffe de la Cour du Québec, district de Beauharnois, à son intention.

De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, le demandeur procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'il sollicite.

Veuillez agir en conséquence.
Valleyfield, ce 3 octobre 1990
(S) Roger Leduc

Vachon, Martin & Clément
72, rue Montcalm
Valleyfield, Québec
J6T 2C9
371-7771
Procureurs de la demanderesse

52 ON DEMANDE

Chai-mf 101,9
Radio Communautaire de Châteauguay
recherche
Représentant(e) des ventes

- Personne dynamique, bonne présentation avec expérience dans la vente ou auprès du public.
- Sollicitation dans la Ville de Châteauguay et la région immédiate.
- Possibilité de revenus intéressants
- Horaire de travail flexible.

Pour informations ou rendez-vous, ou pour une entrevue, communiquez avec

PAUL SAUVE
au 692-6043

ou envoyez votre curriculum vitae au

25 ST-FRANCIS
CHATEAUGUAY
Québec
J6J 1Y2

FAITES PARVENIR AVANT LE 25 OCTOBRE 1990

59 APPEL D'OFFRES

MELOCHEVILLE

Appel d'offres des soumissions cachetées

Visant les entreprises énumérées ci-après, à la Municipalité de Melocheville, à l'attention de M.Normand Charette, Secrétaire-trésorier, 380 boul. Edgar Hébert, C.P. 60, Melocheville, J0S 1J0, jusqu'à 15 heures à la date déterminée. On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse ci-haut mentionnée aux heures de bureau, contre un dépôt de $10.00 qui sera remboursé aux entreprises ayant déposé une soumission à la date voulue.

ENTREPRISE
Appel d'offres - 90-10-01
Enlèvement et disposition des ordures ménagères
Date limite - 15 novembre 1990

INSTRUCTIONS
Seules les soumissions faites sur les formules fournies par la Municipalité seront acceptées.
La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et ce sans encourir de responsabilités envers les soumissionnaires.

59 APPEL D'OFFRES

centre hospitalier de valleyfield

APPEL D'OFFRES SGM-606

ENLEVEMENT DE LA NEIGE

Le Centre Hospitalier de Valleyfield demande des soumissions pour le projet suivant: ENLEVEMENT DE LA NEIGE.

La durée du contrat sera de trois (3) ans.

Les prix devront être fermes pour quatre-vingt-dix (90) jours.

Toute proposition, pour être considérée, devra nous parvenir dûment complétée dans l'enveloppe préadressée à cet effet au C.H.V. au service de la gestion matérielle, le 29 octobre 1990 avant 14h00 (heure locale). L'ouverture des soumissions sera faite le 29 octobre 1990 à 14h00 (heure locale) au même endroit.

Le Centre Hospitalier de Valleyfield ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des propositions présentées.

Les personnes intéressées pourront se procurer une copie de l'appel d'offres au secrétariat de la gestion matérielle de 09h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 dès le 15 octobre 1990.

LISE LEGER
Chef du service intérimaire de la Gestion matérielle
Centre Hospitalier de Valleyfield
150, rue St-Thomas
Valleyfield, Québec
J6T 6C1

Châteauguay

APPEL D'OFFRES

S.P. #90-38 REAMENAGEMENT D'ENTREES ELECTRIQUES BOULEVARDS INDUSTRIEL, SAINT-FRANCIS ET SAINT-JEAN - BAPTISTE

La Ville de Châteauguay demande des soumissions pour le réaménagement électrique, boulevards Industriel, Saint-Francis et Saint-Jean-Baptiste.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules destinées à cette fin. On pourra se procurer ces formules en s'adressant à:

La Société d'experts-conseils Pellemon Inc.
8000 boulevard Decarie, 3e étage
Montréal, Québec
H4P 2S4

à compter du 18 octobre 1990.

Les soumissions doivent être produites en triplicata, et accompagnées d'un chèque visé d'un montant égal à 10% de la soumission, fait à l'ordre de la ville de Châteauguay ou d'un bon de cautionnement de soumission établi au même montant et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 15h, le 31 octobre 1990, dans l'enveloppe scellée fournie par la ville à cette fin, au:

CABINET DU GREFFIER,
EDIFICE DE LA MAIRIE,
5,BOULEVARD D'YOUVILLE
CHATEAUGUAY, QUEBEC
J6J 2P8

et y seront ouvertes le même jour à 15h5.

Le conseil municipal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions recues et n'assumera aucune obligation de quelque nature que ce soit envers les soumissionnaires.

Donné à Châteauguay ce 9 octobre 1990.

Le Chef du Service des approvisionnements
André Rouleau.

APPEL D'OFFRE

PROPRIÉTAIRE:
Centre d'Accueil du Haut St-Laurent
18, rue Fabrique
Valleyfield, (Québec)
J6T 4G8

PROJET:
Modification du système d'alarme-incendie centre d'Accueil Haut St-Laurent, Ormstown.

Le Centre d'Accueil du Haut St-Laurent demande des soumissions pour modifier un système d'alarme-incendie existant.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les Entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des Entrepreneurs de construction (L.R.Q. chap. Q.1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Région administrative 06 C (Montérégie).

Les documents de soumission pourront être obtenus au bureau de Service de Consultation de Valleyfield Inc., 338, rue St-Raphael, Valleyfield contre un dépôt de vingt-cinq dollars (25,00$) non remboursable.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié au montant de trois mille dollars (3 000,00$) à l'ordre du Propriétaire ou d'un cautionnement de soumission, établi au montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront nous parvenir dans des enveloppes cachetées portant la mention "MODIFICATION DU SYSTÈME ALARME-INCENDIE" CENTRE D'ACCUEIL HAUT ST-LAURENT, ORMSTOWN avant 14:00 heures (heure en vigueur localement), le mardi 6 novembre 1990, au **Centre d'Accueil du Haut St-Laurent, 18, rue Fabrique, Valleyfield,** Québec où elles seront ouvertes publiquement.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q. 1981, c. A-6, r.29) du 21 septembre 1982.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

M. Claude-Yves De Repentigny,
Directeur général

1 MAISONS À VENDRE

Semi-detach, 3 bedrooms, 1 1/2 bathroom, wall to wall, new windows, finished basement, many extras. 76,000$ negociable 691-8775. (NO)

MAPLE GROVE, secteur tranquille: cottage 1987 très éclairé, à aire ouverte au premier, cuisine moderne avec poêle, four et lave-vaisselle encastrés. 3 chambres à coucher et mezzanine au deuxième, 2 salles de bains, bain tourbillon, chauffage thermopompe, garage chauffé. Terrain 63 X 100. Bachelor au sous- sol. Vendu par propriétaire (pas d'agent). 115,000$. Tél; 429- 4905. (NO)

CHATEAUGUAY: par le propriétaire, 2 bungalows, 2 + 1 chambres, aires ouvertes, modernes, très spacieux, prix réduits, 692-1074 (Q)

MAISONS NEUVES
69 900$ à 84 900$
Services inclus. Choix de plusieurs modèles. **692-9409 ou 225-4313.** (G)

CHATEAUGUAY: bungalow spacieux, impeccable, paysagé, thermopompe, piscine. Pas d'agent. 691-9295. (Q)

Duplex entièrement rénové, 85 000 $ ferme, revenu 800$/mois, parfaite condition. Urgent. Faut vendre sans faute. 699-0952. (Q)

Luxueuse résidence 1988, secteur chic, seulement 168 000$ négociable, taxes 3 000$. Prix d'aubaine. Monique, Télé-Vidéo, 692-0880. (Q)

CHATEAUGUAY: grande maison à 4 paliers, 3 + 1 chambres à coucher, bureau, planchers bois franc, intérieur rénové, aspirateur central, clôturé, taxes basses, cause transfert. 99 900$. 692- 4658. (G)

LERY
BORD DE L'EAU
27,000 p.c. paysager, piscine creusée, maison canadienne. 10 pièces, garage double. **692-2147** (NO)

BEAUHARNOIS: maison 6 pièces, 3 chambres, rénovations récentes, sous-sol fini en ciment; 96 Leduc. 429-4006. (G)

CHATEAUGUAY: bungalow 5 1/2, 3 1/2 au sous-sol, très bien situé; prix: 99 000$. 691-1114. (G)

CHATEAUGUAY: près de tous les services, 4 chambres à coucher, garage, occupation immédiate. Dolorès 692-2163. (G)

CHATEAUGUAY: Par propriétaire: St-Francis, bungalow rénové, 2 + 3 chambres, cuisine mélamine, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, chauffage électrique, grand stationnement, cabanon, patio avec deck, clôturé, beau secteur tranquille, près de tout; libre immédiatement; hypothèque 11 3/4 % transférable. 225-0652 ou 225- 0802. (G)

STE-MARTINE
Maison rénovée, toute repeinte, grande cour, garage isolé, à proximité de tout, rue tranquille, 62 500$. **427-2973.** (G)

Between HOWICK and St-Pierre, very lovely modern 3 bedrooms, 2 bathrooms, with wirlpool, country house, on 4 1/2 acres of partl wooded land, low taxes, private sale. Asking 96 000$ negotiable. 698-0162. (G)

COMPTANT 3000$. CHATEAUGUAY: bungalow rénové, 78 500$; grand terrain; ou loué 650$/mois. (soir) 691-3357, (jour) 933-0374. (G)

LIQUIDATION: bungalow neuf, style québécois, taxes basses, 80 000$. 699-3522. (H)

REPRISE DE FINANCE
MAPLE GROVE: maison mobile sur solage, construction 1976, sous-sol aménagé (avec foyer), garage, terrain 4600 pieds carrés, taxes très basses, située secteur maisons mobiles, en excellent état, libre immédiatement. Communiquez avec Daniel Beauregard, (jour) **692-6751** (NO)

CHATEAUGUAY
Cottage semi-détaché, chauffage électrique, rénovations récentes, PRIX RAISONNABLE. Après 18h00 **692-4074** (NO)

CHATEAUGUAY: bungalow 1983, 7 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, piscine, patio, clôturé, paysagé. Prix: 89 500$. Faites une offre! Jacques Auclair, 465-5580, 861,8174, 678-0454. IMMEUBLES EXPRESS INC. COURTIER. (E)

ST-ETIENNE: maison de campagne, grand terrain avec bâtiments, en bonne condition; possibilité d'usage commercial. 371-9236. (E)

Valleyfield, bungalow de luxe avec garage attaché, cuisine rénové, sous-sol fini, chauffage électrique avec climatisation, terrain paysagé, cabanon, situé 308 Armand Frappier, Immeuble Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, bungalow (1965) extérieur brique, 30x38, 5 pièces, salle de séjour au sous-sol, toiture récente, garage, terrain 50x95, situé au 146 Ellen (Bellerive) s'adresser Imm. Clément Beaudin, Courtier, inc., 373-4388 (X)

Bungalow, briques et vinyle, 82-3 cc, terrain 8200 pi. ca. clôturé haie de cèdres, piscine 24 pi. bachelor au sous-sol (290.$) 377-9771 (X)

St-Timothée Paroisse, vaste bungalow extérieur brique, 48x32, garage 32x18, terrain 33 000 pi. car., droit de passage au fleuve, 5 min. marche club de golf, total taxe 900$, approx., 51 Célestin, coin Boul. Bord de l'eau. IMMEUBLE CLEMENT BEAUDIN INC. COURTIER, 373-4388 (X)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, avec abri d'auto, toiture et fenêtres récentes à manivelle, 5 1/2, salle séjour sous-sol, cabanon, 79 500 $, 121 Thibault, IMMEUBLE CLEMENT BEAUDIN INC. COURTIER, 373-4388 (X)

Face au lac Saint-François, 3 cac, garage avec atelier, 3 ans d'habitation, grand terrain, situé RR 1, à Bainsville à 2 pas de l'autoroute 40, 371-1226 après 18 h 00 (X)

VENTE RAPIDE, semi-détaché, 6 Prieur, Notre-Dame du Sourire, 3 cac, 1 1/2 salle de bains, sous-sol semi-fini, terrain paysagé, cabanon, près d'un parc, lave-vaisselle et stores verticaux, 68,500$ négociable, 377-1352 (X)

Cottage 88, 10 pièces, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains, armoire en chêne, plancher en merisier, chauffage au radian, garage rattaché, 763-2218 (E)

Maison avec garage, 82 Leduc à Beauharnois, 48,500$ à discuter. 429-5362 ou 429-7603 (E)

Bungalow à vendre en aluminium, 25 x 45, situé sur rue St-Jean- Baptiste, Valleyfield, 6 1/2, 4 c.c., taxes municipales 1213.28, scolaire 88,72$ prix 72,000$, 373-5722 (vente par propriétaire)(E)

A Melocheville, split level, 4 c.c., 2 salles de bains, 2 salons, armoire en chêne, lave-vaisselle, balayeuse centrale, cabanon, prix 98,500$ au 429-4450, 1-449-1373 (E)

St-Timothée bungalow 5 1/2 pièces avec sous-sol fini, chauffage bie-énergie, balayeuse centrale, armoire en chêne, située 8 Notre- Dame, 377-3003 (E)

NITRO maison unifamiliale, 4 c.c., sous-sol fini 'a 75%, piscine hors-terre 24', cabanon, terrain de 60 x 100 clôturé, 84,000$, négociable. Agent s'abstenir, 373-9917 (G)

St-Timothée, bungalow 24x40, clôturé, toit et intérieur refait à neuf, cabanon, 377-8363 (Q)

Coteau du Lac, bungalow neuf, 2 c.à c., planchers finis en parquetterie de chêne, armoires mélamine, salle de bains moderne, situé au 29 Des Cardinaux, 763-5641 (Q)

Coteau du Lac, bungalow neuf, 3 c.à c., salle de bain finie moderne, armoires en chêne, prix réduit, situé au 90 Des Mésanges, 763-5641 (Q)

Valleyfield, secteur Polyvalente, bungalow, 3 c.c., verticaux, poêle Jennair, lave-vaisselle, sous-sol fini, clôturé, remise, abri-auto, 87,500$ négociable. Faut voir. 426-3791 (H)

Coteau du Lac, reprise de finance, bungalow, façade en briques, entrée split, 3 c.à c., sous-sol fini, endroit paisible. Sur grand terrain paysagé. 371-6160 jour (E)

Bungalow centre ville, 4 c. à c., sous-sol fini avec foyer, arrière grand patio. Tél. 373-4947. Pas d'agents (G)

Grande-Ile, bungalow extérieur briques, 42x25, toiture récente, porte-patio, sous-sol divisé pour bachelor, terrain de 60 x 200, situé 597 boul. Grande-Ile, près boul. Bord de l'eau. Immeubles Clément Beaudin, inc. courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, secteur Baie, bungalow briques aluminium, 28 x 34, 1989, sous-sol fini, 4 grandes chambres, 2 salons, 2 salles d'eau, cuisinette, salle à manger, comptoir-design 5 places, décoration moderne, subdivisions impeccables. Chauffage électrique, radian, bois. Garage chauffé, 12 x 16. Patio 16 x 20. Paysagement enjolivé, pavé. Passez voir, 535 St-Lambert. Prix compétitif. AGENT S'ABSTENIR, 377-4483 (G)

Très grande maison, de 7 chambres, 3 salles de bains, endroit tranquille dans Valleyfield, idéal pour futur foyer. 373-4974 (ou 373-7472 (X)

Située près du parc industriel et de la Polyvalente Baie St- François, 3 c.c., 2 salles de bains, sous-sol fini, stores et lustres inclus, patio 16 x 20, remise extérieure, 371-8335 (E)

MAISON A VENDRE
COTEAU-DU-LAC
Nouveau projet: maison neuve 1 an, 3 c. à c., Faut vendre. Cause: séparation. Pour information: **763-0955 ou 371-4585** après 5h00 (X)

2 MAISON À VENDRE OU À LOUER

MAPLE-GROVE: cottage entièrement rénové, matériaux qualité, Jenn Air, combustion lente, grand terrain. Occupatio rapide. Monique 692-0880. (E)

Triplex, 6 1/2 neuf, sur deux étage, fixtures, stores, lave- vaisselle, combustion lente compris, planchers en chêne, céramique et tapis. Entrées lav./sec. boudoir donnant sur terrasse 12x12, 2 c. à c., 2 portes patio, stationnement. Centre ville, 371-5486 répondeur, 371-5053 (E)

Située près des écoles primaires, quartier tranquille et recherché, 2 salles de bains, 3 c. à c., sous-sol fini au 3/4, extérieur en briques, abri d'auto, cabanon et thermo-pompe. 264-3742 (Q)

A St-Timothée, propriété impeccable, 3 c.à c., abri d'auto, thermopompe, location 650$/mois, échangerais pour propriété à revenus. 373-5555 demander appareil 6-13-26 (H)

A Sainte-Martine, grand 5 pièces, un haut, centre du village, 280$/mois, 427-3936 ou 632-3697 (G)

3 PROPRIÉTÉS À REVENUS

Bâtisse 12 logements, construction 1987, revenus annuels: 70 620 $; demande 649 500 $. 766-3999 entre 9 h 00 et 17 h 00. (NO)

MERCIER: 2 X 6 logements, constructions supérieures 1987; planchers en ciment; revenus: 66 540$. 692-2147. (NO)

PROPRIÉTÉS À REVENUS
Duplex commercial sur boul. du Hâvre, à vendre. **1-800-361-8793 ou 965-9381** (X)

AUBAINE: bungalow, duplex, quadruplex, édifice commercial, 17 appartements, comptant 10% ou plus, financement 10 1/2%. tél.: 341-4688. (E)

MELOCHEVILLE, à vendre par propriétaire, 4 x 4 1/2 loués jusqu'au 30-06-91. Revenus annuels 15 960$. PRIX: 134 900$. 691-7671 — 692-6955. (E)

BEAUHARNOIS: 3 x 4 1/2, 1 x 3 1/2 bien situés, rue Des Rois, bons revenus. Prix réduit. Meilleure offre acceptée. 691-6694. (Q)

8.5 X LES REVENUS
3 immeubles à vendre
Faites votre choix. 2 immeubles 1977. 1 immeuble 1984. Contacter Gisèle Leboeuf ou Pierre Goyer, après 6h00 **371-4511** sur semaine entre 7h et 3h. au **1-457-9864** (X)

SUPERBE DUPLEX
2x5 1/2, très propre, secteur St-Augustin, hyp. 12%, transférable, $110,000, négociable. Après 18:00: **371-2810 ou 371-3623** (X)

CHATEAUGUAY: rue Botrel, duplex 2 X 5 1/2 plus bachelor, revenu 15 360$. Prix 139 000$. Tél: 698-0779. (H)

Immeubles commerciales à vendre, très bien situés au centre-ville 373-3091 (X)

VALLEYFIELD, propriété 6 logements, extérieur briques, chauffage électrique, terrain 100 x 98, espace de stationnement arrière, revenus bruts, 23,000. Situé 238 à 248 ave Grande-Ile. Immeuble Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

ORMSTOWN, propriété extérieur brique, commerciale et résidentielle comprenant 2 locaux pour vente au détail ou autre, 2 logements à l'étage, vaste salle de réception à l'arrière avec sous-sol, 29 et 31 Bridge, prix demandé 135,000$, Imm. Clément Beaudin Inc., courtier, 373-4388 (X)

Immeuble de 4, 5 et 6 logements à vendre. Prière aux agents de s'abstenir. Pour informations, 377-5202 (X)

Coteau Station, 6 logements 1989, revenus locatifs de 30,240$/année, logements luxueux et bien insonorisés, 620-4773 (Q)

St-Timothée et St-Anicet, 4 logements, construction neuve, 62e Ave. Et 6 logements de 4 1/2, taxes et déneigements payés, stationnement privé, entrée laveuse/sécheuse. Inf. 373-1464 ou 373-3607 (X)

Valleyfield, propriété 4 logements situé 11-13 Edmond coin Cousineau, s'adresser Immeuble Clément Beaudin Inc. courtier, 373- 4388 (X)

Quatriplex en briques, 1985, IMPECCABLE, tous loués, revenus: 17,605. Hyp: 12%. Demande 134,900$. 373-6387 (E)

PROPRIETE À REVENU A VENDRE AUBAINE!!!
2- 41/2 à vendre par le propriétaire, situé sur la rue Victoria, beaucoup d'accommodations, laissées à l'acheteur, double entrée, cabanon,g arage, **377-1282** (G)

4 CONDOS À VENDRE

LACHINE: condo de luxe 3 1/2, 1er plancher, climatiseur central, garage (3) sur même plancher. Après 16h00. 637-0503. (H)

MAPLE GROVE: luxueux condo, 4 1/2 pièces, foyer, bain romain, 2 portes patio, prix abordable, secteur paisible, possibilité de louer avec ou sans option d'achat. André Archambault, RE/MAX FUTUR INC., 692-1090 ou 691-4253. (E)

A LACHINE
BEAUX CONDOS
Près du lac St-Louis - 3 chambres - garage disponible. Achat avantageux, hypothèque taux réduit, 90,000$ à $120,000. - 3705 Fort Rolland. **637-1664, 766-5041** (Q)

6 CHALETS À VENDRE

Situé à Boileau près de la rivière Maskinongé, hiver, été, idéal pour chasse et pêche, terrain 100' x 375', prix à discuter, 377-3003 (E)

Ste-Barbe, chalet de 4 pièces avec véranda, toutes commodités. Tél. après 17 h 00, 371-0755 (E)

7 COMMERCES À VENDRE

Entreprise de Sablage au jet et peinture à vendre, comprenant deux unités mobile, bon chiffre d'affaire, clientèle établie depuis plusieurs années, inf: 373-0930 (X)

Commerce de céramique, comprenant 1100 moules, 4 fours, 2 tables à coulée, 2 barbotines, inf: 373-4117 (E)

ST-URBAIN: "Machine shop" atelier d'usinage et de soudure avec bâtisse, cause de vent: retraite. 427-2236. (G)

SALON DE COIFFURE, fond de commerce avec équipement inclus, pour vente rapide, 19,500$. Pour informations: tél. 371-8677 ou 377-4807 (E)

8 TERRAINS À VENDRE

Terrains résidentiels avec services inclus situés à Beauharnois, Maple Grove, Châteauguay, Mercier, St-Isidore et St-Lazare. A partir de 2,50 $/pied carré. Informations: Maurice Leduc, RE/MAX FUTUR, courtier, 692-1090 (NO)

MERCIER: terrain commercial pour appartements, rue St-Joseph, 18 917 pieds carrés. 692-2147. (NO)

CHATEAUGUAY
terrain 75x90, vue sur la rivière, entrée d'eau complétée, 25,000$ **698-1697** (E)

Grand terrain résidentiel 17 823 pi. car., services inclus, Parc Loiselle, Ville Mercier, seulement 3,25$/pi.ca. 691-7733. (E)

ST-ZOTIQUE: 2e Avenue, terrain 60 X 116, service aquaduc/égout. Prêt à construire. Prix à discuter. 365-4027. (G)

TERRAIN À VENDRE
A Valleyfield, coin St-Lambert et Boyer, 11,900 p.c. rue asphaltée, services rendus, prêt à bâtir, aubaine. **377-9777** (G)

St-Zotique, 3 terrains de 60 x 108 chacuns, sur la 12e Avenue cadastre 26, sub. 164-166-145. s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. 373-4388 (X)

Terrains prêts à construire dans la Baie, différentes grandeurs et différents prix, 373-6657 (X)

St-Stanislas de Koskta adjacent au camping A la claire fontaine, par le chemin de la Baie, 153,759 pi. ca., pourrait se subdiviser en plusieurs terrains de 30,000 pi. ca., prix demandé 32,000 $ ou .21 le pied carré. Imm. Clément Beaudin Inc., courtier 373-4388 (X)

Endroit tranquille, nouveau projet, asphalté, tourbé, etc. construction possible de maisons à revenus. Tél. le soir, 373-3751 (X)

Terrain situé rue Jacques Cartier, 8200 pi. car. zoné pour construction multiples, prêt à construire, 8900$, 371-2926 après 18 h 00. Demandez Jean-Pierre (X)

Rue St-Thomas, Valleyfield, 50 x 100, services rendus et payés répartitions payées. 371-0158 (G)

Coteau du Lac, rue Des Abeilles. Très beau secteur. Parc à l'arrière, 12,600 pi. ca. Prêt à construire, 267-9934 (G)

St-Anicet, bord de l'eau, 40,000 pi. car. et plus. 264-2647 (G)

Rue Jeanne D'arc, 65 x 95, services, clôturé, paysagé, près de tout. 371-6080 (L)

9 BÂTISSES COMMERCIALES À VENDRE

Valleyfield bâtisse commerciale de 60 x 25, 1500 pi carré, mur extérieur et toiture en acier émaillé, chauffage électrique avec panneau 200 amps. Terrain clôturé de 9780 pi. carré, zonage commercial H-4 C-4, 1-c-5, 638 boul. Cadieux, près du chemin Larocque. Immeubles Clément Beaudin Inc., courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield (Jacques-Cartier) local commercial 1100 p.c. chauffé ($10/pi. car.). Le prorpiétaire fourni 2000$ d'amélioration locative, libre immédiatement. 267-4164 ou 373-1544 (X)

Bâtisse commerciale 30 X 40, sur terrain 75 X 100. Tél: le soir 427-2388. (E)

10 FERMES À VENDRE

Cazaville, terre de 100 arpents et plus, cultivables et boisées, avec maison hiver-été dont l'extérieur est à rénover. Prix demandé 95,000$. S'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier, 373-4388 (X)

Près de Valleyfield. Possibilité d'échange. Belle ferme de 50 arpents, grande maison en briques, rénovée de A à Z. Écurie récente, atelier, garage et remise. Impeccable. St-Stanislas. Peut être vendu séparément, 377-1603 (agent s'abstenir) (Q)

ATTENTION, Nous sommes à la recherche de fermes et propriétés de campagne, pour remplir les commandes de plusieurs de nos clients acheteurs. Si vous pensez vendre, n'hésitez pas à communiquer avec Laval Brassard, 829-2369 bur. ou 377-1991 rés. SAMSIM courtier (X)

20 CONDOS À LOUER

A la saison ou à l'année, 3 1/2, foyer, avec vue sur le Mont St-Sauveur, piscine intérieure, tourbillon, sauna, buanderie. 427-2782. (E)

Condo neuf à louer Chateau XIX, 4 1/2 pièces, accès terrain de golf St-Zotique, vue sur le lac St-François, piscine extérieur, stationnement intérieur, ascenseur, foyer, 700$ mensuel + frais de condo, 267-9641 (X)

21 MAISONS À LOUER

LERY (bord du lac): 4 1/2 meublé, à louer du 1er octobre 1990 au 30 mars 1991, 400$/mois, chauffé, éclairé. 692-6925. (E)

MAISON DE PRESTIGE à louer (VILLE DE LERY), 1500$/mois plus électricité. (613) 736-8706. (E)

CHATEAUGUAY: split-level, 3 chambres à coucher, garage, grand terrain, 750$/mois, disponible immédiatement. 692-4490 (soir). (E)

BORD DE LA RIVIÈRE
CHATEAUGUAY près hôpital, école, petit 3 1/2, 400$/mois, électricité et chauffage compris. Libre immédiatement. **692-6059** (NO)

BEAUHARNOIS, centre-ville, cottage, planchers bois, 3 chambres, libre immédiatement. Tél: 699-0409. (E)

CHATEAUGUAY: 1 bedroom with joining dressing-room, kitchen, dining-room, large living-room, back yard, near bus, available November 1st. 692-3248. (E)

HAUTE-RIVIERE: bungalow 6 pièces, 2 chambres, 450$. Inf., 692- 9061. (E)

MAISON À LOUER
Aubaine, maison québécoise à vendre ou à louer, terrain boisé, 7 pièces, 3 c.c., sous-sol plus garage, vendons même prix payé, cause maladie. **451-6359** (X)

CHATEAUGUAY: grand 4 1/2 à louer, libre 1er janvier. 698-0963. (E)

LERY, bungalow 4 1/2, chauffage électrique, cabanon, libre immédiatement, 350$/mois. 691-2688. (E)

CHATEAUGUAY: VUE SUR L'EAU: foyer, aires ouvertes, 2 chambres, lave-vaisselle, thermopompe, etc. 699-2034. (G)

CHATEAUGUAY
RUE DANIEL
5 1/2, bas de duplex, sous-sol fini, tapis mur à mur, garage, terrain clôturé, 600$/mois, libre 1er décembre. **691-8176.** (H)

CHATEAUGUAY: semi-détachée, 5 1/2, libre immédiatement. Inf. 692-4766 ou 1-698-1177. (G)

CHATEAUGUAY: bungalow, 4 chambres à coucher, 650$/mois, libre immédiatement. (jour) 933-0374, (soir) 691-3357. (G)

MAISON A LOUER
Bungalow à louer, rue LaSalle à Châteauguay, Inf.: **691-5372** ou **699-1116** (NO)

MERCIER: maison 10 pièces, 350$/mois. Inf., Jean-Claude, 691-7781. (Q)

CHATEAUGUAY: face lac St-Louis, 515-519-521 Boul. Youville: 3 1/2, 5 1/2, 7 1/2 — 399$, 499$, 699$; rénovés, option. PLus 71 Bréboeuf et 110 Oliver: 7 1/2, piscine, foyer, 950$. 384-2811. (Q)

CHATEAUGUAY: près de tous les services, 4 chambres à coucher, garage, occupation immédiate, Dolorès. 692-2163. (Q)

CHATEAUGUAY
Bungalow 3 chambres, frais peint, libre immédiatement. **692-2063 - 691-6885** (NO)

Rivière Beaudette, résidence de construction récente, 2 cac, cuisine équipée, garage, piscine creusée, stationnement pavé, libre 1er novembre, 650$/mois, 267-4164 (X)

2 chambres à coucher, secteur La Baie, 750$/mois, 371-5811 (E)

MAISONS À LOUER
Je cherche petite maison près route 20, 4 1/2 ou 5 pièces payerait en 100 et 110$/sem. Besoin urgent. Entre St-Zotique et St-Timothée. Après 9 hres **371-4373** (G)

A la campagne, Ste-Barbe, au 196 rang du 6, 5 chambres à coucher, 2 salons, 2 salles de bain, garage double, grange, 3 arpents de terrain, soir après 6 heures 460-2918, propriétaire au 371-5502 (E)

Maison à louer, 4 1/2, tout meublé, à Valleyfield, 350$/mois, 373- 7755 (X)

MAISON A LOUER
128 rue Rapin, projet Landry, Nitro, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, salon, cuisine, salle familiale avec combustion lente, garage double, libre immédiatement, 650$/mois. **373-8798** (E).

A Valleyfield, cartier résidentiel, 3 c.à c., sous-sol fini, possibilité option d'achat, 371-0624 (G)

Avec garage, Saint-Anicet, 550$/mois, 264-5430 après 17 h 00 (G)

CHATEAUGUAY
12 RODRIGUE
A VENDRE OU A LOUER
Près du Rustik, autobus et centre d'achats, haut plus moitié du sous-sol chauffés, 2 chambres, grand salon avec foyer, tapis partout, cour et stationnement privés, piscine; 50% de la location de la première année déduit du prix de vente. Near Rustik, bus and shopping center, upper plus half-basement heated, 2 bedrooms, big living-room with fireplace, fully carpeted, private yard and parking, swimming-pool; 50% of the first year rent deductible from the selling price. APPELER/CONTACT **692-7857** (E).

22 LOGEMENTS À LOUER

CHATEAUGUAY: 4 1/2 construction neuve, balayeuse centrale, tapis mur à mur, stationnement, prise de courant, à partir de 465$ par mois, libre immédiatement. (jour) 766-3999, (soir) 692-0891.(NO)

BEAUHARNOIS (centre-ville): 5 pièces refaites à neuf, tapis, entrées laveuse, sécheuse, chauffage électrique. 429-6257 — 429-6664. (NO)

ST-ETIENNE, semi sous-sol, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 350$/mois. S'adresser à 692-9415 après 17h00 (NO)

MERCIER, 4 1/2 dans duplex, entrée privée, cour arrière et cabanon, près de tous les services. 691-1771, ou 691-2692 (soir), (jour) 691-9964. (NO)

CHATEAUGUAY
6 pièces, modernes, 2 étages plus sous-sol, près de l'hôpital. **634-8472** (G)

VILLE MERCIER: grand 4 1/2, stationnement privé, quartier résidentiel, libre immédiatement. 692-1703, 691-0482. (NO)

CHATEAUGUAY, 55 ST-HUBERT: 4 1/2, électrique, salle à manger, porte-patio, sorties 1s, près du centre d'achat et autobus, ménage à neuf, libre immédiatement. 691-2413. (NO)

CHATEAUGUAY
4 1/2 chauffé, poêle, réfrigérateur fournis, portes patio, stationnement, près CLSC **699-4790 - 692-4967.** (NO)

BEAUHARNOIS: grand 4 1/2, centre-ville, libre immédiatement. Tél: 699-0409. (E)

CHATEAUGUAY: 6 1/2, haut duplex, stationnement, cabanon, 350$/mois. VALLEYFIELD: beau 4 1/2 propre, stationnement, 325$. 341-4688. (E)

CHATEAUGUAY STATION
Sous-sol, 4 1/2 meublé, 370$; 2e étage, 4 1/2 entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, stationnement 385$ Après 18h00 **691-5597** (Q)

BEAUHARNOIS, 555 St-Clément: grand 3 1/2 rénové, dans un haut, stationnement pour 2 autos. Après 17h00, 429-7579. (E)

CHATEAUGUAY: libre octobre, 5 1/2 avec sous-sol. Jour 691-8684 — après 18h00, 691-4467. (E)

CHATEAUGUAY
RUE BERNARD; sous-sol de bungalow, cuisine avec poêle, réfrigérateur, salon et salle à manger, salle de lavage avec laveuse, sécheuse, chambre à coucher, salle de bains, fenêtres coulissantes dans chaque pièce, combustion lente, électricité, taxes et chauffage fournis, stationnement privé. Libre immédiatement 450$ Pour couple sans enfant ou personne seule. **698-1701** (E)

CHATEAUGUAY: 181 et 185 Rousseau, 4 1/2, lave-vaisselle, 450$/mois, 1 mois gratuit. Le Permanent Ctr, Richard Lavigne 691-7030 ou 692-9503. (E)

CHATEAUGUAY: logement à SOUS-LOUER, 3 1/2 semi-chauffé près toutes commodités, entrées laveuse-sécheuse, cuisine moderne, garage, libre immédiatement, 315$. 699-3266 — 692-7195. (E)

PROMOTION SPECIALE
2 MOIS GRATUITS
Boulevard St-Joseph, CHÂTEAUGUAY: grands 3 1/2, 4 1/2, chauffage électrique, service de buanderie, conciergerie, près centre commercial, libres immédiatement. **691-7254, 694-7928** (Q).

CHATEAUGUAY: 5 1/2, très bien situé, 1 mois gratuit. Tél: 691-2990. (E)

A SOUS-LOUER: CHATEAUGUAY, 6 1/2 pièces, 385$/mois. Danielle, 636-4740 (jour), 698-0540 (soir). (E)

NOUVELLE ADMINISTRATION
CHATEAUGUAY, 185 Mercier, 11/2, 31/2, 41/2, poêle, frigo et eau chaude inclus; micro-ondes en prime. UN MOIS GRATUIT. A partir de 290$ **692-5978** (NO)

CHATEAUGUAY, HAUTE-RIVIERE (bord de l'eau): bas de duplex, 5 1/2, entrées laveuse-sécheuse, lave-vaisselle; chauffage électrique; garage; grande cour; libre immédiatement: 350$/mois. 692-2952. (E)

LASALLE: 5 1/2, haut de duplex, entrées laveuse-sécheuse, 2 minutes autoroute & pont. Après 16h00, 367-4161. (E)

STE-MARTINE
4 1/2, construction neuve, insonorisée, lave-vaisselle inclus, un mois gratuit. 435$/mois. **427-2973 ou 427-3868.** (Q)

CHATEAUGUAY: 3 1/2, semi sous-sol, poêle et réfrigérateur, très propre. Après 16h00, 692-7473, 692-4332. (E)

ST-TIMOTHEE: grands 4 1/2 insonorisés, construction 1987, avec toutes commodités, près services. 9 GOUGEON. 692-4143. (E)

VILLE DE LERY
Grand 4 1/2, poêle à bois, très propre, libre immédiatement. Pour renseignements: **692-0739.** (G).

CHATEAUGUAY: grand 5 1/2, cuisine mélamine, porte-patio, balcon, stationnement, déneigement. 698-1892. (E)

CENTRE-VILLE, CHATEAUGUAY: 7 1/2, lave-vaisselle inclus, très propre, stationnement 1 voiture, libre immédiatement. 692-9573. (E)

CHATEAUGUAY NOUVELLE ADMINISTRATION
Rue Tremblay, voisin parc Billings, grands 3 1/2 - 4 1/2, chauffés, poêle et réfrigérateur fournis, murs peints, planchers sablés, Tél.: **691-6414.** (NO)

CHATEAUGUAY: haut 4 1/2, 54 rue St-Jean, chauffage électrique, poêle, réfrigérateur, propre, libre immédiatement. 330$. 691- 7505. (E)

CHATEAUGUAY: grand 5 1/2, construction 1987, sorties laveuse, sécheuse, près services. 11 PLACE RICHELIEU. 692-4143. (E)

MERCIER
LIBRE IMMEDIATEMENT
4 1/2 rénové, tapis neufs, frais peint, grand espace de rangement. **691-4089.** (E)

ST-TIMOTHEE: grands 4 1/2 insonorisés, construction 1987, avec toutes commodités, près services. 9 GOUGEON. 692-4143. (E)

VALLEYFIELD: 3 1/2 pièces, semi-meublé, rue Landry, libre immédiatement, près de Goodyear. 429-4914. (E)

CHATEAUGUAY
29 ST-JOSEPH
3 1/2 - 4 1/2
Chauffés, balcon privé, buanderie, conciergerie et stationnement inclus. Occupation immédiate. **699-0515.** (NO)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 chauffage électrique, installation laveuse-sécheuse, cour clôturée, remise, 325$/mois. 692-2805 ou 698-2392. (E)

VALLEYFIELD, 535 GRANDE-ILE: 4 1/2, libre, tapis mur à mur, portes-patio avant et arrière. Pas d'animaux. 429-4914. (E)

BEAUHARNOIS: beau grand 3 1/2, beaucoup de rangement, laveuse, sécheuse, poêle, très propre. 429-2415. (H)

BEAUHARNOIS: 4 1/2, peut être meublé. Information au 225-0055. (E)

CHATEAUGUAY, 170 BOUL. ROUSSEAU: grand 4 1/2, plancher de béton, remise, libre immédiatement. 425$. 691-8606, 247-3539. (G)

CHATEAUGUAY: 55 St-Hubert, app. 6, grand 4 1/2, 1 mois gratuit. Libre immédiatement. 225-8209 — soir 692-9690. (H)

LOGIS À LOUER
BEAUHARNOIS, face à la polyvalente, 4 1/2, 375$/mois, 5 1/2, 405$/mois, chauffage électrique. Téléphonez (frais virrés) **637-7194 ou 466-7078** (NO)

VILLE EMARD: 5 1/2 rénové en neuf, 425$/mois, libre immédiatement. (soir) 691-3357, (jour) 933-0374. (G)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, libre maintenant, repeint, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, 410$/mois. 691-0246. (G)

CHATEAUGUAY
UN MOIS GRATUIT
Luxueux 4 1/2 avec stationnement, service de conciergerie, chauffage électrique, balcon privé avec porte-patio, près de l'hôpital. **699-0708.** (H)

MERCIER: construction neuve, 5 1/2 à louer, occupation 1er décembre 90. Tél: 698-0098 ou 691-4683. (L)

CHATEAUGUAY: près hôpital, 5 1/2, service d'autobus, stationnement extérieur, tranquille, grand terrain. Gérald, 691- 7770 ou 659-5984. (L)

CENTRE-VILLE
CHATEAUGUAY: bas duplex, 515$/mois, frais repeint, superbes grandes pièces, cour clôturée, libre immédiatement. **691-1502.** (E)

CHATEAUGUAY: très grand 4 1/2, près de tous les services, 450$/mois, Harry, 983-7519, 691-6141. (Q)

CHATEAUGUAY: 4 1/2, 1 MOIS GRATUIT, construction 1987, entrées laveuse-sécheuse, près CLSC et autobus. Libre immédiatement. 691- 0621 ou 691-4779. (Q)

UN MOIS GRATUIT
CHATEAUGUAY
4 1/2, 440$, 5 1/2, 445$; entrées laveuse sécheuse, stationnement privé, déneigement; concierge résidant; près école et CHAL. **692-5512.** (A)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 moderne, très propre, bien situé: autobus, etc., occupation immédiate. 691-6694. (Q)

4 1/2, bord de l'eau, garage, grand terrain, libre immédiatement. 691-3970 ou 698-0575. (Q)

CHATEAUGUAY
Libre immédiatement, grand 3 1/2, Boulevard Rousseau, poêle, réfrigérateur, table cuisine, foyer, entrées laveuse/sécheuse, finition moderne, 375$/mois. **699-2489** (jour) **699-4671** après 17h00 et fin de semaine.

Logements: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2 et 4 1/2 pièces. 377-9545 (X)

St-Timothée, 4 1/2 moderne, à l'étage, libre immédiatement, 390$/mois, 377-5093 (X)

LOGEMENTS A LOUER
BATISSE 2 LOGEMENTS, 1984, boul. Ste-Marie, très propre, grand 4 1/2 avec garage, 440$. Libre immédiatement. - 5 1/2 dans un bas, 385$/mois. Libre immédiatement, frais peint, tapis neufs, 318 St-Raphael **373-9379** (X)

LOGEMENT À LOUER
Deux mois gratuits St-Zotique, nouveau secteur, grand 4 1/2, endroit paisible, près de tous les services, libre immédiatement. **377-0709** (X)

FAUT VOIR, grand 4 1/2 neuf, situé dans un endroit tranquille, planchers en bois franc, libre immédiatement et 1er juillet, 38 rue Bonin, 373-4974, 373-7472 (X)

Logements neufs à louer, grand 4 1/2, 5010-5050 Boul. Hébert St-Timothée, face à l'aréna, chauffage électrique, 377-2233 (X)

LOGEMENTS À LOUER
4 1/2 à sous-louer, rue Poissant, 1er étage, peinturé à neuf, 360$/mois, libre immédiatement **373-2756** (X)

Grand 3 1/2 meublé, 2e étage, tapis, stationnement privé, près de tous les services, centre de Bellerive. BIENVENUE AUX RETRAITES. 373-7891 ou 373-5121. (NO)

Rivière Beaudette, 4 1/2, à l'étage, chauffage électrique au locataire, 290$/mois, libre immédiatement, tél: 267-4164 (X)

1 MOIS GRATUIT
Rue Marquette, grand 5 1/2, 450$/mois, grand "locker", situé près commodités, occupation immédiate. **691-1502.** (E)

BEAUHARNOIS, Boul. Lussier, 4 1/2, dans un haut, chauffage électrique, entrée laveuse et sécheuse, libre immédiatement, 350$/mois, tél. 225-0484 (X)

VALLEYFIELD, 379 A Montcalm, secteur paisible, idéal pour couple pré-retraité, repeint à neuf, espace de rangement, 5 1/2 pièces, déneigement inclus. 380$/mois. Tél. 373-1369 (X)

LOGEMENTS À LOUER
Logements neuf 4 1/2, 2 portes patio avec balcon, insonorisé, situé près de l'hôpital de Châteauguay, inf. **692-7495 ou 371-0948** (X)

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Valleyfield, 377-9545 (X)

COTEAU-LANDING, grand 4 1/2, chauffage électrique, stationnement, libre 1er juillet, 360$/mois, 267-4164 ou 763-0437 (X)

MAGNÉTOSCOPE-VIDÉO GRATUIT
Grands logements: 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 non-meublés ou semi-meublés, taxes et déneigement payées, stationnement privé, service buanderie, entrée laveuse-sécheuse, concierge résidant, occupation immédiate, balcon privé avec porte-patio. Situé rue St-Jean-Baptiste, appelez **371-0941, 371-3437, 377-3241** (X)

Coteau-Landing, deux 4 1/2, (étage et rez-de-chaussé) chauffage électrique aux locataires, stationnement, libres immédiatement, 390$/mois, 267-4164 (X)

Rivière-Beaudette, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, entrée laveuse sécheuse, chauf. électrique, 200 à 300$/mois, 269-2836, 1-453-3017 (Q)

LOGEMENTS A LOUER
Frais peinturé, 4 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, Inf. **373-8503** (X)

ST-REMI, logements neufs, planchers de béton insonorisés, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. 1 mois, loyer gratuit sur approbation de crédit, jour 454-5151, soir 632-5927 demandez M. Tremblay (E)

1 MOIS GRATUIT GRANDE-ILE 3 1/2, 4 1/2, rénovés, stationnement, remise extérieure, prix modéré, libre immédiatement, tel jour Alain 377-8578, soir Carole 371-7346 (X)

Grand 5 1/2, Saint-Timothée, 2 c. à c., libre immédiatement, 377- 2868 (X)

LOGEMENT À LOUER
Coteau-Station nouveau développement 4 1/2, très éclairé, 2 c.c., stores verticaux, inclus, balcon avant de 5x10 recouvert de tapis. Armoire moderne planifiée avec beaucoup d'espace. Rangement extérieur. Stationnement pour 2 voitures, avec prise de courant $400. mois **269-2865** Libre le 1er octobre (G)

46 D, Nicholson, 300$/mois, chauffage électrique, libre immédiatement, 373-0241 ou 373-7405 (X)

64a, rue Viau, grand 4 1/2, rénové et ménage fait, chauffage électrique, entrée pour laveuse sécheuse pour rendez-vous (soir) 1-453-9205 (16 déc)

LOGEMENTS À LOUER
Coteau-Station, nouveau développement, 4 1/2 très éclairé, 2 c.c., stores verticaux inclus, balcon avant de 5x10 recouvert de tapis. Armoire moderne planifiée avec beaucoup d'espace. Rangement extérieur. Stationnement pour 2 voitures, avec prise de courant. $400./mois **269-2865** Libre le 1er octobre. (E)

Luxueux grand 4 1/2, à sous-louer, neuf, situé près de l'hôpital, bain tourbillon, lave-vaisselle. 59 Napoléon app. 2, 371-1226 (X)

Melocheville, 315 Charlebois, libre 1er octobre, 4 1/2, chauffage électrique, entrées lav./séch. taxes incluses, 305$/mois, 429-3857 (X)

LOGEMENTS À LOUER
ST-ANICET, grand logement 4 1/2, taxes et déneigement payés, stationnement privé, entrée laveuse, sécheuse Inf.: **373-1464 ou 373-3607** (X)

3 1/2, 4 1/2, centre ville de Valleyfield, chauffage inclus et autres services, pour informations: 373-3610, 827-2273 (G)

Rivière-Beaudette, 4 1/2, entrées lav.-séch., libre immédiatement, 325$/mois, 269-2138 (E)

LOGEMENTS À LOUER
Frais peinturés, prix modérés, 3 1/2 meublé, 4 1/2, 5 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse-sécheuse, terrain paysagé, **377-6160** (X)

A Valleyfield, 4 1/2, propre, près des services, 101 Lafontaine, entrées lav./séch. 325$/mois, 377-9391, 371-8854 (E)

3 1/2, à sous-louer, près de l'hôpital et du Cégep, 310$/mois, 373-1946 ou 373-2543 (E)

UN MOIS GRATUIT
Grands logements: 3 1/2, 4 1/2, non meublés, ou semi-meublés, taxes et déneigement payées, stationnement privé, service buanderie, entrée laveuse-sécheuse, concierge résidant, balcon privé avec porte-patio, occupation immédiate, situé rue St-Jean-Baptiste, appelez **371-0941, 377-3241** (X)

LOGEMENT A LOUER
A Valleyfield, 1974 boul. Ste-Marie, très beau 4 1/2, bien situé, sur premier étage, 2 stationnements, déneigement inclus, 390$/mois, garantie jusqu'en 92. **825-2421** (P)

Coteau Station, 4 1/2 neuf, 420$/mois, bain tourbillon, tapis mur à mur, bien insonorisé, 267-0576 ou 455-4142 ou 267-1121 (Q)

4 1/2 fraichement rénové, 2 salles de bains, couvre-plancher, situé 47 Alexandre, libre 1er décembre, 295$/mois, 373-6207, 377-8815 (X)

LOGEMENT À LOUER
Luxueux 4 1/2 avec foyer, naturel, air conditionné, stationnement nettoyé, service de conciergerie, hangar extérieur 56 Gosselin, Grande-Ile, LIBRE IMMEDIATEMENT à une semaine d'avis (dans un bas) aussi un libre immédiatement dans un haut **371-7756** (X)

A sous-louer, 4 1/2, 151 de l'école, app. 4. Coteau-Landing, chauffage électrique, 267-0970 ou 429-6576 (E)

4 1/2, rénové, Coteau-Landing, face à l'école, libre immédiatement, stationnement privé, déneigement, 365$/mois, 371-3434 (L)

LOGEMENTS À LOUER
4 1/2 Centre de Bellerive, un haut, entrées lav./séch., tapis dans la cuisine et salon, 250$/mois, **371-7217** ou **373-1028** (G)

4 1/2, rez de chaussée, occupation immédiate, 82B chemin Larocque, chauffage électricité inclus, 300$/mois, après 6 heures, 373-1501 (X)

Joli 4 1/2, meublé, niveau du sous-sol, 26 Terrasse Venise, 385$/mois, 373-5033 (E)

LOGEMENT A LOUER
1 MOIS GRATUIT
St-Timothée, grand 4 1/2, très propre, place de rangement, contacter Gisèle Leboeuf ou Pierre Goyer, après 6h00 **371-4511** (X)

Coteau Landing, grand 5 1/2, 2 chambres, cuisine moderne, peinture refaite, libre immédiatement, 400$/mois, après 5 heures, 267-1217 (X)

A VALLEYFIELD, Grand 4 1/2 luxueux et moderne, quartier résidentiel, tapis mur à mur, salle de lavage plus rangements, libre immédiatement, 373-7891 le jour ou le soir 373-5467 (ou 371- 2407) (X)

LOGEMENTS À LOUER
Haut de duplex, 5 1/2, Boul. du Hâvre, libre immédiatement. 400$/mois, **1-800-361-8793** ou le soir **965-9381** (X)

Grand 4 1/2, au 2 Boul. Lecompte, Grande-Ile, 340$/mois, taxes incluses. Salle de buanderie, 373-5592 ou 373-5584 (E)

Logements de 4 1/2 et 3 1/2 pièces, situés au 140 rue Demers et au 7 rue Dion, Valleyfield. Libres 1er novembre 90. Pour informations, 377-5205 (Q)

3 1/2 meublé, près de l'hôpital et CEGEP, taxes payées, 275$/mois, 459-4530 (Q)

LOGEMENTS ALOUER
Logements neufs 4 1/2, 2 portes-patio avec balcon, insonorisés, situés près de l'hôpital de Châteauguay, inf. **692-7495 ou 264-2765.** (X).

Beau grand 5 1/2, dans un bas, avec sous-sol, semi-fini, près des écoles secondaires et Cegep, 400$/mois, libre le 1er novembre 377- 5579 (E)

5 1/2, très grand, dans un duplex, entrées lav./séch. rangement à la cave, stationnement double, frais peinturé, 388 Montcalm. 390$/mois, 371-3639 (Q)

LOGEMENTS À LOUER
3-1/2, rue Ellice, rez-de-chaussée, libre immédiatement, inf.**377-2335** (X)

Valleyfield, beau 4 1/2, entrées lav./séch. stationnement, près des services, libre 1er novembre, 360$/mois, 377-2635 (G)

2 semi-détachés situés au 28-30 Olivier, Valleyfield, rénovés à neuf 373-2033 (E)

CHATEAUGUAY
BORD DE L'EAU
4 1/2 frais peint, cour, piscine, stationnement double, autobus, Inf. **698-0968** (Q)

5 1/2, chauffage électrique, 390$/mois, libre immédiatement, après 6 h 30, 377-5037 (E)

222 Académie, libre le 1er novembre, 7 1/2, chauffage électrique, 490$/mois, réf. obligatoires. 264-4254 (Q)

FAUT VOIR
BEAUHARNOIS
CENTRE-VILLE
Luxueux 3 1/2, tapis, laveuse et sécheuse installées, idéal pour couple ou personne seule, libre immédiatement. **429-5272.** (G)

3 1/2, chauffé, éclairé, câble, 275$/mois, un sous-sol. 371-0646 (E)

A St-Etienne, face à l'église, grand 3 1/2 neuf à louer, 300$/mois, 429-5370 (Q)

SIXPLEX 1987
5 1/2 moderne, 2 chambres à coucher, frais peint, 2 stationnements, près autobus. **698-1600, 691-0767** (E)

Coteau Landing à sous-louer, 151 De l'école, 4 1/2 rénové, stationnement et déneigement compris, libre immédiatement, 377-8614 (E)

4 1/2 chauffé, 1er étage, près Club nautique, stationnement déneigé. Remise, lav. séch. commerciales au sous-sol. 385$/mois, libre 1er novembre, 267-1235, 373-3963 (G)

PRÈS DE L'HOPITAL
Grand 4 1/2, tapis mur à mur, porte-patio, propre, secteur tranquille. **632-6667 ou 366-6804** (E)

5 1/2, dans un bas, accès au sous-sol et cour arrière. Face à l'école St-Esprit, 97 des Syndics. 377-8667. 371-3472 heures des repas. (Q)

3 1/2, à 30 Avenue du Parc, très propre, remis à neuf, 320$, taxes comprises, libre immédiatement, après 17 h 00, 827-2267 (E)

4 1/2, propre, entrées lav./séch., libre immédiatement, 280$/mois. 377-3884 (G)

Centre ville, 3 1/2, entrées lav./séch., stationnement, 371-4010 ou 763-0424 (Q)

CHATEAUGUAY
Grand 4 1/2, avec ou sans foyer, stationnement extérieur, service d'autobus, grand espace de rangement, entrée laveuse-sécheuse. Inf. 306 St-Francis, app. 1. Tél.: **691-3651.** (N/O).

A Grande-Ile, libre immédiatement. 1 mois gratuit, 4 1/2, frais peinturé, tapis neufs, entrées lav/séch. câble inclus avec stationnement. 41 Lamothe, 373-1726 ou 364-3015 (H)

4 1/2, dans un haut, près de la Cathédrale, chauffé, taxes payées. 400$/mois, libre immédiatement 371-2261 (après 6 heures) 371-5650 (G)

22 LOGEMENTS À LOUER

Nitro. 5 1/2, dans un haut, chauffage et taxes payées, entrées lav./séch. stationnement 350$/mois, 371-1695 (G)

Grand 4 1/2 à louer, neuf, 1 mois gratuit, libre 1er novembre, 450$, 377-2361 ou 371-9128 (G)

4 1/2, premier plancher, porte-patio et balcon, peinture neuve, 310$/mois, après 18 h 00, 371-6726 (H)

A SOUS LOUER 5 1/2, 350$/mois, chauffé, 63 A, Armand, Nitro, 371-1695 (G)

GRANDE-ILE, 41 Hamel, 4 1/2 moderne, 410$, balcon corde à linge, porte-patio, câble TV, déneigé inclus, près magasin Citadelle, 373-4520 (O)

LOGEMENTS À LOUER
Grand 4 1/2, au 93 Quenneville, Valleyfield. (Bassin), demi sous-sol d'un bungalow, construction août '90, libre le 1er octobre '90, insonorisé, chauffage électrique, grande fenêtre dans toutes les pièces, stationnement double avec prise de courant pour auto, cour, entrée laveuse/sécheuse, ventilation contre l'humidité, beaucoup d'espace de rangement. Quartier très tranquille près d'un parc municipal et plusieurs autres commodités. Rabais 1er mois... Faut voir absolument 450$/mois. Visite sur rendez-vous seulement, contactez Nathalie ou Sylvain. **377-3781** (E)

4 1/2, dans un haut, meublé, chauffé, éclairé, situé au 49 A, Penon, 325$/mois, 373-6207 ou 377-8815 (X)

5 1/2, dans un haut, situé dans Bellerive, 340$/mois, inf: 373-3665 (O)

4 1/2, très propre, rue Mignonne, 190$/mois, 452-2497 (G)

Valleyfield, 156 a, St-Louis, 4 1/2, installation laveuse sécheuse, haut, 300$/mois, libre immédiatement, 371-9751 ou 373-1238 (E)

BELLERIVE, 5 1/2, un haut, propre, chauffage électrique, appelez après 18 h 00, 373-0981 (G)

Grand 4 1/2, situé centre de Bellerive, 367$/mois, non chauffé, libre le 1er décembre, 377-8360 (G)

Bellerive, 3 1/2, haut, semi ou meublé, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, 275$/mois. Libre 377-4060 ou 373-8610 (E)

Centre ville, 3 1/2, installation pour laveuse/sécheuse, 335$/mois, taxes incluses. 373-5809 (H)

Notre-Dame du Sourire, 4 1/2, foyer en briques au salon, très propre, libre 1er novembre. 375$/mois, Daniel 373-8963 (G)

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, très propre, 373-4172 (E)

Valleyfield, grand 2 1/2, meublé ou non, super, 225 Hébert, haut 371-1359, 665-2735 (O)

4 1/2, centre ville de Valleyfield, chauffage inclus et autres services, pour inf. 373-3610, 827-2273 (G)

23 APPARTEMENTS À LOUER

CHATEAUGUAY: 3 1/2 et 4 1/2, redécorés, propres, tranquilles, quadruplex, commençant à 275$, chauffés, taxes payées. 697-8733 (Q)

MERCIER: grand sous-sol meublé, chambres, cuisinette moderne, chauffé, éclairé, grand stationnement, près de toutes commodités, libre immédiatement. 691-8337. (E)

ATTENTION CHATEAUGUAY
Lave-vaisselle - 1 mois gratuit - taxes d'eau et service de vidanges - tout inclus - grand 4 1/2 moderne bien isolé, insonorisé. Faut voir. **698-0528** (NO)

CHATEAUGUAY 144 GASPE
3 1/2 available immediately, $350. per month, heated, equipped fridge & stove, hot water, parking for 1 family car. Sorry no pets. Shopping & transportation 5 minutes. Please call **691-5046.** (G)

Haut de duplex 4 1/2, 340$/mois, 24 rue Dupont, meublé si désiré. Libre immédiatement. 691-5091. (G)

LASALLE: grands 3 1/2, — 4 1/2, pas cher, deux mois gratuits, repeints, poêle et réfrigérateur fournis. 363-9364. (G)

CHATEAUGUAY MERCIER
Triplex grands 4 1/2 modernes, cabanon, insonorisés, meublés si désiré.
692-2147
691-8696

CHATEAUGUAY: 3 1/2 style condo, à SOUS-LOUER, libre immédiatement, entrées laveuse sécheuse, balcon avant. 392-6944, (soir) 765-9285. (H)

LERY
3 1/2, 305$. 4 1/2 neuf, 390$. Entrée laveuse-sécheuse, stationnement, conciergerie, libres immédiatement. Tél.: **691-7459, 692-3405** (NO)

CHATEAUGUAY, UN MOIS GRATUIT: 385$/mois, 4 1/2 moderne, frais peint, libre immédiatement. 632-2749, après 17h00. (H)

CHATEAUGUAY, 166 ROUSSEAU: sixplex, grand 3 1/2 moderne, semi-meublé, tapis, balcon, rangement, stationnement, tranquille, 692-8406, 691-6629. (H)

CHATEAUGUAY UN MOIS GRATUIT
4 1/2 propres, lave-vaisselle inclus, occupation immédiate, 395$/mois et plus. (jour) **739-9966,** (soir) **691-6339.** (NO).

Boul. du Hâvre, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble vision, stationnement et déneigement, libre immédiatement, 371-4010, 763-0424 (O)

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, aspirateur central, câble payé, lav./séch. communautaire. Inf. 22 Ewing, 371-8022 (G)

CHATEAUGUAY
3 1/2 & 4 1/2, chauffés, eau chaude incluse, service concierge, appartements prêts à recevoir des locataires, repeints, planchers sablés et vernis, occupation immédiate. Appelez après 18h00. **691-7228** (G)

2 1/2, meublé, chauffé, taxes payées, eau chaude fournie, 230$/mois, 373-9881 (X)

3 1/2, chauffé, meublé, taxes payées, eau chaude fournie, 300$/mois, 373-9881 (X)

CHATEAUGUAY 110 TURENNE
2 1/2, 3 1/2, chauffés, poêle, réfrigérateur, portes-patio. 4 1/2 remis à neuf. **691-7394 - 692-7567** (NO)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, air conditionné, stationnement, situé 56 Meloche, renseignement au 62 Meloche, 320$/mois, 371-3443 (Q)

CHATEAUGUAY
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 près centre commercial, autobus, école primaire, service de conciergerie. **692-3083** (G)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse communautaires, balayeuse centrale, situé 63 du Zouave, 345$/mois, libre 1er novembre, 373-6015 (X)

Grands 2 1/2; meublés, chauffés, éclairés, taxes payées, stationnement, 1 rue Joron, libres immédiatement, 300$/mois, 453- 0011 ou Nicole 594-5025 (X)

APPARTEMENTS À LOUER
2 1/2, meublé, chauffé, taxes payées, eau chaude fournie, 230$/mois, **373-9881** (X)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, lav.-sec. communautaire, aspirateur central, porte-patio avec balcon, libre 1er septembre, 425$/mois, communiquez au 373-6015 (X)

2 grands 3 1/2, à louer immédiatement, meublés, taxes payées, accès lav-sech. stationnement, après 5 h 30, 371-2983 ou 269-2883 (E)

APPARTEMENTS À LOUER
Grand 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement, hangar, libre immédiatement, 226 Leblanc, 340$/mois. **371-7756** (X)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble TV, taxes payées, situé 74 rue Lanctôt, 330$/mois, inf: 373-3020 (X)

Grand 2 1/2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, situé au 102 Poissant, libre le 1er novembre, 375$/mois, 371-4342 ou 373-3020 (X)

APPARTEMENTS À LOUER
Grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, porte patio, stationnement, laveuse sécheuse communautaire, libre le 1er octobre **371-7756** (X)

Grand 2 1/2, de luxe, meublé, chauffé, éclairé, câble TV, taxes payées, stationnement, laveuse/sécheuse communautaire, situé au 224 Taillefer, 395$/mois, 373-3020 (X)

2 1/2 meublé, situé au 113 du Zouave, tout compris, près de l'hôpital, très propre, sans bail, pour personne tranquille, 373- 7886 (G)

APPARTEMENT À LOUER
Grand 3 1/2 à louer, avec grande galerie, haut, Bellerive près rue Alexandre, appelez le soir **371-8540** (X)

3 1/2, meublé, buanderie, stationnement, près du Centre ville, libre immédiatement. 763-5759 (E)

3 1/2 sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois, 66B des Erables, Valleyfield, 371-3459 (E)

APPARTEMENTS À LOUER
Grand 1 1/2 meublé, éclairé, chauffé, câble fournie, laveuse, sécheuse communautaire, concierge sur les lieux, taxes incluses. 43 Quenneville, **373-5920 ou 371-9700** (X)

A Valleyfield, 1 1/2 pièces, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement pour auto, libre immédiatement. 267-4192 (Q)

Grand 3 1/2, petit 4 1/2, propre, tranquille, 250$ chauffage électrique, non-compris, soir après 7 h 00. 377-4008 (E)

APPARTEMENTS À LOUER
5 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, eau chaude fournie, 2 salles de bain 425$/mois **373-9881** (X)

Valleyfield, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, refait à neuf, foyer, libre immédiatement, 452-4613 (G)

Appartement meublé, 2 1/2, chauffé, éclairé, 350$/mois, près du Cégep, 373-7755 (X)

APPARTEMENT À LOUER
Valleyfield, 5 1/2, 2 c.c., 325$/mois, après 6h00 Jacques **267-9281** (G)

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble TV, lav./séch. entrée privée, 146 Fabre, 300$/mois, 371-2744 (G)

Grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 410$/mois, 459 Ave du Lac, après 18 h 00, 371-6726 (H)

APPARTEMENTS À LOUER
3 1/2 chauffé,meublé, éclairé, taxes payés, eau chaude fournie 325$/mois. **373-9881** (X)

1 1/2 à Valleyfield, meublé, chauffé, éclairé, câblevision, buanderie, concierge sur place, près de l'hôpital, 377-2102 (ou 377-5683) (X)

2 1/2, meublé, éclairé, eau chaude fourni, air climatisé, stationnement pour auto, situé dans Bellerive, s'adresser après 17 h 00 373-5666 (X)

APPARTEMENT A LOUER
Grande-Ile, 2 1/2 meublé, chauffé, stationnement privé, libre 1er novembre, **373-8020.** (Q).

Un des plus beaux sites de Valleyfield, 3 1/2, meublé, face à l'eau, près de toutes commodités, chauffé, éclairé, frais peinturé. Taxes payées pour personne seule, tranquille, 55 et plus. 373-2846 (H)

Grand 3 1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé, taxes et câble payés, laveuse/sécheuse, balayeuse centrale, stationnement privé, 370$/mois, libre immédiatement, 373-5699 (E)

24 BACHELORS À LOUER

CHATEAUGUAY: 2 1/2 meublé si désiré, stationnement, chauffé, éclairé, entrée privée pour octobre, 300$. 692-2147. (NO)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 neuf, stationnement privé, cabanon, 300$/mois. Tél: 429-5522. (E)

CHATEAUGUAY
3 1/2 chauffé, éclairé, entrée privée, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse inclus, libre immédiatement, 375$/mois. **691-6591** (G)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 semi-meublé, 330$/mois, libre immédiatement. Tél: 698-2357. (E)

CHATEAUGUAY: 2 1/2, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, près autobus, 290$/mois. (jour) 365-6000, (soir) 692-9833. (E)

BACHELOR A LOUER
3 1/2 chauffé, éclairé, entrée privée, poêle et réfrigérateur, libre immédiatement, 365$/mois, (jour) (répondeur) **692-1186,** (soir, après 18h00) **692-4276.** (E).

CHATEAUGUAY: bachelor apartment, fridge & stove, very bright area, 30A Watt. 692-0420. (E)

BEAUHARNOIS: près arena, 2 1/2 meublé, non chauffé, 250$/mois. 692-9520. (E)

CHATEAUGUAY 159 BOILEAU
Construction 1988 très bien éclairée, 3 1/2 pièces, armoires mélamine, deux espaces de stationnement, libre immédiatement. Jean-Paul (jour) **692-5803** (soir) **692-7679.** (E)

CHATEAUGUAY: beau sous-sol meublé, maison privée, câble, stationnement, buanderie partagée; pour travailleur avec références. 692-8884. (E)

BOUL. ST-FRANCIS, CHATEAUGUAY: 3 1/2, libre immédiatement, 325$/mois. Dolorès 692-2163. (G)

CHATEAUGUAY, rue Doucet, beau bachelor chauffé, éclairé, bas bungalow, stationnement, secteur tranquille, près école Laberge. Libre immédiatement. 350$/mois. 691-4159. (G)

Beau grand bachelor meublé, chauffé, électricité payée, libre immédiatement, près bureau de poste, entrée privée, préférence non-fumeur, 250$/mois. 698-1646. (G)

VALLEYFIELD
3 1/2k meublé, chauffé, éclairé, câble, disponible, stationnement, garage, 275$/mois. Après 17h00 **429-4227.** (E)

CHATEAUGUAY: grand 3 1/2 moderne, demi sous-sol, chauffé, éclaire, câble TV., 325$/mois. Brigitte, 692-2873. (Q)

CHATEAUGUAY: bachelor 4 1/2 à louer, très bien situé, très éclairé, cuisine moderne, grand salon, chauffé, semi-meublé, entrée privée. 691-0518. (Q)

BACHELOR 64A IBERVILLE
1 1/2 libre immédiatement, très propre. Ginette Lauzon **691-6518** (E)

2 1/2 sous-sol; semi-meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, tél. 377-8166 ou 373-5398 (X)

Grand bachelor meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, incluant lave-vaisselle, lav./séch. inf. 377-5205 (Q)

3 1/2, grand bachelor pour 2 personnes, meublé, chauffé, à louer au mois ou à l'année, 267-0588 (G)

Valleyfield, près du centre ville, 211 Hébert, 3 1/2 neuf, less./séch., libre immédiatement, jour Claude 371-9171, soir Jean 373-2843 (E)

Grand sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, 373-0979 (E)

2 1/2, meublé, chauffé, 143A du Marché, 300$/mois, libre immédiatement, 371-3770 ou 371-6666 (E)

St-Timothée, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, câble inclus, stationnement, idéal pour couple ou personne seule, 295$/mois, libre le 1er novembre, 377-1947 (Q)

Valleyfield, rue Ellice, 3 1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, grand terrain, stationnement, 290$/mois, 371-1644, 377-3213 (E)

25 CHAMBRES À LOUER

CHATEAUGUAY: chambre à louer près de toutes commodités, tranquille et propre, libre immédiatement. 698-0162. (G)

IDEAL POUR ETUDIANTE
Chambre à louer, meublée, très bien située. **691-0391** (E)

Maison privée, près du CHAL, 2 chambres à louer. Téléphonez 691-4278. (G)

BEAUHARNOIS: chambres à louer, tout compris. Information au 225-0055. (E)

BEAUHARNOIS
5 minutes du village, grande maison 7 1/2 pièces, à la campagne, À PARTAGER avec personne responsable, fiable et sérieuse. 225$/mois + électricité divisée en deux. **429-7695** si personne, laissez message. (G)

Centre-ville près du Cegep Caisse Populaire et hôpital, très propre, usage de la cuisine, stationnement 73 Ste-Cécile 373-3722 (X)

Chambre à louer,meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, 160$/mois, 373-9881 (X)

Chambres à louer pour homme, 40$/semaine, câble fourni, 19 St-Louis, 371-9243 ou 377-8992 (X)

Chambres pour couples ou personnes âgées autonomes, lieu tranquille, au bord de l'eau. Excellente cuisine, après 4 h 00, 373-9615 (H)

Valleyfield, meublé, chauffé, éclairé, cuisine commune et buanderie, concierge sur place, stationnement, près de la polyvalente, 377-1814 ou 377-5684 (X)

Chambres à louer au centre ville, chauffé, éclairé, inf: 373-3610 ou 827-2273 (G)

Accès à la cuisine et au salon, tapis mur à mur, lavage repassage et reprisage compris. 373-0492 (E)

Pour homme seulement, 35$/sem. avec cuisine (vaisselle et nécessaire compris) et salon privé avec Télé couleur, située rue Salaberry (voisin de l'hôpital et du CEGEP) 373-8271 (E)

26 CHAMBRES ET PENSION

Garderais personnes âgées, très bons soins. 699-2031. (G)

CHATEAUGUAY: chambre et pension si désiré. 692-0740. (E)

27 CHALETS À LOUER

ST-SAUVEUR, pied Mont Habitant, chalet suisse, à louer semaine, mois, 5 minutes centre-ville, tout meublé. 429-7773 (NO)

ST-SAUVEUR: 5 1/2, 3 chambres, chalet double, bas à louer, foyer, lave-vaisselle, tout équipé, en montagne, vue sur le village. 691-5979, 227-2338. (E)

PIEDMONT: 1984, vue sur pistes St-Sauveur et Avila, 3 chambres, foyer, secteur paisible. Mois, semaine, week-end. 429-7443. (E)

CHALET À LOUER STE-ANNE DES LACS
5 minutes de St-Sauveur, 4 lits doubles, téléviseur couleur, foyer, près du Lac des Seigneurs. Christiane **429-5522** Jean-Paul, **692-7679** (E)

30 LOCAUX À LOUER

Local commercial face au Centre d'achats Régional de Châteauguay. Claude St-Marseille, 592-2382 (NO)

LOCAUX COMMERCIAUX 906 p.c. ou moins, 2e étage, situé 175 boul. St-Jean-Baptiste, CHATEAUGUAY, libres 1er décembre, bas prix. 245-7767. (NO)

PARC INDUSTRIEL, local 1 800 p.c., 40 X 45, 950$/mois. Local 3 000 p.c., 42 X 71, porte garage. 1 370$/mois. Local 1 200 p.c., 20 X 60, porte garage, ligne d'air inclus, porte garage, 12', 670$/mois. 691-2886 ou 944-0136. (NO)

BUREAUX A LOUER
BEAUHARNOIS, rue Ellice, dans l'édifice de la Banque de Commerce, 500, 800, ou 1,000 pi. car., chauffés, 3 mois gratuits. **367-3670.** (Q).

VALLEYFIELD: coins magasins, excellent pour pizza, "fast food" ou autres commerces, stationnement 700$/mois. 341-4688. (E)

BEAUHARNOIS: local à louer, dimension 28 X 40, chauffé, climatisé. Information: 429-3028. (E)

CHATEAUGUAY, boul. Salaberry Nord, local 30 X 30, 2e étage, 500$. Tél: 692-6596. (G)

LOCAL COMMERCIAL BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY
face Canadian Tire, 1,000 p.c. libre décembre ou janvier. **367-3670** (Q)

BELLERIVE, local commercial 600 pi. car., libre immédiatement, 525$/mois. 267-4164 (X)

3 locaux commerciaux à louer, centre-ville, 5$/pi. car. 900 à 2700 pi. car., disponible immédiatement, 371-8723 ou 371-8388 (G)

14 rue du Marché, Valleyfield, local commercial 1200 pi. 373-4836 (Q)

Edifice professionnel de Ormstown, centre ville, 700 à 1475 pi. ca. Termes et conditions très négociables. D. Brassard 597-1801 ou 952- 6929 (H)

LOCAUX À LOUER
Local à louer idéal pour boutique, agence, clinique, restauration, etc., 700 pi.car., situé au 101C, rue Cousineau. Tél.: **373-3020** ou 101A, Cousineau. (X)

2 locaux commerciaux, centre ville, env. 500 pi. carré chacun. Tél: jour: 371-4339 (X)

Idéal pour boutique, agence, clinique, etc. 1050 pi. car. situé au 85 ch. Larocque, libre immédiatement, inf: 373-3020 ou 377- 5922 (X)

Edifice à bureau et locaux commerciaux à louer dans des sites différents. Communiquez avec nous 371-6744 (X)

Valleyfield (Jacques-Cartier) local commercial 1100 p.c., chauffé ($10 pi. car.). Le propriétaire fourni 2000$ d'amélioration locative, libre immédiatement, 267-4164 ou 373-1544 (X)

Valleyfield, 19 du Marché, 500 à 3500 pi. carré, chauffé, éclairé, climatisé, système gicleur automatique, libre, 373-0241, 373-7405, 373-4855 (E)

LOCAUX À LOUER
Près de la 138 à Howick, 4,300 pi. carré + un - 3,200 pi. carré. Entreposage de mais, silo de 650 tonnes et un 350 tonnes. **371-6493** (E)

31 GARAGES ET / OU ENTREPÔTS

STE-MARTINE: 2 garages pour entreposage. 50$/mois chacun. Libres immédiatement. 692-3923, 691-9350. (E)

Entreposage pour auto, bateau, roulotte. 371-9236. (E)

CHATEAUGUAY: entrepôt 40 X 80, 525$. Tél: 692-6596. (G)

GARAGE A LOUER
Garage commercial, 60 pi. x 30 pi. porte 14', Ste-Marthe **451-6359.** (X).

Garage à louer, local commercial, 24x41, 3 portes, chauffé, BOUL. MGR. LANGLOIS. 373-8747 (X)

Espace pour entreposage hivernal, chauffé, sécuritaire, libre 1er novembre, après 6 h 00, 371-8326, jour 371-3900 (G)

Entreposer au chaud dans un bâtiment neuf, votre auto, moto, camion, bateau, motorisé, etc. 373-3600 ou 373-4652 (H)

32 À VENDRE, À LOUER, OU ÉCHANGER

A vendre ou à échanger. Tour à bois, 8 pi. Rockwell. Toupie de plancher (shaper) Poitras. 267-3146 (E)

Echangerais un bungalow contre un duplex. Vous êtes intéressés. 373-9545 (H)

33 DIVERS

Ensemble de salon: divan, fauteuils, 3 tables, lampe et tapis. 400$. Bahut-bar, 50$. Console et miroir, 100$. Parfaite condition. 691-2900. (E)

Orgue Hammond avec Leslie et effets spéciaux, en parfaite condition. 1000$. 691-2900. (E)

4 pneus d'hiver NOKTA P185/70SR-14 et 4 roues 14" à vendre ensemble ou séparément. 5 mois d'usure. (jour) 429-4611 poste 263, (soir) 692-4659. (E)

DIVERS
Mobilier de salle à manger en érable, 4 chaises droites, 2 capitaine, avec vaisselier droit, 1 de coin, desserte; valeur 2500$, laisserais pour 1200$. Orgue, clavier électronique, stéréo, avec cassettes et meuble, valeur 1200$, laisserais à 600$. **699-3605, 691-5955,** Françoise. (E)

Liquidation de vêtements. 1242 boul. St-Jean Baptiste, Ste-Martine. (NO)

Liquidation de quincaillerie. 1242 boul. St-Jean Baptiste, Ste- Martine. (NO)

Mobilier, salle à manger, antique, chêne foncé, table ronde, pied central, 6 chaises. 692-2902. (NO)

ENTREPÔT DE MEUBLES USAGES
955 Boul. St-Jean-Baptiste, Merrcier - **691-8676** D. Senécal. Achat et vente - Appareils électroménagers - poêles, réfrigérateurs, etc. Meubles usagés très propres - Livraison. (NO)

Clavier Yamaha YPR-7, 61 touches, neuf, plus adapteur et support, valeur 750$, demande 600$. 698-0423. (E)

Four encastré avec plaque, téléviseur couleur 26'', ancien poêle à bois. 429-6847. (E)

Paletot de vison pastel, pour homme, collet de loup, grandeur 40. 692-4279. (E)

DIVERS À VENDRE
Orgue Hammond en bonne condition - Piano électrique Insta-Piano, bonne condition. **699-1883** (NO)

Bain tourbillons ''SPA'' gris, 3 places, avc jupe de cèdre. 3000$. Tél: 692-4264 (soir). (E)

Manteau chat sauvage, grandeur 12 ans, pour grandeur 5'6'', très belle qualité, prix à discuter. 692-5765. (E)

Congélateur 15 pi. cu., 200$. Mobilier salon, 200$. Mobilier chambre avec lit double, 250$. Bureau travail avec chaise, 300$. 691-5091. (E)

DIVERS À VENDRE
Dactylo électronique Sharp ZX315, $550. Cellier à vin Jennair neuf. Possibilité de 30 bouteilles. Valeur $850. Prix demandé $575. Après 18h **699-1883** (NO)

Cadeaux A Bas Prix. Plywood 1/2: 9.75; 5/8: 11.79; aspenite 7/16: 4.35; 5/8: 6.50; 2x4x8: 1.05; 2x6: .215 pi.; 2x8: .25pi.; 2x10: .40pi.; styrofoam 7/8: 5.25; 2'': 8.95; laine second R20-23: 29.95; melolite blanc 1/2: 8.95; 5/8: 10.95; bois pressé 5/8: 4.95; imparfait: 1.99. Préfini: 4.95; Bardeaux d'asphalte: 7.99; D'autres spéciaux sur les lieux. $ COMPTANT $ Matériaux A Bas Prix Lachute, 1-514-562-8501. (E)

VENTE DE DEMENAGEMENT: mobiliers de chambre, abri Tempo, divan (beige et or), congélateur, etc. 692-3113. (E)

3 systèmes de son Fisher, Pioneer & Realistic. Laveuse, sécheuse, lave-vaisselle Hot-Point. Chevrolet Impala 1975, très bonne condition. Roulotte 27' installé sur terrain (bord du lac St- Louis). Set de torches de garage. Congélateur 7'' cubes. Téléviseur couleur 14''. Batterie électronique Rolland. Autres articles. 692-3667. (E)

VENTE DE FERMETURE
Balance d'inventaire - savon à plancher, dégraisseur à plancher, moitié prix - Têtes de vadrouilles. **429-2110** (E)

Linge de fillette 0-12 mois, balançoire pour bébé, salières et poivrières décoratives. 699-0750. (E)

Poêle et réfrigérateur blancs, 24'', à vendre, très très propres. 699-2031. (E)

1985 Aries, bas millage, équipée, 2 950$. Remise bois 8' X 8', 150$. Réfrigérateur 8 p.c., 100$. Laveuse Kenmore, 100$. Voir lot 37. Camping ABC, Mercier. (E)

Remorque 5 X 8, porte basculante, métal et bois, hauts côtés, 350$. Manteau, chat sauvage, 7 ans, 200$. 692-1152. (E)

ENCAN STE-MARTINE
Tous les jeudis, 19 heures, 755 St-Jean Baptiste. Articles neufs à vendre. Informations: **698-2248** (E)

Gratte à neige pour camion avec carcan et cylindre, 8' largeur, très bonne condition, 250$. 698-0049. (E)

FORD ECONOLINE 1984, modèle 150,1/2 tonne, allongé, moteur 351 automatique, intérieur isolé, fini tapis. Mobilier de cuisine en bois dur: table rectangulaire avec 2 rallonges, 6 chaises. Bibliothèque 3 sections, mélamine, couleur chêne pâle. 692-4031. (E)

MOVING GARAGE SALE. October 20-21. 54 DROLET, CHATEAUGUAY. (E)

Remorque 4 X 8 chaussée sur roues 12'', construction légère, prix 325$ discutable. Poêle à combustion lente, porte de verre avec ou sans tuyauterie intérieure, 400$ discutable. Martin, après 18h00, 454-4337. (E)

Cuisinière électrique avec hotte. Particulier. 692-2919. (E)

Poêle Bélanger, en parfaite condition, 115$. Inf., 691-3405. (E)

Cuisinière Bélange en très bonne condition, blanche, 80$. Inf., 692-7476. (E)

Imprimante à Daisywheel, Juki 6300, 40 caractères par seconde, peut être utilisée avec IBM ou APPLE. Qualité lettre, presque neuve, 350$. Meuble: section haut peut ranger 6 fusils, section bas contient 2 tablettes pour rangement, en plus 5 boîtes cartouches calibre 12, 150$. 691-1394. (E)

DIVERS A VENDRE
Ensemble d'osier comprenant 2 chaises, 1 table, 1 étagère, 1 paravent. Prix demandé 200$. Tél.: **363-0196.** (E).

Mobiliers de cuisine et salon, bibliothèque d'acajou, chaises d'osier, cuisinière, etc. 692-0740. (E)

Souffleuse à neige 7 forces, en très bonne condition, 250$. 691- 0566. (E)

Encadrements antiques, différentes grandeurs à vendre. 692-0119. (E)

Robes de mariée à vendre, 250$ à 300$. Aussi confection de bonbonnières. Demandez Manon 429-7615. (E)

DIVERS A VENDRE
Causeuse Elran neuve, 2 places, valeur 950$, prix demandé 475$, adoucisseur d'eau au charbon pour douche, prix 100$. Assainisseur d'eau au charbon, valeur 850$, prix demandé 390$. Tél.: St-Constant **638-2812** (E).

Support d'acier pour matelas. Table à cartes, 4 chaises. Polisseuse Arc-Bear. 3 manteaux d'hiver (F-12). Collection de livres, divers pays. 692-8884. (E)

Réfrigérateur, poêle 30'', moisson, 500$. Accordéon-piano Exelsior 120 basses, 100$. 691-2450. (E)

VENTE DE GARAGE, 20-21 oct., 9h00 — 14h00, 158 Lavoisier, CHATEAUGUAY. (E)

VENTE DE GARAGE 20-21 octobre, 39 St-Julien, CHATEAUGUAY. Linge d'enfants, livres, etc. beau ou mauvais temps. (E)

Lit 39'', mélamine blanche, 3 tiroirs, moderne, acheté il y a 9 mois, 150$. 692-9445. (E)

A QUI LA CHANCE
Ordinateur complet CS1-HT, 1024K, 12MHZ, 2 lecteurs de disques, 3.5'' et 5.25''. Disque dur, écran VGA couleur, clavier étendu français, imprimante L x 810 Epson, logiciel Avantage cout contrat valeur 950$. Jeux, grand meuble. N'a servi que la durée d'un cours. 3,100$ **269-2865** (E)

Commode merisier, Lit 3/4, 47 po. largeur. Matelas & base. Tête de lit comme neuve. 429-4877. (E)

FAX (télécopieur), marque TANDY FAX 1000, comme neuf. Prix à discuter. Tel: 699-3033. (E)

Bois de foyer, 47$/corde, bois semi-sec, 48$/corde, bois vert érable, 45$/corde. Livraison gratuite 5 cordes et plus. 371-8692. (E)

Ameublement de bureau: 2 pupitres de secrétaire à vendre, un à 125$ et un à 450$. Contactez Hélène Lepage au 692-1090. (E)

NOUS ACHETONS ET VENDONS
Réfrigérateur 150$, poêle 100$, laveuse spécial 200$, sécheuse 100$, bureau 30$, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, divan lit, lit capitaine pour enfants, brun. Fournaise Kaloe K9 220 volt, souffleuse à neige 8 forces TORO avec démarreur. Congélateur 7 à 8 pi cube. **373-0448, 429-5033, 225-0366, 455-8523.** 40 St-Charles, Dorion. (X)

Porte-patio 2 portes, moustiquaire, 71 1/4'' X 72'', 250$. Causeuse et chaise, cuir vert pâle, 75$. 691-2610. (G)

Régrigérateur amande, 375$, réfrigérateur, cuisinière, 375$. Laveuse, sécheuse, 275$. Téléviseur couleur 100$. Cuisinière 24'', 75$. 692-2691. (G)

Ensemble poêle et réfrigérateur Admiral, couleur amande, 5 ans d'usure, très propres. Prix à discuter. 699-4159. (G)

Table chromée avec vitre fumée noire. Bibliothèque 6', forme d'arche, même style que la table et fauteuil. Le tout 200$. 427- 2741. (G)

11 CLAIRONS DE SOPRANO A BARYTON. Parfaite condition. 691-5236. (G)

BOIS DE FOYER
47$/corde, bois semi-sec, 48$/corde, bois vert érable, 45$/corde. Livraison gratuite 5 cordes et plus. **825-2686** (E)

Equipement pour transport matériaux — 8 chaînes 3/8 X 20 pieds avec crochets — 8 serres chaînes. Jean-Paul 691-1216 après 18h00. (G)

Mobilier chambre (chêne), valeur 2 500$ pour 1 500$. Mobilier cuisine avec vaissellier (chêne), valeur 2 400$ pour 1 200$. 225- 8209 — soir 692-9690. (H)

Pneus Steel Radial hiver 175-70SR13, pour Honda Civic. 429-7078. (Q)

Vente et Achat meubles usagés, modernes ou antiques, pianos, armoires, mobiliers salle à manger, chambre, réfrigérateur, argenterie horloges, vaisselle canards de bois, couvre lits, bijoux, achetons ménage complet ou partiel J. Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

Vente et achat de meubles usagées, réfrigérateurs, poêles, laveuses sécheuses, etc J.G. Perras et Fils 373-6062 ou 373-6649 (X)

DIVERS
Barils 45 gallons en plastique, pour quai, à vendre **451-6359 ou 459-4325** (X)

We buy pianos, used furniture, antique or modern, refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, tea wagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc... partial or complete households goods 429-4489 (X)

Refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, tea wagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc... partial or complete households goods 429-4489 (X)

Buffet de coin Vilas, cabinet de boisson, tables de salon. Tél. 373-5315 (X)

DIVERS
Planche à voile, 13 pi., marque Vinta, avec rack pour auto **451-6359** (X)

DIVERS
Costumes de théâtre à louer pour l'Halloween, fou du roi, pierrôt, clown, etc. **371-1690** (G)

Congélateur 18 pi. cu., grand format, type coffre. Prix ferme 200$. Appeler 247-2337 (Hemmingford) après 19 h 00 (X)

GRANDE VENTE DE LIVRES, cause rénovation. J'ai lu, Press Pocket, romans d'amour, format de poche. Tous ces livres sont en spécial à 5 pour 1$ et plusieurs autres spéciaux en magasin. Locatin de film pour adultes VHS, en français, bon prix. La Place du livre, 19, ST-Louis, Valleyfield, 377-8992 (X)

LES VINS DU CELLIER. Produits et équipement pour la fabrication bière et vin. Nous allons partir votre première cuvée. Les Vins du Cellier B.P. 146, 29-4e Avenue St-Timothée J0S 1X0, 377-9830 (X)

Achat et vente meubles neufs ou usagés. (récent et très propre) La Colonnade 465, Victoria, 371-5797 (X)

Poêle combustion lente, 2 portes paysager directement du fabriquant, prix de gros $399. (valeur 799$) 8 modèles garantie 5 ans, cheminée préfabriquée, 2100 degré, 35% rabais, tél: 1-246- 2851 (X)

Ménage complet à vendre, peut être vendu séparément, 373-4358 (X)

Amway, des produits d'excellente qualité, qui protègent ou améliorent l'environnement, ou pour des revenus supplémentaires. 377-1714 (répondeur) (G)

DIVERS
Mobilier de cuisine, table salon, lazy-boy, lampes, cadres, couvre-pieds, rideaux, arrangements floraux. Antiquités: chaise, berceuse, meubles, secrétaire, cruches. Après 16h00 **763-1162** (E)

Vente meubles usagés app. électroménagers, antiquités d'occasion, ferronnerie, bibelots, etc. NITROPUCES 2640 boul. Hébert Nitro, 373-8737 (H)

Tracteur marque International, modèle 444, 1974, diesel, 4 cyl., servodirection, P.P.O., très bonne condition, 7000$ + pelle à neige hydraulique. Chaine d'hiver, 373-3511 (X)

Mobilier de cuisine en chêne pâle, une table 52'' x 70'', 4 chaises, 1 buffet, 1 vaisselier, très très propre, prix à discuter, faut voir, 377-4171 (X)

DIVERS
Fusil Lakefield, calibre 12, avec étui, bretelle, baguette de nettoyage 125.00$ ferme. **373-0664** (E)

Photos couleurs: développées et/ou imprimées photos au diapo. 3000$ d'équipement de chambre noire complète pour moitié prix. 377-9704 (E)

Clavier électronique Yamaha PSR 90, 1300$ à discuter, 371-0764 (G)

Bois de chauffage à vendre, appeler après 19 h 00, 264-2159 (G)

Sacoche de cuir pour moto. 1 machine à boules, ancienne. 1 équipement de hockey complet, 9-11 ans. Jeu de hockey sur pattes. 2 pneus d'hiver 205-15, 371-7767 (E)

Equipement photographique complet, 1500$. 2 équipements de ski, 300$/2. Linges de maternité gr5, 267-3781 (E)

DIVERS
Patins moulé pour garçon, grandeur 13. Marque Micron/Lange, presque neuf, porté 3 ou 4 fois, prix 30$ **371-3123** (X)

Fixtures néons 96 po. 4 tubes usagés. Balance plateforme 1500 lbs, 150$. Turbines de ventilation 10 po., 50$, 4 po. 25$, 2 tapis couleur or, bouclés court, salon ou chambre; 12x17 pi. et passage: 14x3.6 pi. 373-7891 ou 373-5467 (X)

Porte d'aluminium avec moustiquaire. Porte de bois avec petite fenêtre, vernie à l'intérieur et peinturée à l'extérieur. Tres bonne condition, 377-8055 (X)

Mobilier de chambre, deux lits jumeaux, avec grand bureau avec miroir, bureau monsieur 4 tiroirs, une table de chevet. Très propre, mobilier de boudoir (ouvrant), deux morceaux pour sous-sol, 1 base de TV, plus vidéo, lazy-boy. 373-8679 (E)

Petite orgue HAMMOND, 2 claviers, 10 pédales. Idéal pour débutants, 450$. 371-5717 soir (X)

2 machines à coudre industrielles, marque Cansew, modèle 290. 1 machine à coudre industrielle à points invisibles, marque Singer, modèle 6SS. Communiquer avec M. Claude Loyer, au 264-6191 poste 40. (P)

DIVERS À VENDRE
Sofa-lit avec draperie pareille $250., set de cuisine (1 table, 2 chaises) neuf $150., banc de bureau $80., bar en bois brun $20., bureau style colonial (neuf) $30., set de miroirs $30., robe de mariée & chapeau payé $1,000 vend $200., machine à coudre très belle $350.. Appeler **377-9980** (NO)

Pare-choc chromé, arrière, usagé, très propre, pour Jeep Commanche. Tout est compris, caoutchouc et supports 100$ après 17 h 00, 377-3153 (E)

Cheval de bois, fait à la main, en pin naturel ou teint, solide. 100$ chacun. Tél. 373-4001 après 17 h 00 (X)

Support à ski ''MONT BLANC'' avec serrures et l'adapteur pour vélo. S'installe sur les autos avec gouttières. Valeur à neuf 375$ demande 175$. Parfaite condition. Inf.: 371-0282 (X)

Banc d'exercice avec haltères et accessoires, 150$. Ensemble de ski nautique O'Brien, 150$. 371-5301 (E)

Manteau court en loup naturel, grandeur 14 ans, à demi prix. Demandez Nicole 373-8010 (E)

Bois de chauffage à vendre, 1ère qualité, érable et hêtre 12 po. 16 po. 20 po., demander Serge, 264-5897 (E)

Bois de foyer, 16 po., 90% érable, 58$/corde livrée, très sec. 373- 6183 (X)

Antenne de télévision, 1 an d'usure, avec câble et attaches, 125$, 373-6523 (E)

Lav./sèch. usagées. Bureau. Stéréo ancien. 373-2171 (E)

Douche 75 po., largeur 32 x 36, porte vitrée. Vanité mélamine et chêne long 24 po., 18 1/2 po largeur, hauteur 31 1/2 po. Pharmacie en chêne 26 po long, 22 po large. 3 1/2 po de prof. avec miroir. 267-3061, 267-3077 (H)

ANTIQUITES, causeuse et 4 chaises, mobilier de salle à diner, vaisselier avec 6 chaises, un vieux radio, 800$ le tout. 371-9824 (E)

Orgue 2 claviers, 13 pédales. Mobilier de cuisine colonial. Dactylo électrique. Inf: 371-0527 ou 264-2083. Heater électrique 36 po. (X)

Orgue ''Wurlitzer'' 3 claviers, bonne condition, 429-5016 (E)

Divan, fauteuil, 2 lampes, 2 tables, colonial, 2 lampes tiffany, miroir fenêtre en pin, meuble rangement stéréo, après 18 h 00, 371- 4605 (E)

Fournaise électrique à air chaud, Lincoln, 18 KW, chauffe 1500 p.c. 4 ans d'usure, 500$. 371-2209 (E)

Manteau de fourrure chat sauvage avec chapeau, grandeur 12-13 ans, très belle qualité. Petite grange grandeur 12x12, 2 étages et 2 portes, 4 chaises de bureau blanche et cuir (chaise d'attente) très belle qualité, 763-2335 (G)

A QUI LA CHANCE
Ordinateur complet CS1-HT, 1024K, 12MHZ, 2 lecteurs de disques, 3.5'' et 5.25'' Disque dur, écran VGA couleur, clavier étendu français, imprimante Lx810 Epson, logiciel Avantage cout contrat valeur 900$. Jeux, grand meuble, n'a servi que la durée d'un cours. 3,100.00$ **269-2865** (G)

ATTENTION COLLECTIONNEURS
Collection de cartes postales à vendre. Prix à discuter. Sam. dim. lundi et mardi avant 18h **373-7381** (NO)

Ensemble de malles de voyage pour dame, couleur tan, 40$ également pour homme, couleur grise, 40$. Chaise haute pour bébé, 20$. lampe en laiton 6 branches, état neuf, 150$. Télé couleur 20 po. Hitachi 125$. Bel équipement de curling pour hommes et femmes neuf. 373-9983 (G)

Mobilier de salon, style colonial, 3 tables, 2 lampes, tapis, bibelots. Très propre, 373-8301, cause déménagement (E)

Manteau de suède, collet de fourrure chat sauvage, gr 42 payé 700$ demande 150$, 1 an d'usure, 371-5037 (E)

Mobilier de cuisine Merisier, style Roxton, 267-3146 (E)

Table de ping-pong 60$. 2 grosse chaises colonial, 377-9908 (E)

Une table et 4 chaises, et divers autres meubles apres 18 h 00, 371-7086 (G)

Bois de chauffage à VENDRE. APPELEZ APRES 19 H 00 264-2159 (V)

Scie à chaîne Homelite 16'', raquettes pour hommes et femmes. Pompe de puisard neuve. 373-5556 (G)

3 roues et 3 pneus 4 saisons, presque neufs. P205-750R15. 4 portes de maison 34''x81'', 377-2228 (E)

Table ronde 43 po. en stratifié avec panneau 16 po. + 4 chaises style Amisco, blanc et jaune, prix 100$. 371-1563 (G)

''Roll top'' (secrétaire), 1870, 58 x 38, avec 8 tiroirs, collection de 550 fers à repasser plus accessoires, collection de 1000 objets sur l'électricité, plus de 10,000 objets de collection de divers métiers. 377-2011 (E)

Ecureur d'étable ''Idéal'' 400 pi., de chaîne, chute de 75 pi., téléscopique, 2 ans d'usure, 2500$. Moulange Farham, 2 tonnes, 700$m 514-264-3557 (E)

Mobilier de chambre ancien Villas, décapé, 495$. Lit superposé avec matelas 195$. Garde-robe neuf, mélamine blanche 215$. Mobilier de cuisine tubulaire 125$. divan-lit et fauteuil, 195$. La Colonade, 465 Victoria, 371-5797 (E)

Débouleur à silos Badver, silo 20 pi. avec moteur 7 1/2 forces, 1500$. 514-264-3537 (E)

Souffleuse à neige Arien, 425$. Ancien poêle à bois l'Islet, moyen, 375$. Table de billard, 4x8, 225$. 763-2238 (E)

2 manteaux longs, 1 vert, 1 amande, pour dame, très belle coupe, gr 10 ans. 1 habit de ski, dame, avec mitaines, rose, gr 10 ans. Très belle lampe en acajou à trois paliers d'alumage, genre d'antiquité Love Bird tout équipé. 373-4006 (E)

Manteau de vison Black Diamond. Manteau rose cendré. Une aubaine, presque neuf, prix à discuter. 377-3261 (E)

Sofas modulaires brun foncé, 371-9414 (G)

Pompe pour puit artésien marque Jackusy, 200$. Perforeuse relieuse, 100$. Bureau avec chaise pour dactylo, 50$. 371-4610 (G)

LAVEUSE ET SECHEUSE, POELE ET REFRIGERATEUR, vendu ensemble ou séparément, 377-4597 (Q)

Meubles d'enfant, usagers, blanc et bleu, 2 bureaux à tiroirs et un coin. 1 lit blanc et table de nuit. 2 chaises et 1 table d'enfant, 20$. 373-3750 après 16 h 00 (E)

Télé-couleur, 26'', 100$. Mags 15'' 100$. 373-7656 (E)

LAVEUSE ET SECHEUSE, POELE ET REFRIGERATEUR, gold, vendu ensemble ou séparément, 377-8094 (Q)

CHRYSLER CORDOBA 1978, V-8, en bonne condition, prix à discuter. 698-2423, après 18h00. (E)

Nova 1978, 6 cylindres, 2 portes, peinture neuve noire strappée or, bien équipée, pneus neufs, Mag, mise au point, garantie 100% 30 jours, 70 000 milles, 1 proprio. A qui la chance? 2000 $ ou arrangement financier disponible. 427-2840. (E)

Autos importées pour ferraille 632-1175 (NO)

Cadillac 1985 De Ville, 2 portes, bleue, garantie au complet 6 mois, super propre, bijou, pneus neufs. 12 500$ 429-7773 (NO)

CHRYSLER LE BARON 1983, 4 portes, 4 cylindres, comme neuve, personne âgée propriétaire. 429-6804. (E)

NISSAN STANZA 1982, 5 portes, arrière ouvrant, 5 vitesses, mécanique en bon état; toute offre raisonnable sera considérée. 699-4040. (E)

HONDA CIVIC 1987, familiale, 5 vitesses, radio am-fm stéréo cassette, 4 pneus neufs, très propre, en parfaite condition, 52,000 km. 691-7138. (E)

MAZDA 323 DX 1988, berline, 5 vitesses, 72 000 km, 2 ans de garantie, en parfaite condition, 7650$. 691-2448. (E)

HONDA ACCORD 1982, bleue, 5 vitesses, radio am-fm cassette, 1500$. 2 portes, arrière ouvrant. 692-9491. (E)

RENAULT ALLIANCE 1983, bleue, 5 vitesses, 115 000 km, petit bijou, 4 portes, 1100$. 692-9491. (E)

MERCURY MARQUIS 1984, 2500$ discutable. PONY 1985, 995$ discutable. 692-0694. (E)

ARIES FAMILIALE 1982 à vendre. Prix demandé 650$. 691-1936. (E)

Chevelle Malibu 81, 2 portes, 267 automatique, Radial T-A, radiateur neuf, 1500$ discutable. 692-1698. (E)

CAVALIER MODELE CL 1983, 2 portes, arrère ouvrant; peinture, moteur, freins neufs; 1800$. 691-7519. (E)

TOPAZ 1989, automatique, bas millage, très propre, garantie prolongée, climatiseur, 4 portes, 7 975$. 691-5846. (E)

1986 Aérostar V-6, radio am/fm, couleur rouge, condition A-1, 6 500$. Prix à discuter. 692-8235. (E)

JAGUAR XJS 1981, V-12, impeccable, jamais sortie l'hiver. 427- 3574. (H)

Volaré 1978, 4 portes, 60 000 milles, 500$. Inf., 427-3574. (H)

PLYMOUTH VOYAGEUR SE 1985, 2,6 litres, automatique, ''cruise'', vitres et barrures électriques, 120 000 km., 7 900$. 692-5174, après 18h30. (G)

CHRYSLER LE BARON 1981, 4 portes, 6 cylindres, bleu nuit, très propre, 1600$ discutable. 692-0240. (G)

CHRYSLER LE BARON 1980, moteur 6 cylindres, freins et silencieux neufs, en bonne condition. (soir) 691-9515. (G)

CHEVROLET SPRINT 1987 turbo, 5 vitesses, rouge, 52 000 km, balance de garantie. Inf., 429-5672. (G)

FORD ESCORT ''L'' 1986, manuelle, 3 portes, 83 000 km. Aubiane. 691-3773. (G)

Mercury Grand Marquis 1988, 38 000 km., balance garantie, comme neuve, 16 000$. Faut vendre. Urgent. 692-0880. (Q)

Corvette 88, noir, toit tan, tout équipée, 12,000 km, état neuf, 35 900$ négociable, 373-7080, 373-7038 (X)

Ford LTD Crown Victoria, 81, en bonne condition, 3500$, 371-7094 (E)

Cadillac Eldorado Biaritz, 1981. 373-3350 (X)

Dodge Van 79, excellente condition, 8 passagers, 2700$ ferme, 377-9970 (E)

Lumina 90, 14,000 km., tout équipé, air climatisé, 15,500$, 371- 7135 (E)

Chevrolet Camaro RS 1980, 350, 4 barils, automatique, rouge, avec différents tons de couleurs, très propre, 2500$ négociable, 456- 3689 Luc (E)

HONDA ACCORD LX 1983, 4 portes, 5 vitesses, 116,000 km, très propre, bonne condition.A voir! Prix à discuter 373-5832 ou 264- 9723 (E)

Camaro Z28, 81, moteur remonté à neuf, peinture neuve, silencieux neuf, demande 4900$. Inf. 371-9967 (E)

Jeep YJ 88, 54,000 km., toit mou, portes bikini, 11,800$. Jean 373-5696 (Q)

Mazda RX7, 81, 5 vitesses, toit ouvrant, radio AM/FM cassette, mécanique A1, 3200$. 373-0169 (Q)

34 AUTOS

Toyota Tercel, 81, 4 vitesses, radio am/fm cassette, "hatch back", mécanique A1, 1000$, 373-0169 (Q)

Camaro Z28, noire, 83, T-Top, 5 vitesses.très propre, 5000$, 371-5301 (E)

Pontiac Parisienne 77, très bonne voiture pour l'hiver, 850$. 377- 4224 (E)

Subaru GL 84, automatique, 3 portes, très propre, prix à discuter, 429-5844 (E)

Chevrolet Malibu 80, automatique, propre, 75,000 m., très bien entretenue, 1650$, 377-3144 entre 17 h 00 et 19 h 00 ou laissez message (E)

Plymouth Horizon 1985, très propre, 56,000 km, automatique, prix demandé 3300$, avec garantie 1 an, 371-9551 ou 267-0952 (G)

Tempo 84, automatique, 92,000 km., parfaite condition, bien entretenue, 2300$, 371-2742 (E)

Laser 84, accessoires électriques, plusieurs pièces neuves, factures à l'appui, 1500$ Paul 829-3443 (E)

Pontiac Grand Prix 80, mécanique A1, V8 automatique, 4 pneus neufs, 1100$ + radio d'auto Blaupunk am-fm stéréo cassette avec 2 hauts parleur Kenwood, 1 an d'usure, 450$. Inf: 371-9022 jour (E)

Pontiac Grand Am 1989, comme neuf, 45,000km, air climatisé, vitres électriques, garantie prolongée + autres extras. A voir, 452-4613 (E)

Nissan Stanza 85, 80,000 km., très propre, air, toit ouvrant, faut voir, 267-3818 (X)

Mazda RX7, 81, 5 vitesses, toit ouvrant, radio am/fm cassette, mécanique A1, 3000$ négociable, 373-0169 (Q)

Dodge Caravan allongé, 7 passagers SE, 1988, 6 cylindres, vitres électriques, toute équipée, sauf air climatisé, prix: 15,500$ à discuter, 377-9472 (E)

Balayeuse "Kirby", presqu'inutilisée, équipement au complet. 700$ négociable 377-4166 (E)

Génératrice Coleman 4000 watts avec démarreur 12 volts, 850$, scie à chaine Homelite 16 po. 150$, 371-6593 (E)

Datsun Sentra 84, manuel, 5 vitesses, station Wagon, mécanique A1, 2200$, 377-9660 (E)

Escort GT 88, 60,000 km., blanc, balance de garantie PEP de Ford, 7400$ négociable, très propre, 371-1544 (E)

Honda Accord 89, LX, 2 portes, garantie 4 ans, 70,000 km., 100%. Très propre, 13,500$ ferme. 373-2310 (G)

Sunbird LE 89, 4 portes, 4 cylindres, automatique, air, cassette, 11,000 km., bleu, 429-7255 (E)

Hyunday Excel GLS 86, 5 vitesses, 5 portes, rouge, très propre, mécanique A1, voiture économique, 1 seul propriétaire, jamais accidentée, 3400$ négociable, 265-3434 (E)

Topaze 88, air climatisé, am/fm stéréo, 5 vitesses, 60,000 km., mécanique A1, 6000$ négociable. Seulement le soir, 21 h 00 et 22 h 00, 373-4678 (E)

Toyota Tercel 86, 5 portes, manuel, 5 vitesses, 65,000 km., 371- 4578 (E)

Particulier—Ford Escort 89, neuf 6 mois d'usure, très bonne condition, juste 12,000 km., 9000$ à discuter. Claude 371-4834 ou 829-3393 (E)

Honda Accord 83, hatchback, automatique, très propre, auto très fiable, 3400$ négociable, Mario, 373-3298 (E)

Chrysler Lebaron, 85, voiture de luxe, équipement complet, moteur 4 cyl., turbo, économique, le tout en très bonne condition, 4400$ négociable. Sylvie 373-3298 (E)

GMC 82, 1 1/2 tonnes, avec dompeur, 4x4, 6.2 diesel. JEEP 69 avec gratte-neige, après 6 h 00 seulement, 377-2314 (G)

Oldsmobile Ciera Brougham, 1986, 4 portes, 4 cylindres, marine, air climatisé, cruise control, volant ajustable, 56,000 km., après 17 h 00 373-9558 (G)

Topaze 84, 4 cylindres, 4 portes, toit ouvrant, 2300$ négociable, 825-2311 (G)

Firebird 84, moteur 2.8 L. 13,000 km, tout équipé avec brassière, T-Top, très propre, 371-9702 après 17 h 00, 6500$, négociable (G)

Ford Mustang, GT, 5 OIL. 89, 8000 km., 16 999 $ (X)

Tempo 84, automatique, 90,000 km, parfaite condition, bien entretenue, 2450$, 371-2742 (G)

Honda Accord 82, parfaite condition, peinture neuve, radio am/fm cassette, 371-2135. Prix à discuter (E)

Pontiac Grand Prix 1983, V6, 3.8, air, toit simili convertible, mag, bon prix, 371-1669 (G)

Dodge Aries 85, 4 portes, automatique, très bonne condition. Prix à discuter, 763-1073 (E)

Belle Camaro Rally Sport 80, Pick-Up Datsun King Cab 83, peinture récente, et beaucoup de pièces neuves, en bonne condition tous les deux. 371-0313 (E)

Chryler Lebaron GTS, 4 cyl. Turbo, 4900$. Parfaite condition. 373- 9983 (E)

Lynx 86, automatique, 2300$. Pony 84, 5 vitesses 895$. Horizon 84, 5 vitesses, 4 portes 2300$. Pontiac Lemans 81, 7300 km., 1700$. Pontiac Lemans 80, 9500 km, 1500$. Fairmont 81, 295$. Ford LTD 78, 88,000 km:, 795$. Mustang 81, automatique 550$. Reliant 85, 3300$. Pierre Lemire Auto, 377-2520 (G)

Ford TEmpo GL 86, 5 vitesses, très propre, bonne condition, 2900, 373-6231 (E)

Buick Century 85 familiale, V6, automatique, très propre, bien entretenue, 3900$, 373-6231 (G)

Plymouth Caravelle 84, 4 cyl. 2.2 litres, 5 vit., sièges baquets, console, très bonne condition, entretenue, pas de rouille, 1900$, 373-6231 (G)

Dodge Aries SE85, 5 vit., 90,000 km., sièges baquets, console, vitre électriques, air conditionné, très bonne condition, 2300$, 373-6231 (G)

35 CAMIONS

CHEVY VAN 1981 à vendre, prix demandé 750$. 691-1936. (E)

Ford Econoline 1980, 89 000 km, transmission neuve, peinture neuve, 2 300$. 429-3862 soir — 691-4130 jour. P.A. (E)

FORD PICK-UP F-250 1985, 302 automatique, 100 000 km., mécanique A-1. Inf., 429-5672. (G)

Camion Ford 1974, F600, avec boîte fermée de 18 pieds, tél. 371-7419 (X)

JEEP Comanche 88, 4 x 4, acheté en sept 88, garantie complète jusqu'en sept 91, 24,000 km., 5 vitesses, 6 cyl. 4.0 litres, 11,500$, 267-9211 ou 265-3101 (X)

GMC Van Line 1989, 50,000 km., automatique, freins et conduite servos, 12,500$, 373-7933 après 17 h 30, 371-5719 (X)

Chevrolet S10, 87, 5 vitesses, radio Alpine AM/FM, 75,000 km., prix 7000$, 373-7973 (G)

Mazda B2, 200, 90, 17,000 km., NEUF, 5 vitesses, radio AM/FM, servofrein, servodirection, garantie Mazda transférable. UN VRAI BIJOU, 267-9563 après 17 h 00 (E)

Jeep YJ, 4x4, 87, 6 cylindres, 58,000 km, toit dur, 11,900$, 371-5149 après 17 h 00 (Q)

Ford Bronco II XLT, de luxe, 1988, automatique, 826-4438 (E0

Nissan 85, King Cab, diesel, bon état, propre, pas beaucoup de millage, appeler après 18 h 00, 371-7495 (E)

Ford Ranger 4x4, XLT, 87, très bonne condition, balance de garantie, prix à discuter, 371-1480 (E)

Aerosport LX, 89, 7 passagers, groupe lumière, régulateur de vitesses, marche-pied, 37,000 km., 14,200$, 371-8833 (H)

Ford RAnger 86, automatique, 4 cylindres, avec cabine en fibre. 5500$, 377-9668 (E)

GMC 75, 3/4 tonne, très propre, excellente condition, 373-8568 (E)

Chevrolet Van 87, "fuel injection", "overdrive", très propre, prix à discuter, 377-4166 (E)

Chevrolet, camion dumper 80. Très propre, bobcat, petit loader, 377-2971 (E)

Dodge Caravane, 5 portes, 84,790 km., pneus Michelin, neuf, prendrait échange. Prix demandé 8650$ (E)

Ford Diesel 86, 75,000 km., avec boite en fibre de verre 16", 13,000 373-4974 ou 373-7472 (X)

Buick Le Sabre 81, mécanique A1, 1250$. Reliant 84, 2 portes, automatique, très propre, 1250$. Dodge Aries 82, très propre, 4 portes, automatique, 850$. 373-7656 ou 371-9558 (E)

Pick up Ford Ranger 1988, 62,000 km., très propre, balance de garantie Ford, 6400$ discutable, 373-7977 (G)

36 MOTOS

Yamaha Venture Royale 1984, 14,600km, 373-4974, 373-7472 (X)

Yamaha QT 50, 150$ discutable, demandez Marc-Alain 377-1022 (après 16 h 30) (G)

3 roues Honda 200S, mécanique A-1, 1985, 1000$. Après 16 h 00, 377- 8595 (G)

39 BATEAUX-CHALOUPES

Cruiser 1986 Vee Express, 26 pieds, 2 moteurs Mercruiser, 230 hp., tout équipé, entreposage compris. 59 950$. 691-5329. (Q)

Bateau régate, en bonne condition, avec moteur, VR 5,5, 550$ ou échange pour 4 roues, 373-7975 (E)

40 ROULOTTES-REMORQUES

Remorque 7 1/2' x 60" x 33" (hauteur), fermée, avec boîte de fibre, facile à enlever, très léger et robuste. Prix: 1300$ discutable. Après 18h00, 692-7630. (G)

Roulotte Satellite 1979, 28 pieds, avec cuisinette, entièrement équipée, plusieurs extra. Demande 9000$ négociable. 692-6856. (H)

Motorisé 25 pi. tout équipé, pour réservations 267-0023 (E)

Roulotte Etco, 10 x 20, isolée, peinture neuve, 377-2011 (E)

Motorisé "THE EXECUTIVE" 1974, 440 Dodge, 26 pi., 7 personnes, très propre, 61040 milles, 23,000$ négociable, 265-3637 (G)

42 ANIMAUX DOMESTIQUES

Poméranien, Ihasa apso, colley, golden-retriever, mini-colley, Chiwawa, St-Bernard, etc... Pension pour chiens et chats. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre, 1261, Chemin St-Louis, Beauharnois 429-4489 (NO)

Chiots malamuth d'Alaska, pure race, vaccinés. Tél: 699-1051. (Q)

Chiots Lhasa-Apso pure race, enregistrés. Inf., 691-6015. (E)

Yorkshire terriers, 1 mâle, 1 femelle, nés 9 août 1990, pure race, vaccinés, non enregistrés. 699-4393. (E)

CHIOTS Fox terrier, poil court, pure race. 692-8996. (E)

Chiots Golden retreiver enregistrés, vaccinés, garantis, excellente lignée; départ début novembre. Après 18h30, 692-5174. (G)

Chiots "Montagne des Pyrénées", bons pour troupeau ou chien de compagnie, prêts le 20 octobre 1990. 427-3187. (G)

Bichon frisé mâle, 7 mois, vacciné, propre, ferait un bon compagnon, 350$. Luc (691-2444), Denise (481-5623). (G)

Chiots bergers, croisés labrador, prix: 35$ chacun. 429-5733. (G)

Berger allemand femelle, noire, 14 mois, enregistrée, vaccinée, très douce. 429-7695 entre 18h00 et 23h00. (G)

Poméranien, Ihasa apso, épagneul, colley, caniche; toilette et pension. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

PLUSIEURS CHIENS POUR ADOPTION? VACCINES ET STERILISES. Refuge Shangrila 827-2155 (X)

Chiots Labrador vaccinés, vermifugés, nés le 28 juillet, 264-3898 (G)

Chiots Collie, purs sang, 6 semaines, 100$/ch, 373-0179, 377-2573 (H)

Yorkshire, 350$. Tél: 377-4950 ou 373-4199 (E)

Chiens Beagle domptés pour la chasse aux lièvres, et un épagneul Breton, dompté pour chasse à la bécasse, perdrix, et au canards, 371-9414 (G)

50 SERVICES

DEMENAGEMENT ET ENTREPOSAGE: local et longue distance. Camions fermés jusqu'à 35'. Assurances, équipement professionnel. Appeler Robert 632-9310 (NO)

Pour tout genre de réparation et de rénovation, menuiserie, plomberie, céramique, électricité, estimation gratuite. (frais virés) 373-8376. (NO)

SERVICE DE COMPTABILITE
générale, manuelle ou informatisé. Inf. **691-2451** (soir) (E)

Tireur de joints, pose de "gyproc", poseur de céramique et peinture. Inf., 429-4456. (NO)

PEINTRE, INTERIEUR ET EXTERIEUR. 15 ans d'expérience. Plâtre, joints, tapisserie, Travaux garantis. Bons prix. 699-1959 (E)

COURS D'ANGLAIS TOUS LES NIVEAUX
TUTORING, all elementary, many high school subjects. Anne, **691-7899** (NO)

Pour lavage et peinture intérieur/extérieur ou tout autre genre de travail, demandez Pierre. 692-0644. (E)

Homme disponible pour travaux de rénovation: balcons, "gyproc", peinture, menuiserie en général. 691-4804. (G)

PEINTURE
Intérieur/extérieur, plâtre, joints, rénovation de salle de bain. Pour estimation gratuite, appelez Denis: **699-4475 ou 363-6650** (Q).

Réparation de fuites d'eau, fondations, aucune excavation. Réparation à l'époxy. Aussi réparation de céramique et plomberie. Estimation gratuite. Après 19h00, 429-6889. (G)

Service de tireur de joints, pose de "gyproc", plâtrier. Estimation gratuite. 691-8981. (H)

RAYON DE SOLEIL ENR.
Grand ménage, vitres, ménage hebdomadaire. Couple fiable, bonnes références. **692-3023** (H)

Pour vos petits travaux de peinture et de rénovations, plomberie, électricité, etc. contactez Jocelyne au 691-9109 ou Pierre 427- 2773. (Q)

SERIGRAPHIE L.M.: impression sur vêtements, publicité, articles de promotion. Ville de Léry, 692-7941. (T)

TEACHER
Licensed with 5 year experience, available to tutor, all subjects. Call Mrs. Wilson at **698-1891** (G)

RENOVE-TOUT. Prix économiques. Peinture. Céramique. Finition sous-sols. Isolation. Boiseries. Gilles, 429-7956. (Q)

Overeaters Anonymous meetings Monday, 8:00 p.m., CLSC, 101 Lauzon, Châteauguay. (Q)

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES D'EAU?
Vous désirez une eau plus potable à un coût abordable...? "NSA" répond à vos besoins! Contactez-nous pour une analyse et profitez de l'offre gratuite d'une semaine d'essai de notre unité de traitement d'eau sans aucune obligation. Essayez-le vous l'aimerez. Mme Bédard, **691-3499.** (E)

RENOVATION — CONSTRUCTION: sous-sol, salle de bains, menuiserie, céramique, béton, toiture, gyproc, portes, châssis, etc. 825- 2917. (V)

LES CONSTRUCTIONS DANIEL LECUYER INC. Menuisier de finition, installation de rampes et escaliers, planchers de bois franc, toitures et rénovations de tout genre. Ouvrage garanti. Daniel 698-1958. (L)

SERVICES
Tenue de livres informatisée. Service de paie, préparation, remise de taxe, D.A.S, état de compte, après 6h00 Jacques, **267-9281** (V)

Peintre, homme à tout faire, pour maintenance générale. Pose, réparation de marquetterie, à prix modique. Valleyfield, Dorion, Vaudreuil et environs. Jacques 452-4567 (E)

Voulez-vous boucler votre budget. Choisissez vos heures. Contactez Michel Drouin, 371-4611 (G)

MICHEL PEINTURE pour vos petits et gros travaux, maison et commercial. Pose de tapisserie, rénovation et menuiserie, après 5 17 h 30. 377-3652 (E)

CLAIRVOYANCE ET LIGNES DE LA MAIN
sur rendez-vous seulement,
SYLVIE
373-3298
(G)

Cours de dessin et peinture à domicile. Pour renseignements 225- 4349 (E)

MICHEL PEINTURE pour vos petits et gros travaux, maison et commercial. Pose de tapisserie, rénovation et menuiserie, après 17 h 30, 377-3652 (G)

Service offert pour laver et peinturer, intérieur et extérieur de la maison. Bonne référence, estimation gratuite. André 371-3008 (G)

FRANC, TIREUR DE JOINTS, POSE DE GYPROCK, PEINTURE, 371-6829 (G)

TRAVAUX MAJEURS ET MINEURS EN RENOVATIONS, (peinture,lavage menuiserie, etc...) pour vous permettre d'améliorer votre chez-soi. 371-7871 ou 429-3665 (Q)

SERVICES
ESTIMATION GRATUITE: Lavage de murs, plafonds, peinture intérieur, ménage en tout genre. SPECIAL AGE D'OR Michel **373-7993** (X)

51 ATTENTION

Toute personne ayant des renseignements concernant les parents d'une fillette aux cheveux et yeux bruns née le 24 février 1950 à La Miséricorde de Montréal, de mère source, est priée d'écrire à l'adresse suivante: BP2217, Station D, Ottawa, Ontario. K1P 5W4. P.S. le père était parent avec la mère (E)

52 ON DEMANDE

L'Entraide demande linge, meubles, appareils ménagers, de toutes sortes, etc. pour familles défavorisées. Cueillette rapide et sans frais. 937-3616. (NO)

A QUI LA CHANCE?
Il me reste 4 places pour le bowling. 1 SEMAINE GRATUITE. Appelez au:
699-2272
demandez Michel
(Q)

Hé! les jeunes. Vous voulez vous faire un gros profit en vendant des tablettes de chocolat? Appelez-moi, je livre chez-vous. Châteauguay 692-3169. Beauharnois 429-4452. (Q)

ON DEMANDE
Voyagement Châteauguay - Montréal (centre-ville), heures de travail: 8h30 à 17h00. (Rachel) **691-9584** (E)

ON DEMANDE
$$$$$ Temps partiel. Représentant(e) avec expérience pertinente de la vente directe aux commerces pour Châteauguay. Possibilité de 300$/semaine et plus. M. Poinson **367-5712** (E)

Votre santé et/ou votre portefeuille se trouvent mal en point? Découvrez l'opportunité SUNRIDER et faites une pierre, deux coups! Robert et Francine 699-1764. (E)

Recherche gardienne à domicile avec entretien ménager. Veuillez communiquer avec Mme J. Doyon, au 427-3862. (E)

ON DEMANDE
Cuisinier(ère) d'expérience (déjeuners), temps partiel. Serveuses d'expérience, temps plein et partiel. Au Vieux Athènes, 104 St-Jean Baptiste, Châteauguay, sur présentation seulement (E)

Wanted: cabinet maker or carpenter for shop, experience in arborite a must. Apply: 15 St-Joseph Blvd. Lachine. (E)

Personne désirant maigrir en santé ou retrouver son énergie avec produits naturels de haute qualité. Cécile, 692-9414. (G)

CONCIERGE DANS IMMEUBLES A LOGEMENTS
Légers travaux d'entretien, aucune location, ni perception des loyers.Devra demeurer sur place. **692-3083** (G)

Pompiste demandé, temps plein et partiel. Se présenter au 28 St- Jean-Baptiste, Châteauguay, Station XL. (G)

Besoin de menuisiers ébénistes ayant plusieurs années d'expérience avec arborite et mélamine. Se présenter au 15 boulevard St-Joseph, Lachine. (G)

JOURNALIERS DEMANDES
Pour sablage au jet, peinture au fusils et fabrication industrielle "soudure". Expérience non nécessaire, mais serait un atout. Salaire: 7$/heure. Vous présenter au 175 boul. Ford, Châteauguay, lundi, entre 8h30 et 16h30, pour compléter un formulaire d'application. (E)

Recherche immeubles à revenus de toutes sortes, sans agent 377-9545 (X)

On demande réfrigérateurs usagés, s'adresser au 373-4358 (X)

RECHERCHE DAME MATURE
avec expérience pour garder bébé de 4 mois, secteur Léry, disponibilité nécessaire, non-fumeuse, bonnes conditions, bon salaire. Références nécessaires. Après 19h00, **699-2350** (E).

L'agence VOYAGES EN LIBERTE 28 rue Du Marché VALLEYFIELD. Pour nos voyages de groupe recherchons organisateurs pour la saison 1991 et nous offrons jusqu'à 50% COMMISSION. Nous avons besoin d'agents extérieurs aussi. Téléphonez à André 377-1241 (E)

10 façons d'augmenter ses revenus. Pour professionnels (les) 377- 1714 (répondeur) (Q)

PLANCHER DUBÉ Inc.
Vente et pose de bois franc, sablage, finition et réparation, Tél.: répondeur **635-2472, 635-4483.** (E).

GARDERIE CITRONNELLE, éducatrices(teurs), demandées à temps partiel, exigences: DEC en garderie, ou 1 an d'expérience. 250 rue St-Thomas à Valleyfield, J6T 6H6. 371-2723 (E)

Recherche transport jusqu'à Lachine. Travail de 8 h 00 à 16 h 30. Lorraine, 265-3518 ou 1-800-363-8170 (E)

ON DEMANDE
LES DISTRIBUTIONS J. MYRE ENR. sont à la recherche de personnes pour faire la distribution de circulaires de porte à porte, du samedi au mercredi **371-0851** (X)

Cherche voyageur de Grande-Ile à Des Sources, sur la 40. Heures 8 h 00 à 16 h 30. 371-3220 (G)

Serveuse demandée, information Restaurant Le Petit Lutin, 429-6981 (G)

Recherche fille ou femme pour cohabitation, pour partager coût du loyer, 373-7063 soir, jour 377-4485 (E)

ON DEMANDE
HOMME OU FEMME DEMANDE avec petite auto pour la livraison Journal de Montréal, entre 5 et 7 hres matin, pour Ormstown. Inf.: **377-2017** (G)

53 PERDU

Une petite fille pleure. Petit chien "chihuahua" beige et blanc perdu, quartier des "musiciens". Récompense. 699-3113. (E)

Mardi 2 octobre, 7 h 50, face au 340 Dufferin, Valleyfield, paire de lunette monture rouge et or dans étui cuir noir. André 429-5014 (G)

55 GARDIENNES

Diplômée en éducation préscolaire (Bacc.), disponible pour garder vos enfants (0 — 5 ans). Activités variées, repas équilibrés, expérience pertinente. Places disponibles dès le 29 octobre. Secteur Parc Mercier. 692-4464. (E)

Maman d'un garçon de 3 ans, garderait enfants chez-elle, rue Deguire, jour, soir, fin de semaine; bons soins; salle de jeu; avec 2 ans d'expérience. Joane, 692-3035. (E)

Room for one! Will care for your child in my home weekly. Lunches provided. 691-8503. (E)

A notre domicile, recherchons personne fiable, responsable et avec références pour garder nos 2 garçons (6 mois et 3 ans), 4/jours/semaine, secteur école Gérin-Lajoie. Carole 692-1408. (E)

Garderais enfants 1 an et plus; bons soins, repas équilibrés, jeux éducatifs; expérience. Rue Marquette, Châteauguay. Linda, 692-7060. (E)

GARDERAIS ENFANTS
2 ans et plus secteur Notre-Dame-du-Sourire. Expérience. Josée **371-8472** (NO)

Garderais enfants (0-5 ans), bons soins, rue Colville, Châteauguay. Johanne, 699-4358. (G)

RESPONSIBLE mother happy to care for children 3 and up in my comfortable home. Debbie 692-5297. (G)

Willing to baby-sit in my home, Monday to Friday, on St-Hubert Street in Châteauguay. 698-0734. (G)

Experienced mother willing to baby-sit in her home, full or part time, reasonable prices. 692-6856. (H)

GARDIENNE
Je garderais chez moi du lundi au vendredi. Enfants 3 ans et plus. Etude en garderie. Bons soins, repas équilibrés, salle de jeux, animation avec jeux éducatifs, bricolage, gouache, etc... 131 St-Lambert, Valleyfield (près école Langlois) Carole **373-6421, 373-9847** (G)

55 GARDIENNES

Garderais enfants, bonnes références, expérience, bons soins, non-fumeuse, cour clôturée. 692-6986. (Q)

Maman garderait enfants (2 ans et plus): expérience, bonnes références; située rue Carrière, Châteauguay. Lucie, 691-7194. (Q)

Experienced mother who loves children will care for your child, full or part-time, in my home, weekly, hot lunches, non smoker, reasonable. 692-6606 (after 5 week/days). (E)

Jeune mère de famille garderait enfants (3 ans et plus) à la semaine. 692-3270. (E)

Garderais enfants (3 ans et plus) chez-moi, rues Tremblay et Gaspé. 691-8344. (E)

Garderais chez moi du lundi au vendredi enfants de tous âges, exp/psy, repas chauds, bons soins, cour clôturée aussi diners disponibles, près écoles Girard et Langlois, 10$/jour, Monique, 371-1514 (E)

Gardienne demandée à domicile, 20 h/sem, avec références, rue Hâvre de l'Ile, 371-8371 (G)

Maple Grove. Cherche gardienne pour enfants de 8 mois, 5 jours/semaine, à la maison de préférence. Avec références. 429-6620 (E)

Jeune maman disponible pour garder vos bambins, nouveaux-nés ou plus âgés. Très bonne expérience, bien organisée, bon prix. Line 371-0757 (H)

St-Stanislas de Kostka, route 201. Garderais du lundi au vendredi, à la journée ou à la semaine chez moi. Cour clôturée, balançoire, jeux et bons soins. Enfants de 0 à 5 ans. Demandez Marie-Josée. Appeler après 17 h 00, 371-5608 (G)

Garderais enfants, temps plein ou partiel. Rue Bourdon, Nitro. Cour clôturée, grande salle de jeu avec jeux éducatifs. Mère de 2 enfants. Bonne nourriture, non-fumeuse, 377-3748 pour plus d'informations demandez Diane. (E)

56 RENCONTRES

AMOUREUX DU NORD, copies de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, JOK 2EO (514) 835-3820. (30 novembre 1990)

REVIVRE ENR.: But sérieux, service honnête et discret. Clientèle 20 à 70 ans. Inscription à St-Constant si désiré: 634-9132, 632-3856. (NO)

VALLEYFIELD ET LES ENVIRONS. Tu es seul(e), tu es sérieux(se), tu n'aimes pas fréquenter les bars. L'agence de Rencontre Nuance enr. est une agence sérieuse, discrète, qui aide les gens seul à rebâtir leur vie. Il y a sûrement quelqu'un pour toi. Inscription gratuite pour femmes de 20 à 30 ans. 371-0631 (G)

J'aimerais rencontrer homme libre de 40 ans et plus, but sérieux, 377-1287 (E)

(Si tu es tanné des discothèques!) Recherche petite copine au début et pour la suite on verras! de 20 à 25 ans. Si tu es gentille, jolie et sérieuse, alors, ne te gênes pas, appelle-moi. Michel, 25 ans, 5'10", 150 lbs à 373-7356 (E)

Souper Rencontre L'Evasion, pour gens seul, avec danse tous les vendredis soirs, 19 h 00. Rustik Châteauguay, (1-371-0612) (E)

LE TIRAGE LE PLUS ELEVE DU SUD-OUEST *pour la* SECTION **EMPLOI**

le Soleil

Implantation du collectif de défense des droits de la Montérégie

Le 10 octobre dernier Monsieur Ronald Lemieux président du Collectif de défense des droits de la Montérégie accueillait différentes personnalités de Châteauguay, dont Madame Pierrette Cardinal, et des régions environnantes pour annoncer un nouveau service pour les personnes ayant des problèmes avec leur santé mentale.

En janvier 1989, la ministre de la santé et services sociaux de l'époque, Mme Lavoie-Roux, énonçait la politique de santé mentale du gouvernement du Québec. Cette politique identifiait quatre mesures prioritaires devant faire l'objet de mesures spécifiques de développement: le répit aux familles, les groupes d'entraide, la formation, l'aide et l'accompagnement en promotion et respect des droits.

Monsieur Lemieux rappelait le problème de faire respecter les droits des personnes, "les lois sont nombreuses et complexes souvent la personne manque d'information et les difficultés personnelles la découragent à poursuivre sa démarche pour se faire respecter" concluait monsieur Lemieux. Les droits abondent mais le problème majeur a trait à l'accès aux recours et à leur efficacité toute relative.

La Montérégie devient donc la première région à se doter d'un organisme d'aide et d'accompagnement en promotion et respect des droits aux personnes ayant des problèmes avec leur santé mentale.

Monsieur Lemieux dévoilait les principaux objectifs opérationnels de l'organisme pour les trois prochaines années:

. informer les personnes ayant des troubles d'ordre mental de leurs droits. Aider ces personnes à les exercer afin qu'ils obtiennent ce à quoi ils ont droit. Ultimement ils deviennent leur propre défenseur;

. rejoindre prioritairement la clientèle ayant des problèmes sévères de santé mentale;

. fournir un service personnalisé et adéquat à la clientèle;

. créer et maintenir des liens avec tous les organismes du milieu susceptible d'accueillir les personnes significatives pour le Collectif.

Le président du conseil d'administration soulignait aussi la collaboration étroite du Conseil Régional de la santé et des services sociaux de la Montérégie dans son mandat de mise en oeuvre des mesures prioritaires tout particulièrement vis à vis l'implantation du Collectif de défense des droits de la Montérégie. Suite à l'adoption du cadre de référence par le comité tripartite de santé mentale du Conseil régional, un budget annuel a été alloué pour une durée de trois ans.

Un bureau régional a été ouvert à Greenfield Park ainsi que quatre bureaux sous-régionaux pour la région de Châteauguay, Valleyfield et St-Jean. Le bureau est situé à Beauharnois, au 13, Richardson, au numéro de téléphone 225-0800. Comme l'équipe de conseillers est insuffisant pour couvrir 35 heures/semaine, l'ensemble du territoire de la Montérégie, une ligne sans frais 1-800-567-8080 permet à toute personne désirant nous rejoindre de le faire. Elle entre alors en communication avec le bureau régional.

AUBAINES D'HALLOWE'EN

CANTEL AGENT AGRÉÉ

399.00

Vous voulez la qualité?

La qualité Radio Shack à prix choc, évidemment. Où pouvez-vous trouver un téléphone mobile mains libres à un aussi bas prix? Mémoire 30 numéros, 832 canaux et haut-parleur/contrôleur intégrés. 17-1076

Le téléphone doit être mis en service à la vente pour au moins 6 mois. Prix sans mise en service, 699.00. Prix après solde 799.00.

Offre Cantel: 30 minutes d'appels GRATUITS par mois pendant 1 AN! Hâtez-vous. Cette offre expire le 30 novembre 1990

Aucun acompte* **Aucun** paiement* **Aucun** intérêt* **0%** FINANCEMENT*

*Jusqu'au 1er mars 1991, sur un plan de crédit approuvé Radio Shack Bencharge. Pour téléphone cellulaire CT-102 seulement.

RABAIS $100

Quand la route est si longue

Adoptez ce lecteur de cassette/radio AM/FM stéréo pour vous tenir compagnie. Éclairage de nuit. Réducteur Dolby† B et présélection de 6 stations AM et 6 FM. 12-1936

199.95 ~~299.95~~

RABAIS $20

Pour l'Hallowe'en...

... et le reste de l'année, partez sans souci grâce à ce répondeur qui enregistrera les appels des correspondants. Avec puce de mémoire et filtrage des appels. 43-8000

79.95 ~~99.95~~

RABAIS JUSQU'À $499

Un double rabais sur l'ordinateur 1000 TL/2

À PARTIR DE 999.00 Total des prix cour. 1488.00

- TL/2 avec écran vidéo ambre TTL-5
- RAM 640 K et unité 3¼ po
- Microprocesseur 80286

RABAIS $489. TL/2 (25-1602) et écran ambre TTL-5 (25-8055). MS-DOS en ROM, logiciel DeskMate 3 et horloge/calendrier à temps réel. Avec adaptateur d'imprimante parallèle et accès série RS-232
Total des prix cour. 1488.00 ..... **solde 999.00**

RABAIS $499. 1000 TL/2 (25-1602) et écran couleur CM-5 (25-1043). Encore un super système!
Total des prix cour. 1698.00 ..... **solde 1199.00**

RABAIS 33%

39.95 ~~59.95~~

L'éléphant n'oublie jamais ...

... mais vous n'êtes pas aussi infaillible. Vous pourrez pourtant vous tirer d'embarras avec cette banque de données portative. Mémorise numéros de téléphone et autres données. Avec calculatrice, calendrier, alarme et pile. 65-937

RABAIS 33%

9.95 ~~14.95~~

Les enfants se mettront à l'affût des revenants et des lutins avec ce walkie-talkie. Code morse et antenne flexible. Prenez-en deux ou plus pour que vos petits communiquent avec leurs amis. 60-4015

AUTRES SUPER RABAIS

RABAIS $100. Unité de disque dur SmartDrive IDE de 20 M-o. Pour Tandy 1000 TL/2. Extension à bon compte et installation facile. 25-1045. Cour. 499.00 ..... **solde 399.00**

RABAIS $150. Unité de disque dur SmartDrive IDE de 40 M-o. Pour le Tandy 1000 TL/2. Capacité supplémentaire de mémoire. 25-1046. Cour. 599.00 ..... **solde 449.00**

RABAIS $40. Unité de disque 5¼ po, 360 K. Pour 1000 SL, SL/2, TL et TL/2. Installation recommandée (en sus). 25-1063. Cour. 169.95 ..... **solde 129.95**

RABAIS $40. Unité de 3½ po, 720 K. Pour Tandy TL, TL/2. Installation recommandée (en sus). 25-1075. Cour. $169.95 ..... **solde 129.95**

RABAIS $100. Magnétocassette à 2 platines. Copie grande vitesse et réducteur Dolby B-C. Sélecteur de bande, arrêt automatique, enregistrement réglable, prises de micro/casque.
14-649. Cour. 299.95 ..... **solde 199.95**

RABAIS $160. Récepteur PRO-2022 à balayage. 200 canaux et accès au clavier à 32,000 fréquences. Mémoire avec 10 blocs de 20 canaux chacun pour écoute personnalisée. Sélecteur de canal prioritaire, balayage 2 vitesses, exclusion et retard de balayage.
20-127. Cour. 459.95 ..... **solde 299.95**

RABAIS $20. Ampli télé/FM à grand gain. Se monte sur mât pour signal intense et clair. Filtre FM télécommandé contre les parasites. Gain réglable de 10 à 20 dB. Avec connecteurs F. Sortie 75 ohms. 15-1108. Cour. 59.95 ..... **solde 39.95**

RABAIS $10. Téléphone pour mur ou bureau. Bouton de mise en attente, sélecteur d'impulsions/tonalités, interrupteur de sonnerie, rappel de tonalité de manoeuvre. Disponible en deux couleurs: amande/café (43-8804) et blanc/charbon (43-8805). Cour. 49.95 ..... **solde 39.95**

Le solde expire le 31 octobre 1990

DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE

Radio Shack®

Sauf mention contraire, les prix et les cassettes ne sont pas fournis. †Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Licence accordée à Radio Shack depuis toute responsabilité relative aux erreurs typographiques ou de texte. Il sera accordé une vente différée d'un article annoncé.

Le magasin ou détaillant participant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

horoscope

de Bernard Cimon

Semaine du 14 au 20 octobre 1990

BÉLIER

Les collègues se rendent difficiles et vous devrez faire preuve de diplomatie dans vos relations avec eux. Cette période est un peu décevante donc vous devrez surveiller votre caractère si vous voulez faire quelque progrès. Ce serait une bonne idée de rechercher des entrevues pour un nouveau travail car vous pourrez rencontrer quelqu'un qui peut vous rendre un service. Il s'en suivra une bonne relation.

TAUREAU

Si vous avez de bonnes idées, mettez-les de l'avant et graissez les membres de votre équipe qui pourront faire tourner les roues du progrès. Concentrez-vous sur l'aspect purement original de votre travail. Laissez les experts s'occuper des finances, et assurez-vous que ceux que vous choisissez s'occupent de vos propres intérêts. Faites connaître vos intentions à vos partenaires. Les chiffres ne mentent pas.

GÉMEAUX

Vous avez de la difficulté à accepter les contraintes que l'on impose à votre indépendance au travail comme à la maison. Au travail, vous voulez agir à votre tête, que vos supérieurs soient d'accord ou non. Le même genre d'atmosphère règne dans vos relations personnelles. Vous pourriez vous accumuler des difficultés si vous ne faites pas un effort pour vous mettre dans la peau des autres et les comprendre.

CANCER

Vous aurez très peu de temps pour vous relaxer. L'intensité de l'activité au travail comme à la maison vous obligeront à annuler certaines obligations sociales. Le meilleur moyen d'éviter les complications sera de refuser toutes les offres qui ne vous conviennent pas au premier abord. Ne vous mêlez pas des intrigues de bureau. Peut-être vous laisserez-vous mener par la rêverie. Évitez les pertes de temps.

LION

Ne parlez pas de vos affaires à vos amis. Ceci est une autre de ces périodes où trop de mains à la pâte peuvent faire manquer le gâteau. Vous pourrez reconnaître le potentiel d'une offre avant que les autres ne la saisissent. Ne vous laissez pas impliquer avec des nouveaux venus dans des entreprises qui requièrent un investissement monétaire de votre part. Vous pouvez obtenir le support des membres de la famille.

VIERGE

Des situations inattendues se présentent et rendent cette période très occupée. Si vous prenez les choses une à une, vous parviendrez à vous en sortir. Ceux qui vous entourent seront désireux de vous aider mais vous réussirez beaucoup mieux en faisant les choses vous-même. Les obstacles qui se présentent peuvent éprouver votre patience mais au bout du compte, vous parviendrez à régler tout ce qui est au programme.

BALANCE

La collaboration avec les collègues devient très importante. Vous aurez l'occasion de travailler côte à côte avec des personnages influents dont les conseils sont nécessaires à la réussite de vos entreprises. Méfiez-vous d'agir trop rapidement. Le besoin de rester muet au sujet de vos activités continue à être de la plus grande importance. Ne prenez pas tout pour acquis. Il serait bien sage de ne rien changer.

SCORPION

La révision de vos comptes de banque est une tâche nécessaire même si elle est un peu démoralisante. Certaines factures sont restées impayées un peu trop longtemps. Vous devrez vous imposer un budget plus stricte. Vous n'aurez pas besoin de changer votre standard de vie, contentez-vous seulement de contrôler cette tendance aux extravagances. Votre amour du confort vous a emporté un peu trop loin économiquement.

SAGITTAIRE

Au travail, lorsque ceux qui vous entourent démontrent des signes d'épuisement, il est recommandé de réduire vos exigences. Des crises d'obstination se manifesteront et il vous sera impossible de les contrôler. Un élan d'assurance vous met d'humeur à demander des faveurs. Comme d'habitude, votre à propos est parfait. Le moment serait bien choisi pour obtenir un emprunt pour la maison ou pour votre voiture.

CAPRICORNE

Il y aura des hauts et des bas. Peut-être vous réveillerez-vous de mauvaise humeur. Le seul fait de sortir de votre lit et de vous rendre au travail sera la chose la plus dure de la semaine. Ne vous attendez à rien de spectaculaire et conservez votre esprit au travail. Votre avancement dépendra beaucoup plus de votre sens des responsabilités que des effets spectaculaires. Les périodes de rêverie sont finies.

VERSEAU

Il sera plus profitable de travailler en équipe. Si vous n'avez pas réussi à obtenir l'attention d'un personnage important, demandez à un ami de placer un bon mot pour vous. Utilisez vos anciens contacts et tous ceux qui savent ce que vous valez. C'est une bonne période pour s'inscrire à un cours qui donnera de l'expansion à vos capacités. Dépendez surtout de vous-même et n'attendez rien des autres.

POISSONS

C'est le moment de démarrer un projet qui impliquera aussi un partenaire. Une entreprise que vous aviez en tête depuis quelque temps pourra maintenant être mise à l'épreuve. Vous pouvez rencontrer de l'opposition chez des membres de la famille qui ne sont pas aussi aventureux que vous. Établissez si vos finances justifient le risque que vous êtes tenté de prendre. Il sera difficile de vous décourager.

Un nouveau service au CEGEP André-Laurendeau

Le centre de documentation collégiale

Cette année, le cégep André-Laurendeau étend l'éventail de ses services et élargit son champ d'activités sur toute la province, en offrant un tout nouveau service: le Centre de documentation collégiale.

Ce service de documentation spécialisée était auparavant dispensé par le Centre d'animation, de développement et de recherche en éducation (CADRE), qui depuis 1968, a patiemment sélectionné et rassemblé plus de 16 000 documents ayant trait à l'enseignement collégial et les a mis à la disposition du réseau des cégeps en 1974.

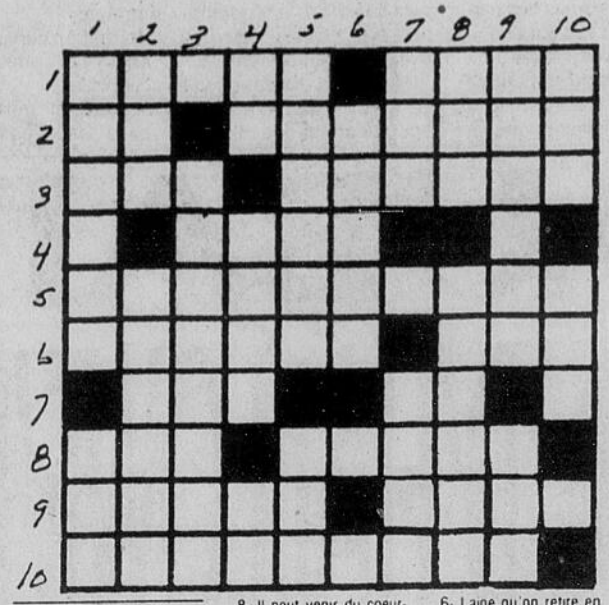
Le transfert de ce Centre de documentation à l'intérieur d'une institution collégiale est une première importante, car il s'agit du seul regroupement de renseignements dans ce domaine à l'échelle de la province entière. Ainsi, de partout à travers le Québec, les personnes qui effectuent des recherches sur la pédagogie collégiale, ou sur des questions touchant l'orientation scolaire ou l'administration des cégeps, peuvent s'adresser au Centre de documentation du cégep André-Laurendeau pour y trouver leurs sources d'information. De partout également, de nombreux documents y sont déposés par les chercheurs et chercheuses dans ce secteur, ou par différents organismes ou institutions qui y sont reliés, de façon à en faire bénéficier le plus de personnes possible.

Ses services

Le Centre de documentation collégiale du cégep André- Laurendeau possède un ensemble de caractéristiques qui en font un lieu de recherche et de développement pédagogiques tout à fait particulier. D'abord, parce qu'il regroupe une grande diversité de documents: livres, publications gouvernementales, périodiques, thèses de doctorat universitaire, rapports annuels, articles, etc. De plus, il offre à sa clientèle une bibliographie thématique exclusive, déployée sur plus de 250 dossiers, qui font l'objet d'une mise à jour régulière et sont ainsi constamment enrichis de nouveaux apports.

Mais c'est surtout par son service personnalisé de recherche et de référence bibliographiques qu'il se démarque du rôle habituel de prêt et consultation des services de documentation courants. En effet, à partir des besoins spécifiques exprimés, le personnel du Centre de documentation collégiale offre à ses utilisateurs et utilisatrices un service de recherche bibliographique détaillée et les conseille dans leur démarche de recherche. Il constitue donc un outil de référence de premier plan pour tous ceux et celles qui s'intéressent de près à la pédagogie, à la recherche, à l'orientation scolaire ou à l'administration au sein du réseau des cégeps.

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- Elle ne tourmente guère les impudents. Plainte du bas Rhône, à l'est de la Camargue.

2- Tombé dans le piège. Il est tentant de ne pas lui résister.

3- Un petit chez soi. Odeur d'une chose que le feu a brûlée superficiellement.

4- A un âge avancé, il ne sentit plus le poids des ans.

5- Qui peuvent se fier à leur instinct.

6- Difficile à trouver. Orient.

7- Son point est quelquefois controversé. Infime dans l'éternité.

8- Il peut venir du coeur. Falot de locomotive.

9- Où l'air circule. Prophète juif.

10- Pour soutenir le pantalon.

VERTICALEMENT

1- Le cheval de Troie aurait été plutôt embarrassé pour le faire. Cabriolet.

2- Dit quant le choix est fait. Causer une vive affliction.

3- Faire preuve de vandalisme.

4- A tort. Transpiration abondante. Liaison.

5- Rigoureuse. Vieille, elle est désagréable.

6- Laine qu'on retire en tondant.

7- Trop libre. Anneau.

8- Chef en Ethiopie. Intéressée.

9- Qui ont une certaine fortune. Fleur blanche.

10- Dans une formule de modération. Sainte.

Solution du dernier problème

Le Club de l'Age d'Or de St-Joachim

Le 6 septembre dernier une assemblée avait lieu à Nitro dans le but de former un nouveau conseil de l'Age d'Or qui soit affilié à la FADOQ. Notre Club fera donc partie à l'avenir de "l'Association Régionale de l'Age d'Or du Sud-Ouest du Québec."

Les membres élus du conseil sont:

Olga Ezech-Sterenberg, prés., Germain Martel, vice-prés.. Rosaire Lavigne, Sec. Trés., ainsi que les directeurs Gaétane Levac, Françoise Beauregard, Thérèse Quirion, Germaine Pilon et Rita Ménard.

Notre souper de l'Halloween aura lieu le 26 octobre et sera suivi, comme d'habitude, de la danse. Va sans dire que le costume n'est pas de rigueur mais de nombreux prix seront distribués à ceux et celles qui se seront déguisés de façon amusante.

Marcelle Massicotte

Votre 1er choix
Le Soleil DU ST-LAURENT
LE SEUL
A VOUS OFFRIR DE PLACER VOS ANNONCES CLASSÉES
24 HEURES SUR 24 / 7 JOURS SUR 7
VISA
SIMPLEMENT EN COMPOSANT
MasterCard
VALLEYFIELD 373-8555
CHATEAUGUAY 692-8552
PLUS DE 100,000 LECTEURS
VERRONT VOTRE ANNONCE
UN MOYEN SÛR DE VENDRE, LOUER OU ACHETER RAPIDEMENT

17ème tournoi de Golf de Jean-Guy Ste-Marie

Le 17ème tournoi de golf organisé par Jean-Guy Ste-Marie co-propriétaire de Hôtel Jeanneau de Ste-Martine a été un succès sur toute la ligne. Une centaine de golfeurs ont joué par une journée superbe suivie d'un souper steak au poivre avec salade ensuite la pièce de théâtre "Germaine" qu'il faut absolument voir car "Firmin" vaut son pesant d'or ainsi que Sylvie Bélair et les autres qui sont au Jeanneau jusqu'à septembre.

P.S. Claude Ouimet a réussi un "Eagle" sur un par 5 au 3e trou.

Madame Bourget de Châteauguay reçoit son prix des mains de Jean-Guy Ste-Marie

M. Chamberland de Ste-Martine reçoit son prix des mains de Jean-Guy Ste Marie

Léo Thibault de St-Urbain gagnant de l'un des tirages et Jean-Guy Ste-Marie

40ième anniversaire

Le Marquette de Lachine

Le Club de raquetteurs le Marquette de Lachine profitera de sa danse d'ouverture de la saison 1990-91, pour célébrer le 40ième anniversaire de sa fondation.

Il y a 40 ans, un groupe d'hommes et de femmes se sont réunis pour former un club de raquetteurs à Lachine, tout en se récréant leur but était de représenter leur ville dans les diverses activités auxquelles prenaient le club "Marquette".

La direction du club Le Marquette voudrait donc profiter de cette danse pour souligner ce 40ième anniversaire en proclamant cet événement "soirée des RETROUVAILLES".

Tous les anciens membres et leurs amis sont invités à cette soirée du 27 octobre. Rendez-vous au 663 2ième avenue à 20h00. Prix d'entrée 4,00 $. La discothèque "Cosmos" animera cette soirée. Il y aura des prix pour les meilleurs costumes et aussi des prix de présences. Rafraîchissement à prix populaire.

Yves Lusignan
Directeur musical

UNI/PNEU
VOTRE CONSEILLER

PLUIE?
NEIGE?
GLACE?

STABILITÉ?
TRACTION?
ADHÉRENCE?
TENUE DE ROUTE?

Y370

UNE SEMELLE POUR TOUS LES TEMPS

Le pneu radial ceinturé d'acier toute saison Y370 donne une performance constante sur chaussée enneignée, humide et sèche. Ce pneu unique offre une tenue de route exceptionnelle et une excellente durabilité. Et il est couvert par le Plan de Protection contre les Hasards Routiers.

YOKOHAMA
Radiaux de Performance
LES SUPERFORMANTS

DIMENSIONS	PRIX
P155/80R13	$67.95
P185/75R14	$92.50
P205/75R15	$106.95

MAJOR AUTOMOBILES INC.
1325 Mgr. Langlois
Valleyfield 377-3672

SUPERVENTE 3 JOURS chez Lanctôt

PROFITEZ-EN!

BANANES DOLE
IMPORTÉES DU HONDURAS

27¢/lb
60¢/kg

PROFITEZ-EN!

TARTE À LA CRÈME
McCAIN
SAVEURS VARIÉES, 340 g

89¢

PROFITEZ-EN!

ROSBIF DE CÔTES
AVEC OS DE DOS
BOEUF MÉRITE

2.89/lb
6.37 kg

PROFITEZ-EN!

SUNLIGHT
DETERSIF EN POUDRE
5 LITRES

2.49
AVEC COUPON DANS LA CIRCULAIRE
Sans coupon 2.99

PROFITEZ-EN!

JUS DE TOMATES HEINZ
CANADA FANTAISIE BOITE 540 ml

3/1$
AVEC COUPON DANS CIRCULAIRE
Sans coupon 3/1.35$

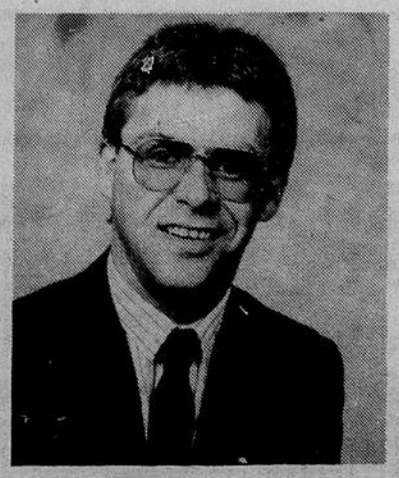
PROFITEZ-EN!

BOISSON AUX FRUITS FBI
CARTON 1 LITRE
Pommes, raison, orange, fruits fraises et limonade

3/1$
AVEC COUPON DANS CIRCULAIRE
Sans coupon 3/1.35$

OUVERT LES MERCREDIS SOIRS jusqu'à 21h00

DANIELLE LANCTÔT



RICHARD MAJOR

LA PROCHAINE JOURNEE DE RÉCUPÉRATION SAMEDI 3 NOVEMBRE

AVEZ-VOUS GOUTE A NOS PATISSERIES ET PRODUITS DE BOULANGERIE FRAIS DU JOUR

METRO
AU GOÛT D'AUJOURD'HUI

Vous êtes chez vous, chez nous!

LANCTÔT
50 ST-LOUIS
VALLEYFIELD